中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

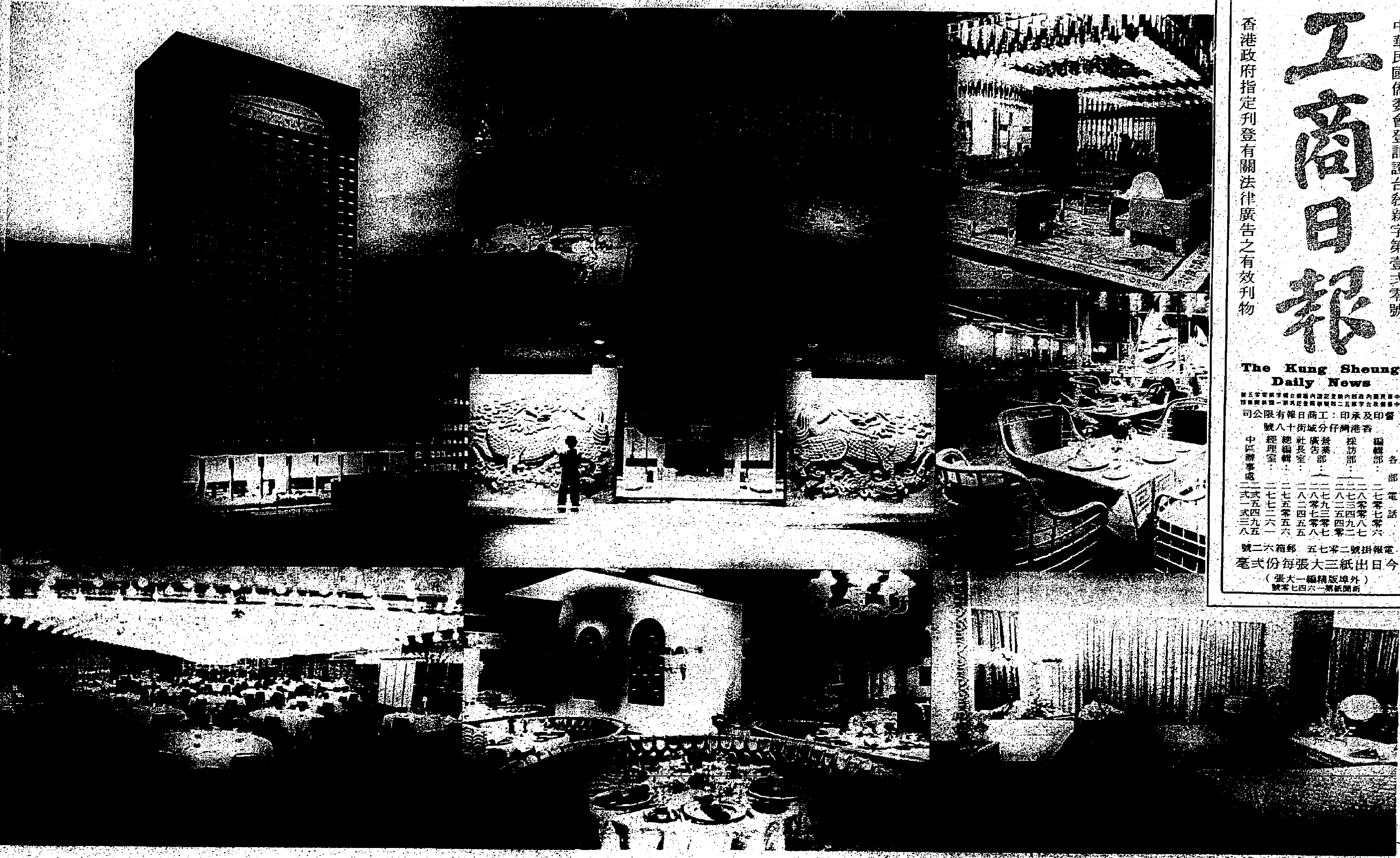
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部
廣告部：二七九三零七　二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六四七零號



富麗豪華氣象萬千

富麗華酒店今日隆重開幕

富麗華酒店，係薈萃東西方文化藝術結構而成，匠心獨運，富麗豪華，卓然自成風格，爲東方明珠，平添不少色采。富麗華酒店，矗立於中區海濱，擁有設備最完善之豪華客房凡六百間，可供貴賓飲食讌遊之各類型不同情調場所凡七層，旋轉廳高踞頂樓，緩緩轉動，形勢雄偉，港九景色，盡入眼簾，四樓貴賓廳高級粵菜，不讓郇厨，

一九七三年十二月三日（星期一）爲本酒店舉行開幕典禮敬備酒會恭候

光臨

富麗華酒店企業有限公司董事會敬約

時間：下午五時半至七時　酒會

恕柬不週　敬祈雅諒

三樓香島廳，酣歌恆舞，洋溢南太平洋氣氛，二樓燒扒屋，席前割烹，別饒風趣，一樓劉伶吧，酒綠燈紅，古香古色，地下咖啡屋，良朋共話，飲啖咸宜，地庫夜總會，蹁躚舞影，樂韻悠揚。更有廣袤逾萬尺，堂煌瑰麗的巨型翡翠廳（三樓）一切設備，均超時代水準，堪稱國際盛大宴會的首選地方。富麗華酒店，無異象徵香港今日的繁榮與進步，歡迎各界人仕光臨指導。

富麗華酒店

董事長何善衡博士簡歷

何氏籍隸廣東番禺，才長經濟，爲金融界前輩，經營商業遍佈各地現任恒生銀行有限公司，大昌貿易行有限公司，恒昌企業有限公司，美麗華酒店企業有限公司，銀聯保險有限公司，恒大船務有限公司，富麗華酒店企業有限公司等董事長暨其他若干行業機構董事。

何氏宅心仁厚，生平熱心教育及公益，香港大學，及中文大學均有獎學金捐贈，分別任金銀貿易場學校監督，佛教大光中學董事長；寶覺女子中學，佛教林炳炎紀念學校，李澤甫紀念學校，培德中學，寶靜安老院等董事。

先後榮獲英女皇頒授M. B. E.勳銜，香港中文大學頒授榮譽社會科學博士學位，美國田納西州州長頒授榮譽公民榮銜。

荷姆抵莫斯科訪問 謀改善英俄間關係

中東與歐洲安全問題亦是主要議題

【莫斯科二日路透社電】英國外交大臣荷姆爵士今天傍晚自倫敦乘搭皇家空軍「彗星」式飛機，抵達此間，與蘇俄外長葛羅米柯舉行主要目的在於把英國——蘇俄關係回復正常的爲期兩天的會談。

荷姆爵士除了與葛羅米柯舉行會談之外，預定的計劃還包括會晤其他蘇俄領袖——如果不是俄共領袖布里什涅夫的話，就是總理柯錫金或主席波德哥尼。

這位英國外交大臣將由來自外交部的一隊龐大的專家代表團陪同出席會談，這些專家將就例如東西方關係，歐洲安全，歐洲軍力削減，裁軍以及中東等問題提供意見。

可能將被提出討論的許多世界問題之中，中東問題列於議程的第一位，而有關英國參與擬議在日內瓦舉行的中東和平會議的問題到時可能亦會提出討論。

【倫敦二日路透社電】英國外交大臣荷姆爵士今天乘搭飛機離開此間，前往莫斯科，與蘇俄領袖就中東，歐洲經濟及安全問題，以及英俄關係問題，舉行爲期兩天的會談。

由他的夫人及高級外交部官員陪同前往的荷姆爵士，定於星期三晚返抵倫敦。

北韓悍圖霸佔黃海五島 嚴重危害韓國休戰協定

【漢城二日法新社電】南韓政府今天指責北韓要求接近停火線的黃海一個地區，是會嚴重危害基於休戰協定的韓國和平。

副國防部長全寬洙，今天在邀請外國記者前往國防部參加的一次招待會中說：這是南韓的憂慮，而且是對南韓安全的極端的嚴重威脅。

昨日，北韓在板門店的軍事休戰委員會會議中，聲言現由南韓防守的五個島嶼的附近水域，南韓用作軍事戰略的前哨。

在解釋爭端的背景時，全寬洙指出：自從一九五三年韓戰停止時，北面巡邏界線（軍事停火線向海伸延的一條線）已被劃定爲和平及秩序的地區，雖然此地區未在休戰協定中提及。

他說：該界線是由聯合國劃定的，作爲有效的控制該五島嶼。直至最近，北韓對該事沒有提出異議。

在問及可否與共黨談判來解決，他簡單的回答：我們的立場是，北韓的要求並無根據，因此，我們將視實際情形而堅守原則。

他透露：昨天下的戒備令，使海軍及空軍在爭端地區全面戒備，亦涉及所有主要軍事司令部。他對美軍是否駐在該島嶼，不予答覆。

【漢城二日美聯社電】南韓副國防部長全寬洙星期日說：緊隨北韓提出黃海五個南韓佔領的島嶼周圍水域的要求之後，南韓武裝部隊已宣佈進行「待命的狀態」。

他在一個匆忙安排的簡短會議上說：主要影響鄰接北韓黃海道（省）外該五個島嶼的水域的上述措施，並沒有涉及行動方面的任何程序上的改變，也沒有改變軍事戒備的狀態。

他稱：上述措施主要的涉及海、空軍部隊方面的主要指揮官，使他們進入「待命的狀態」，他又承認：這並非是「非常」的措施。

他說：自從一九五三年韓戰休戰以來，都曾經一度就「無數事件」實施類似的警戒命令。

這位南韓官員說：上述措施是在北韓提出鄰接該五個島嶼的水域的要求，以及要求美國及南韓船隻必須首先獲得北韓批准才能通行之後實施的。

北韓的要求是於星期六日在板門店舉行的一次軍事休戰委員會會議上提出，南、北韓雙方在板門店經常互相指摘對方的海軍破壞沿海水域。

該五個島嶼位於漢城西北七十五至一百三十哩及北韓大陸外六至十哩之間。

當問及是否有任何美軍駐守在這些島嶼上時，他拒絕發表意見，但他說，自從休戰以來，這些島嶼已置於「軍事控制」之下。

他以駁斥北韓在星期六日的會議上，指摘南韓海軍艦艇在普遍地區，曾經破壞北韓沿海水域「數百次」而結束這次會議。

與此同時，一位南韓軍方人士說：北韓提出上述要求，可能打算用於下列的目的：

一、北韓需要爲它集中在海州港不斷增加的海軍活動保證海道通途，海州港離漢城西北約一百哩。

二、北韓意欲把它的領海要求成爲既成的事實。

三、北韓正爲它本身的政治目的，企圖對南韓進行軍事挑釁。

沙達分晤美俄大使 促請說服以國撤軍

【開羅二日美聯社電】消息來源星期日說：埃及總統沙達於星期六日私下的要求美國及蘇俄的大使，說服以色列後撤至十月廿二日的停火線。

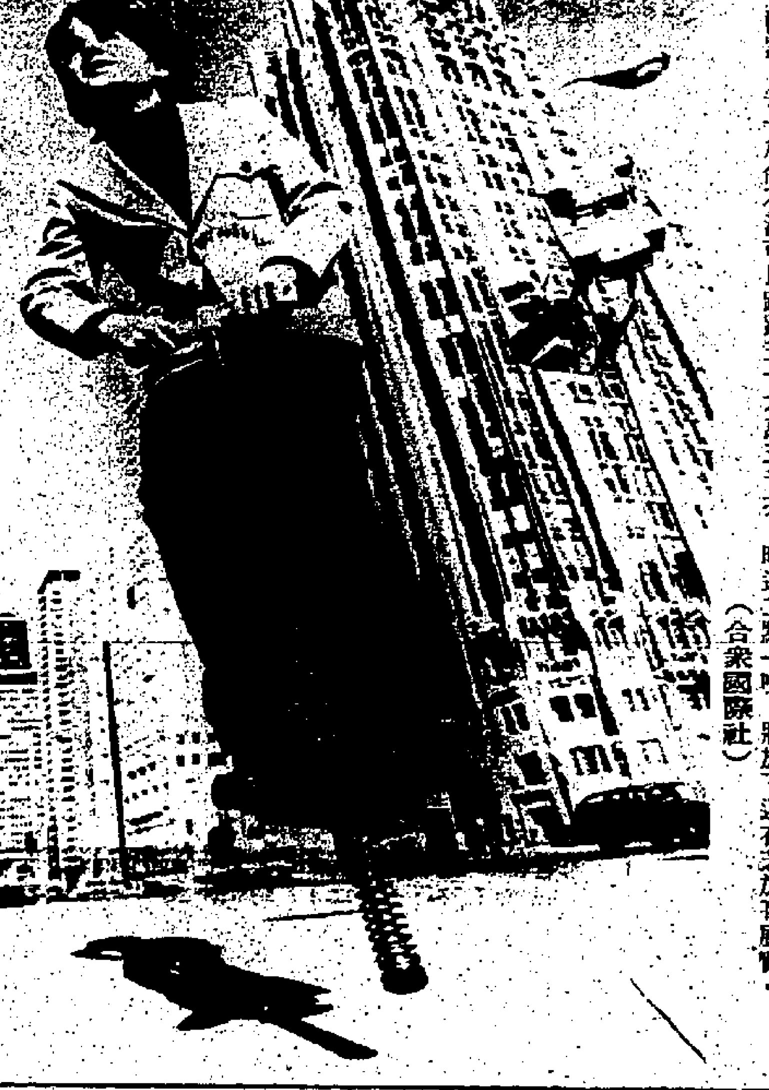
他的上述行動，是在聯合國報告不穩的中東停火仍然保持，以及外交正繼續努力，使埃及——以色列的談判有希望再度展開時而來的。

一份開羅報紙說：沙達與兩位大使的會議是爲「由於以色列在履行停火上的推搪態度所引致的嚴重局勢」所迫的，驅使埃及退出這些談判會議，外交人士同意這個說法。

較早時，官方「中東通訊社」報導有關沙達與十一月十一日抵達開羅履新的美國大使艾爾茲、以及蘇俄大使維諾格多夫舉行的會議時說：埃及政府相信：「以色列對聯合國安理會決議的挑戰，在該地區產生一個嚴重及連續不斷的緊張；並且不會對預定於本月稍後舉行的國際和平會議有適當幫助的。」

「消息報」說：這些會談是「由於以色列不斷破壞停火及未能遵照聯合國安理會決議及十一月十一日協議嚴謹的討論關於退回十月廿二日陣地的問題而引致」埃及提出暫停舉行。

沙達與這兩位大使的照片刊登在所有三份阿剌伯報紙的封面，沙達顯然分別會晤這兩位大使。



以跳樁代步：十二月一日，一名高中學生操縱一枝氣動彈簧高蹺，沿着芝加哥的密西根道躍進，應付目前的石油的危機。該枝彈簧高蹺叫做「跳樁」，價值七十美元，設有一部小型機器，往一加侖石油可以跳躍五十六萬五千次，時速二點一哩，將於下週在芝加哥展覽。（合衆國際社）

劍橋研究小組 研建出世房屋

屋內源能不須外求 取自太陽風雨廢物

【美國劍橋二日美聯社電】劍橋大學的一個研究小組，計劃在明年建築一間房屋，該房屋所需的一切能源，全由太陽、風、雨及居住者的廢物所供應。

該小組相信，世界面臨缺乏龐大的新能源，所以他們希望在未來創造一間能自立生存的房屋，而該房屋所需的能源，祇取自大自然。他們希望，該房屋的電力、煤氣、燃油、水及排棄物系統，皆不由外來供給，全靠自供自給。

該小組負責人亞歷山大・拜克說：我們不是創造一間「出世」的房屋，或因爲畸型生態學的原因。而是一間能維持我們現今的生活水準，不再爲到將來二十至三十年的能源危機而犧牲。

我們的家庭浪費能源。我們可以利用我們的廢物，包括我們的排泄物，製造沼氣以供烹調。

他們又說：自從克里特文明以來，我們的洗澡沒有改進過，而熱能則由洗澡水中消耗，我希望我們能再獲得消耗的熱能，並再利用那些洗澡水。這是兩者兼得。

以敘前綫砲戰三小時 三輛以軍坦克被摧毀

假如談判破裂埃將領準備再大打

【大馬士革二日路透社電】此間軍方發言人稱：敘利亞部隊今天在歷時三小時的炮戰與衝突中，摧毀了一個以色列工程單位，三架坦克、一架剷泥機、一處臨時軍火供應站及一處前進站。

他在一篇聲明裡稱：「在今早九時十分（格林威治時間上午七時十分）敵軍工程單位向我方前綫北部戰區的前進站推進，被我軍轟擊，並加以摧毀。」

敘利亞發言人稱：「敵方坦克向我軍若干前進陣地開火，但被我軍炮兵轟擊，炮兵向對方炮位發炮還擊，把敵方炮火鎮壓，若干地點的衝突，進行至下午十二時卅分。」

他補充說：「戰場上可以看到的，敵軍損失三架坦克，一架剷泥機、一處臨時軍火供應站、一處前進站被摧毀，並被摧毀五個炮位。」

他並未提及敘利亞方面的損失。

【特拉維夫二日法新社電】以色列一位軍方發言人，昨晚譴責埃及於昨天策動沿蘇彝士運河前綫發生的幾宗事件包括輕武開火。

發言人並指摘敘利亞向被以色列佔領的敘利亞領土區內密斯拉貝占南部發射炮彈和迫擊炮。他說：以色列會開火還擊。

他補充說：在札里德戰區黎巴嫩領土，並架設火箭炮和自動武器，指向一隊以色列巡邏隊開火。

發言人說：上述事件並未造成以色列方面的任何傷亡。

【特拉維夫二日法新社電】軍方發言人今天說：一枚蘇俄製造的火箭，於昨晚自黎巴嫩領土發射，擊中加里利北部的達夫拉其布斯。

發言人說：一間屋宇被擊中，但未有造成傷亡。

【大馬士革二日法新社電】發言人說：敘利亞今早擊退以色列的攻擊，摧毀三輛以色列坦克。

【埃及費尹丹二日美聯社電】埃及軍三位將領于週六評論中東停火稱：他們的軍隊在「戰鬥戒備中，準備作戰。」

埃及第二軍司令官卡里爾將軍說：「我們已等待和平已經六年了，當一切努力失敗時，我們進軍西奈，解放我們的國土」。他是在向一批被護送至蘇彝士運河區之外國記者們談話。

他說：「假如談判失敗的話，我們準備再打，我們會使敵人驚訝，並使他們完全措手不及，在數小時之內，摧毀了其防禦優良的陣地。敵人現時在運河西岸的處境並不強」。他預言埃軍可以蕩清該區之以色列軍隊，「予以重創」。

他的兩位戰地指揮官——沙亞達准將（駐費爾丹之運河區中段）及阿西斯准將（駐運河區北段康達拉），都認爲現駐留在運河西岸之以軍，對於以色列，并不有利。沙亞達說：「以軍若有防禦工事之陣地作戰，可以有得打，但在運河西岸，則缺乏此種陣地」。阿西斯說：「我軍（埃軍）祇需一夜的功夫，便可蕩清西岸之以軍部隊。相信我吧，這要比渡過運河進攻及攻破巴里夫防線容易。」（按：「巴里夫防線」曾是運河區之以色列強固防線）。

羅馬尼亞總統 應邀訪問美國 副總理等隨行

【維也納二日美聯社電】「羅馬尼亞通訊社」報導說：羅馬尼亞總統齊奧西斯古伉儷，星期日中午離開布加勒斯特，前往美國，應尼克遜總統的邀請，進行一項官式訪問。

陪同這位兼任羅馬尼亞共黨總書記的齊西斯古訪問美國的有：外長馬哥維斯古兼任國家計劃委員會主席的副總理梅尼斯古以及總統特別顧問賓根及美提亞。

基辛格控制國務院 壟斷美國外交政策

【華盛頓二日美聯社電】一項傳奇性的消息透露：前美國國務卿杜尼斯主持下的美國外交政策，雖屬不宜，但目前國務院的形勢顯示，基辛格已將國務院控制。基辛格接長國務卿短短十週內，便將國務院轉變爲私人的工具，代表基辛格個人的風格和哲學。

有時的確很難將哲學和風格分開，但基辛格辦事的態度，使很多不同意他的政策的官員及有關人員十分頭痛。

他們所要處的是：基辛格爲了達到目標，可能使用高度戲劇化的強迫性手段，使國務院政策變得神秘莫測，甚至完全受基辛格個人控制。目前情形顯示：基辛格現時的作風，與他在尼克遜提名他爲國務卿之後對國會所作的承諾背道而馳。

十一月三十日在義大利的索那提卡，脫衣舞孃在街道上穿上有這麼少就這麼少服裝，以抗議政府爲了保存能源而實行晚上十一時禁止夜總會營業的措施。（合衆社）

以國堅持佔有哥蘭高地 科報章斷言敘利亞 不會參加中東和會

【科威特二日法新社電】科威特「輿論報」今天說：由於以色列早已宣佈它會維持佔有敘利亞的哥蘭高地，因此，對於敘利亞參加在日內瓦舉行的中東和平會議一事，將使人難以想像。

該報社論說：「以色列早已在宣佈它有關哥蘭和耶路撒冷的意圖時，作出這項結果。」除非以色列說它會由所有被佔領的領土撤退，否則，阿剌伯國家參加日內瓦會議一事殊不能肯定。

美保證必要時 供應荷蘭石油

【華盛頓一日合衆國際社電】今天得自美行政當局的消息說：美國已同意以石油提供荷蘭，如遇荷蘭因阿剌伯之石油禁運手段而無法獲得最低限度之石油供應。

上開消息說：美國已於數日前通過外交途徑，靜悄悄地向荷蘭提供上述保證。有關人士同時表示希望荷蘭仍能從阿剌伯以外的地方，獲得足夠維持其需要之石油。

他們說：荷蘭無需立即求助於美國，因荷蘭仍能從印尼獲得所需之部份石油，荷蘭所採取之節油省電辦法行之也頗見效。荷蘭且能以其產量在歐西數一數二之天然煤油，採取歐西國家所取得之石油。

致力打破以埃談判僵局 聯國中東部隊司令 與達揚晤談半小時

【耶路撒冷二日路透社電】聯合國維持和平部隊司令西拉斯奧今天在此間與以色列國防部長達揚進行半小時的會議，務求打破以埃間軍事談判的僵局，重建搖動中的中東停火。

西氏與達揚間的會議，於以埃在開羅至蘇彝士市公路一零一公里處的軍事談判中斷後四日始進行的。

社論

北越北韓又蠢蠢圖再南侵

當世人正集中注意力於中東的糾紛，耽心以、阿雙方的戰爭會因撤軍界線問題難獲協議而復起的時候，詎料中南半島和朝鮮半島上南北越與南北韓的戰爭，雖然停火了許久，亦同樣的趨向緊張，有死灰復然之勢，而且情況十分嚴重。先談南北越。試看脫離越南戰場已多時的美國，五角大廈的國防部長施里辛格突於上星期五日在記者招待會中告訴記者們說：國務院和國防部現正研究國會最近通過的「戰爭權力」法案下所授與總統的權力。這法案使總統可以在國會批准之前，調用國外的美軍從事六十日的戰鬥。他於是跟着提出嚴肅的警告，假如河內把這形勢判斷錯誤，而發動類似一九七二年五月的那種進攻，他相信尼克遜總統將會要求國會批准軍事活動，來支援南越，并且有權下令恢復在中南半島的新轟炸攻擊。美國國防部用出恢復作戰的言詞，向北越、越共警告和阻嚇，可以意想到中南半島的局勢，確已達至快要爆炸的階段，不能不挺身而出，希望北越在警告阻嚇中卻步。

巴黎的國際越南和平會議，雖然有關方面都簽署了協定，但換來的祇是和平的幻象，不穩定的停火。條欵中完全實行的，僅有美軍從越南撤退一項而已。自從美軍撤退以後，北越留在南越的軍力沒有相應的撤走，而且秘密的增加，支援越共的活動。初期這個自稱爲「越南方臨時革命政府」的越共，企圖用政治的方法，第一步聯絡阮文紹政府的反對派，推翻阮文紹總統的統治，顛覆西貢的政府。第二步則進行南北越統一，使北越完全控制南方，建立一個大規模的共黨政權。幸而阮文紹政府的堅強組織，配合民間的嫉共思想，卒擊退越共的政治攻勢，所發生一二次反政府的學潮和工潮都平抑了。反而不歇的有反共的羣衆包圍駐在南越政府區內的越共和北越代表團，指斥他們違反和平協定，破壞停火。越共和北越明知政治的攻勢，顛覆的活動無法收效，不得不轉向於軍事的擴張。於是一連串的雙方軍事衝突便在越南中部高原，東越毘連區和湄公河三角洲一帶發生。除了目前產稻區的承天、安川和北部的順化發生戰鬥外，據西貢的情報，北越已調集十餘萬人，準備於明年初發動一項規模與一九七二年五月相等的大攻勢，如箭在弦，引滿將發。

至於南北韓方面，亦突然呈現緊張的局勢。南韓總理金鍾泌和國防部長劉載興與國會領袖舉行一次緊急會議後，國防部於本月一日正式宣佈：南韓的海陸空三軍人員立刻進入戒備狀態，對抗北韓由海上向南韓領土不斷的滲透。其實這不是局勢的突變，而是早經醞釀漸漸形成的。北韓對朝鮮半島的統一企圖，審謀非常之久，韓戰即因這種掠奪的目的而產生，迨盟軍在韓戰勝利，保存了南韓，建立三八休戰線，纔阻遏北韓的妄念。但北韓併吞南韓的陰謀始終沒有放棄，尤其自一九七二年起，乘美國不介入主義和鴿派勢力的抬頭，以及聯合國內左傾會員的得勢，平壤政權所發出南北韓統一之聲復起，并利用南北韓人民分離家屬的團聚談判爲橫操，誘使南韓參加。朴正熙政府以爲虛與委蛇，緩和緊張關係，詎知卻墮其彀中，終致助增北韓的滲透、顛覆活動，政潮和學潮相繼而起，愈擴愈大，一向平靜的內部因此動盪不安，而且聯合國大會在親共的會員安排下，指南北韓已自行談判統一，撤銷韓戰後所設的韓國統一復興委員會，削減聯合國監督指導的責任，再一步就是迫使代表聯合國部隊的美軍撤退，不承認聯合國的合法干預，方便北韓的自由揮軍南侵。所以北韓在聯合國通過該案後，立刻聲明停火線附近的五個島嶼爲北韓領土，派入艦艇巡邏砲艇組成的船隊強侵入該島水域，先後凡六次，聯合國軍司令和聯合國軍事休戰委員會的首席代表譚馬士都提出嚴厲指摘，南韓也宣佈三軍戒備了。

看北韓和北越的做法，完全眞是蠢蠢欲動。它們趁西方的國家正爲以、阿的戰爭而引起的石油禁運感到焦頭爛額，無暇他顧之際，進行閃電攻擊，米已成炊，即使冒破壞停火協定的大不韙，美國和西方會員國又奈他何？如果小規模的攻城略地，更不會置問。即使不眞正南侵，但以重兵壓境，滋擾牽制，亦足爲漢城、西貢反政府暴動、運動的聲援，加強反政府分子的鬥志士氣，使現在的政權不覆亡於它侵略的手上，也將覆亡於內部的叛亂中，用心極爲狠毒。面對這樣的危局，固需朴正熙和阮文紹兩政府的內外週密抵禦，也希望尼克遜政府支援的決心和行動，單用警告去空洞恫嚇，仍不是可收實效的辦法。

香港第一商科英文學校

校址：香港灣仔軒尼詩道廣滿大廈274-288號三樓（近灣仔莊士敦道口夏巴車房對面）

電話：5-740686 5-747479

商科

中英簿記
會計速記
洋行實務、珠算
英文打字
商業信札

永泰建業有限公司 通告

本公司董事局宣佈，由一九七二年九月十二日成立日起至一九七三年九月三十日止財政年度，經審核除稅後綜合純利爲港幣壹千六百五十萬元，比招股書預測之三百四十萬元增加百分之三百八十五。

董事局鑒於上述美滿成績，擬於一九七三年十二月二十八日召開之股東週年大會中，建議派發末期息每股一角，連同上半年已派之中期息卽全年共派股息式角，較招股書預測之壹角式分增加百分之六十六。

本公司目前已發行股份共二千五百三十二萬四千股，董事會預測，除有不可預料之情況發生外，下年度派息每股將不少於式角。

承董事局命秘書 標準證券登記有限公司謹啓

一九七三年十二月一日

永泰建業有限公司

召開股東週年大會通告

本公司訂於一九七三年十二月二十八日（星期五）下午四時半在香港德輔道中四十五號永隆銀行大廈6樓會議室召開股東週年大會討論下列議案：

（一）省覽本公司一九七二年九月十二日至一九七三年九月三十日止之董事局及核數師報告。
（二）通過派發末期股息。
（三）選舉董事及釐定董事酬金。
（四）聘任核數師及釐定核數師酬金。
（五）處理本公司其他一般事項。

凡有權出席上述會議及投票之股東，可委派代表出席及投票，代表人不必爲本公司之股東。

由一九七三年十二月十四日起至一九七三年十二月二十八日止首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。

股票過戶登記處：香港皇后大道中華人行三〇二室

承董事局命秘書 標準證券登記有限公司謹啓

一九七三年十二月一日

香港商業專科學校

十二月份新班通告

全科：商科証書班 英國國際會計師試班

選科：英文會計簿記 高等會計 成本會計 合約法 商法 審計學 經濟學 個人秘書學 香港稅法 打字 別文速記 商業信札 中文會計簿記

進修科：日語會話 英語會話 進出口文件及計價 銀行押滙 珠算

各班課程均按照HKSA AIA ACCA CIS IOC LCC考試標準

詳細章程及時間表備索

中區辦事處：廣東銀行大廈五〇四室 5—231207
日夜校校址：銅鑼灣禮頓道五〇號二樓 5—772970
北角英皇道一一二九號二樓 5—781914
中環荷李活道三十三號三樓 5—439599
油麻地彌敦道五〇一號三樓 3—854392
尖沙咀柯士甸道八十一號一樓 3—671953

交通處佈告

暫時封閉干諾道中及遮打道間之戻臣道

由一九七三年十二月四日（星期二）晚上七時四十五分起至八時四十五分止，介乎干諾道中及遮打道間之一段戻臣道，除得警方批准者外，將不准車輛通過。

屆時將設置適當之標誌以指示駕車人士。

交通處處長 惠柳新

官地拍賣

下列之官地將於一九七三年十二月十四日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣

（一）郊外地段第九三一號
（座落香港布力徑）
面積約三萬八千平方尺
限作私家住宅用途

（二）柴灣內地段第七一號
（座落香港柴灣道）
面積約八千六百方平尺
限作非工業用途

（三）新九龍內地段第五五六零號
（座落九龍長沙灣道與荔枝角道之間）
面積約一萬四千六百平方尺
限作工業與貨倉或露天堆棧用途

如欲查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

結束啓事

啓者香港仔大道一七二號地下本行行址因被列爲危樓限日遷出，未有適當舖位搬遷，經各股東會議，決定結束停止營業，惠顧仕女，附來貨物，與及同業各號，如有來往帳項，請於登報日起十天內從速到取，及理妥，切勿延悞爲盼

福興金行啓

需要緊不斷增加，仍屬舊價出售

餘樓無多・欲購從速

添喜大廈（香港仔成都道26號）
四百餘尺・三房一廳
伙伙單邊・風景優美

雙喜大廈（香港仔大道52—64號）
向南面海・通爽明亮
四百餘尺・管理完善

分期付款・即買即住

錦華置業有限公司
電話：5-234523, 5-250834

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

北平電台轉播連串反蘇言論
指蘇聯援助計劃 對印度極爲不利

【巴黎二日法新社電】北平電台在今天轉播連串反蘇言論中，間接攻擊新近簽署的蘇、印協定，引述印度的專文指稱：蘇聯目前的援助計劃，對印度是極爲不利，把印度變成蘇俄的附屬體。

在一點事實之下可以看見：北平電台曾引述「印度政治與經濟週刊」最近刊載的一篇文章說：蘇俄援助印度的米格機工廠計劃，已使印度付出高的代價，使蘇俄得以控制該國的一個重要軍事部門。

米格機製造計劃在文章裡被形容爲「不成功的……昂貴而無用的負担」，因爲它祇屬一間專門仿製由蘇俄進口整套零件的工廠，蘇俄得把大半數的製造成本吃掉。

北平電台並重覆該篇印度文章提出的警告：「當蘇俄一旦中止供應必需原料和零件時，在印度的米格機生產，將立即陷於停頓」，因爲蘇俄控制着該項重要的工業。

此外，該篇文章被引述說：「蘇俄對於製造高速飛機使用的優質鋼鐵的重要技術知識，仍採取極端保密的禁令，不願把製造米格機需要的某些主要零件和原料的機械過程，供給或介紹與印度。」

文章說：蘇俄並禁止印度使用本身製造的零件

台北市議員順利選出 投票率百分之六十强

【台北二日航訊】台北市第二屆市議員選舉，一日全天舉行投票，下午五時後全市六百零三個投票所立即進行開票，順利產生林挺生等四十九位議員。初步統計投票率爲百分之六〇·五七。

四十九位議員當選人名單，台北市選務所定十三日正式公告，如在法定期限內，無人提出選舉訴訟者，市議員選舉監督林金生將依法於廿二日頒發當選證書。

獲得當選的四十九位議員，其中國民黨四十五人，無黨派人士四人。

附圖爲行政院長蔣經國清晨到投票所投票。

白紙嚴重荒缺 日「朝日新聞」大量縮減篇幅

【東京二日路透社電】日本「朝日新聞」今日宣佈：由於新聞紙供應量減少百分之二十五，「朝日新聞」將由本月起，逐漸縮減出版頁數。

「朝日新聞」是繼「產經新聞」於昨日作類似上述聲明之後的第二家宣佈減少出版紙張的日報。

「朝日新聞」原來出版紙張：日報二十四頁，晚報十二頁。該報宣稱：可能自十二月中以後，便大量縮減出版頁數。

聖誕老人動凡心？如果你在尋找一件送給聖誕老人的禮物，你可在圖中看到他對甚麼有興趣。美國賓夕凡尼亞州了亞森鎮的聖誕老人暫時離開小孩子，來欣賞模特兒的海灘裝表演。面對的是芭·嘉雲，背向的是郡·沙奧拉。（合衆國際社）

華府轉移部分努力 注意中南半島局勢
南越聲稱有足夠實力自衛

【華盛頓二日法新社電】美國政府於本週末，以其應付中東危機的全部努力的一半，集中在中南半島戰爭重新升級的危機。

國防部長施里辛格於上星期五日舉行的記者招待會中警告河內稱：如果共軍發動相當於一九七二年五月的攻勢在南越升級的話，美國將不會袖手旁觀。

他說：如果北越繼續破壞目前的局勢而發動攻勢的話，他預料尼克遜總統會準備向國會請求採取軍事行動，支援南越。

而施里辛格本人曾向參議院外交關係委員會提出保証稱：儘管尼克遜對北越及其共黨盟國在南越和高棉的意圖，表示懷疑，他不會不和國會進行磋商，而對在中南半島重新干預。

關於這一點，許多國會議員對「磋商」一詞的意義，表示疑惑。它可能祇是「種形式，或者它可能意指尼克遜總統如果不獲國會授權，將不採取任何行動。

【西貢二日法新社電】政府發言人今天說：美國國防部長施里辛格最近提及美軍可能重回南越一事，僅是施氏個人的觀念。

施氏在提及有關共軍可能在南越發動攻勢時，作出上述聲明。

發言人說：南越武裝部隊能獨力防衛本國。

他指出：他們會不用依靠美國軍事支援而取回停火生效後落入共軍手中的德盛基地。該基地位於越南中央高原。

發言人除提及施氏的聲明乃構成美國警告北越不要在南越進行軍事活動一事外，拒絕作進一步的評論。

【巴黎二日法新社電】河內官方新聞社透露：北越今日指摘美國使越南人民受到「可恥的威脅」。

一位北越外交部發言人表示：美國國防部長施里辛格宣佈，如果北越發動大規模的進攻，尼克遜總統將謀求獲得國會支持對南越予以軍事援助。

該發言人續稱：施里辛格表示，尼克遜「擁有足夠力量，命令對中南半島展開新的轟炸攻勢。」

發言人形容施里辛格的聲明，爲「一項引起越南人民公憤，向世界愛好和平與公正的輿論，包括美國本身在內，實行挑戰的惡毒行徑。」

啓：今日稿擠，「彩色生活」暫停一日。「國際剪影」移刊第十二頁。敬請讀者注意。

美參院共和黨領袖斷言 尼克遜不會受彈劾
民衆亦會逐漸對他恢復信心

【匹茲堡二日美聯社電】賓夕凡尼亞共和黨議員史葛特說：美國人民對尼克遜總統失去信心，是因爲水門事件，及錯在他「被控告時，他答覆問題時，仍是以總括的及斷然的態度。」

他說：共和黨「被包圍的原因是當局准許太多事情太久得不到答案。」

這位參院少數黨議員領袖說：他認爲「所有有關事情在每一卷錄音帶都可得到，並不祇是施里加法官在本星期得到的一部份。」

該共和黨議員說，所有及完整的公佈「是使美國人民容許他（尼克遜總統）脫離這個鈎的唯一辦法。」

在一個要在星期日此間廣播的電視訪問中，史葛特說：坦誠的應許是好的，但確實、完整的坦誠是更重要。」

史葛特說：尼克遜是不會辭職和被彈劾的。

他說：他亦猜測公衆對尼克遜的信心會回復，因爲「人民要相信他們的總統，祇是這簡單理由。這並不太遲。」

史葛特說：「無論如何，除非我們得到一個完整並蓋體的公佈，不然，每一種情況會使到更爲困難。」

史葛特說：他是利用錄音帶方法，告訴總統應如何挽回當局已傷害的統治的能力。

英國醫生研究使用針灸戒毒

【倫敦二日法新社電】觀察人報今日稱，英國醫生考慮使用針炙以治海洛英的癮君子。

該報稱：一名英國外科醫生仿照香港腦科醫生溫祥來的經驗之後正研究此種觀念。英國外科醫生，亦相信針炙可用以治嗜酒者。

針灸是中國古醫術，用針揷入脈穴以解除病徵或治愈疾病。

朗奴列根訪問印尼 尼克遜貿易代表

【耶加達二日路透社電】美國加州州長朗奴列根，今晚抵達此間，代表尼克遜總統進行一項特別的貿易訪問。

這位共和黨州長將於明日拜會印尼總統蘇哈圖及外長馬力克，並將於星期二日啓程前往星加坡，繼續他的訪問，他在此之前早已訪問澳洲。

預料朗奴列根在此間的會談上將討論美國的能量危機。

馬力克外長今晚對記者說：他把這位州長的訪問看作是促進兩國之間貿易關係的重要的一步。

美國需求印尼的石油輸出——約每天十六萬桶——約百分之十七，兩國剛好簽訂把天然氣輸往加州南部的一項合同。

印尼將會協助減輕泰菲油荒
馬力克在記者會上宣稱

【耶加達二日路透社電】印尼外長馬力克今晚說：印尼將會努力協助減輕泰國及菲律賓的石油短缺。

他在自東京及曼谷返回此間後對記者說：「我們應該在朋友們有需要幫助時加以援手。」

他並沒有說明印尼將會在那裡取得石油，送往它在東南亞國家協會的兩個盟友，星加坡及馬來西亞也是該協會的成員國。

印尼現時每天約出產一百四十萬桶石油，大部份主要的輸往日本及美國。

英內閣改組
韋特羅儼成副首相 專責主管工資物價

【倫敦二日路透社電】預料英首相希斯今天即將宣佈內閣改組，現駐北愛爾蘭行政官韋特羅將調任專責英工資物價政策之要職。政界人士稱：韋特羅可能出任就業部的新首長，其職權擴大，將使他實際上居于副首相地位。

經過在貝爾法斯特的十八個月艱苦的努力之後，韋特羅已贏得在北愛爾蘭建立新的基督教與天主教聯合執行機構。

韋特羅的新任命，將要試行在保守黨政府與好鬥爭的工會之間，建立較佳的諒解。這項人事更動，是作爲下次大選之一個準備。希斯必須在一九七五年中之前宣佈大選。但在定期大選之前，當可能有進一步的內閣改組。

不過，政府人士稱：無論如何，外相何謨爵士及財相巴伯之職位，均將不會更動。

現任就業部長麥米蘭，料將可能調職財政部，充任巴柏的副手，其職務將爲削減政府開支，以改進政府之反通貨膨脹計劃。

洛杉磯·拉斯維加斯·檀島
——浮光掠影之五
本報記者 邵盧善

洛杉磯的「成人玩意」

在拉斯維加斯逗留了一夜兩日後折回洛杉磯，一向聽說此間的色情事業相當發達，當晚，便請一位本地朋友引領我們去見識見識。

那個地區也叫做「好萊塢」，區內「成人電影院」、「成人夜總會」、「成人書店」林立，「電影院」所放映的是大銀幕的小電影，「夜總會」所表演的是裸體艷舞，而「書店」中所售的盡是圖文並茂的色情書。

「成人電影院」的規模比一般小得多，每間僅容二百餘人，由上午十時至深夜兩時，川流不息地放映，入場券一律五美元，隨到隨入場，沒有排位，不用淸場，院中門面和內裡設備都很簡陋，稍爲特別的一點，是女賓免費優待。

部分「成人書店」也收「入店費」，每位兩元，買了書後，可從書價中扣除，如果祇是入內「觀光」而不買的，那兩元就不退還，這是店商杜絕「觀光客」的手段。

上述場所全部是公開營業，「成人」字眼好像是護身符，執法當局雖然不大高興，但也不採取行動。

呼籲成人電影合法化

有一間電影院外面，貼了一張海報，標題是：「我們有喜歡看任何電影的自由，當局不應設立電檢處！」內文大意是：「憲法賦予我們自由，祇要我們不傷害別人，我們喜歡看什麼電影，沒有人可以干涉，爲什麼讓電影檢查處妨碍我們的自由？各位觀衆，快快起來反對，向你們選區的議員請願，要求他們在國會中力爭！」

此間有一份叫做「洛杉磯新聞」的報紙，外表是一份報紙，但篇幅比正當報紙少得多，除了封面有少許新聞外，其餘都是一些成人電影院，成人夜總會和其他色情架步（例如按摩所）的廣告和地址。這份報紙和其他報紙一樣，公開在街頭設立零售箱，祇要放下一枚兩角半硬幣便可拿取一份。

說起報紙，在此間所出版的報紙僅有兩家，其篇幅多得驚人，最少一百多頁，厚厚一叠報紙中，廣告佔去了一大部分。這裏的讀者閱報態度和本港不大相同，[illegible]不是新聞，而是廣告。他們每天的新聞消息來源主要是電視，各電視台新聞時間很長，有達一個半小時者，他們報導新聞的快捷與詳盡，非本港電視所能比較。他們有一個特色，每當發生或是有一件稍爲特殊的事，便立即請到該方面的專家來報導該事件，被邀請的人，也能好好地準備，說來極有條理和內容充實，不像在香港螢光幕上所見的支吾以應，或是祇談幾分鐘便完事，對整個問題還未搔着癢處。

甘迺迪家族的新聞

美國人對故總統甘迺迪的感情很深，也有可能是因爲現總統尼克遜太過喜歡弄權術，更使人緬懷坦率的甘迺迪，在那幾天中，洛杉磯所看到的報紙、雜誌和電視，不約而同地隆重紀念甘迺迪遇刺十週年，一連好幾天都以很多篇幅和時間，重覆報導當日甘迺迪遇刺前後的新聞，並把當時一些名流的感想撮要摘錄。

無巧不成話，甘迺迪家族中碩果僅存的老弟——愛德華甘迺迪又遭逢不幸，他的十二歲兒子大腿上患了癌，必須鋸去一腿，於是，各類新聞媒介又大事渲染一番。我個人懷疑，幕後可能有人策動，爲愛德華甘迺迪一九七六年出馬競選做點[illegible]

遺失聲明

黃新明君遺失石屎槍一枝由十二月一日起黃新明君自動離職他人拾到有不法行爲及黃君在外行爲與敝公司無涉

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡

刋廣告 電話一二八〇七〇八

聯賽今天花墟又有戰事
光華人脚略勝一籌 東方仍有極大威脅

【本報訊】甲組足球聯賽今天有一場東方對光華在花墟場上演，下午三時半開賽，預備組于下午一時三刻打頭陣，票價一律三元五角。

東方的人脚雖非突出，但拼勁不錯，後防守得緊密，故出戰鉅型班，亦具有極大威脅。他們曾打響流浪，賽和東昇及愉園，目前在聯賽的成績是十戰四勝三和三負得十一分，以他們的人脚而有此收穫，殊屬難得。

正因爲東方陣中多新血，脚法大都未到家，所以，他們的前鋒傳射并不準，往往有很好的射門機會亦輕輕錯過。因此，今天他們能否向光華搶分，關鍵仍在于他們的前鋒，假如他們的後防能盯牢光華最有威脅的鋒將羅德福，前鋒又能把握埋門機會的話，且大有擊敗光華，全奪兩分的希望。

光華雖然兵源充足，但鋒衛實力並不完整，前鋒以羅德福最有威脅，但其餘各鋒將未能合拍，因而作用亦打折扣。

過去在聯賽光華曾賽和元朗及鐵行兩支中型班，主要原因便是他們遭遇到密集防禦的對手，就不易爲力；而今天的對手東方，亦是採用密集踢法，他們又受到考驗了。

雖然光華人脚上稍勝于東方，今仗將因此而被看高一綫，可是，實力上雙方依然距離不遠。何況東方狀態甚佳，祇要光華的前鋒演出稍爲走樣，就不易取勝，隨時會失分于東方脚下。

今夕港韓女子籃球賽
韓國民銀行隊 在伊館戰七喜

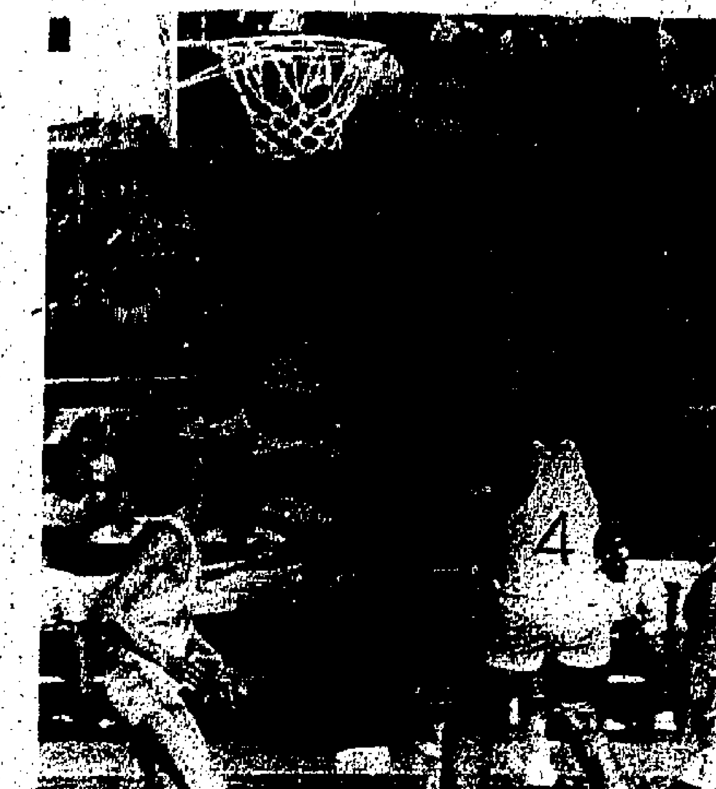
【本報訊】港韓女子籃球賽，韓國國民銀行隊對本港聯賽亞軍七喜，今夕八時半在九龍伊館上演，七時一刻，加插一場男子友誼賽序幕戰，青年乙對環球乙，門劵三元，學生優待劵二元。

韓國國民銀行女子隊爲漢城勁旅，此次前往德黑蘭及科威特比賽，六戰全勝。客軍球員身材高大，擅打快伎，緊迫盯人打法尤爲特色，今夕在港露臉，將使出真工夫。猶憶早年崇義高中女子隊訪港，已博得球迷好評，而韓國國民銀行隊爲公開賽女子冠軍，其攻守方式，將使愛好籃球人士，一新耳目。

七喜爲本港聯賽亞軍，陣中主將近況不俗，後起球員本屆球季亦有進步，故在聯賽結束後未久，仍應保持佳態，但身材氣力不如人，因而今仗仍抱學習精神上陣，倘能將比數拉緊，已屆滿意。雙方名單如下：

（韓國國民銀行隊）領隊：鐘展活，副領隊：柯香祖，教練：林義祺、林義保，球員：曹仰淑、容金德、李潤淑、梁希淑、李仰南、朴崇淑、李金淑、朴崇烈、曹舜喜、南榮雲、李莊熙、楊希淑。

（七喜）教練：羅茂卿，球員：黎鳳、韋秀娟、勞美蓮、曾思敏、梁美莉、林小瑩、袁少珍、陳麗萍、麥淑芬、黃麗嫦、袁少霞、林月珍。



·亞籃中華民國勝印度· 亞洲籃球賽中華民國擊敗印度一役中，中華民國隊球員駱大衛（穿六號球衣者）在印度選手曉爾（穿四號球衣者）及劉孤（左）的阻截下躍射籃頭。

南華網球賽
昨單雙打各場戰果

【本報訊】南華會主辦公開網球賽，昨進入第二天，大部份爲強弱懸殊戰事，實力較強者分別奏捷，并無冷門。比賽今日起休戰，本星期六重燃戰火。茲錄昨日戰果如下：

（男子單打賽）翁世平勝羅文，二比零（六比零，六比零）。梁觀偉勝孫達源，二比零（六比二，六比三）。徐天倫勝洪浩，二比零（六比零，六比零）。馬健隆勝陳偉雄，二比零（六比零，六比三）。尼杜勝錢國興，二比零（六比一，六比零）。馮啓忻勝林緘純，二比零（六比二，六比零）。希利勝杜治（棄權）。蘭杜勝鄧永光（棄權）。

（男子雙打）黃煒、梁炳賢勝黃廣强、李秉鑽，二比零（六比三，六比四）。朱傑、李奕審勝李加民、李列俊，二比零（六比一，七比五）。黃保、馮義興勝岑祈波、張小龍，二比一（七比五，一比六，六比三）。

學界田徑賽結束
拔萃鳳溪分獲 男女團體錦標
共創六項大會新猷

【本報訊】南華會主辦的廿七屆全港學界田徑賽，昨在加山場展開最後決賽，五十一項爭霸，締六項大會新猷，三項平等大會紀錄。拔萃、鳳溪分膺男女甲組團體錦標。培正在男乙贏取皇座，上水鳳溪中學囊括男丁，女甲，女丙三組錦標。該校在男丙與聖思定均取卅三分，惜依賽章少取兩金牌，遂屈居次席。

個人演出，男乙培正出色，該校健兒連締三項大會新猷，關伯雄跳高躍過一公尺七十，堪稱佳作。女乙瑪利諾校黃鳳光，連締兩項短跑新績，爲女子組出色健兒。何東女校甘惠興，蕭惠君，陳如冰，亦分別在女乙和女丙奪得銀牌和銅牌，演出不俗。

賽後舉行閉幕儀式，會長胡法光致閉幕詞，勉各健兒，並感謝大會職員通力合作。詞畢，由該會主席黃炳禮主持頒獎。總成績錄後：

（團體總分）男子甲組：(一)拔萃，一一八分，(二)培正，九十六分，(三)瑪利諾神父校，廿四分。

男子乙組：(一)培正，八十六分，(二)鳳溪，四十分，(三)九龍新法，卅分。

男子丙組：(一)聖思定，卅三分，(二)鳳溪，卅三分，(三)博允，十九分。

男子丁組：(一)鳳溪，廿七分，(二)聖約瑟，廿分，(三)威靈頓，十八分。

女子甲組：(一)鳳溪，六十七分，(二)黃鳳例，四十一分，(三)民生，廿八分。

女子乙組：(一)瑪利諾神父校，廿七分，(二)瑪利諾，廿五分，(三)鳳溪，廿五分。

女子丙組：(一)鳳溪，四十三分，(二)九龍新法，廿二分，(三)中西，十二分。

（六項大會新紀錄）(一)男乙四百公尺接力：培正隊，四十七秒正。(二)男乙千六公尺接力：培正隊，三分五十一秒九。(三)男乙跳高：關伯雄（培正），一公尺七十。(四)女乙百公尺：黃鳳光（瑪利諾），十三秒七。(五)女乙二百公尺：黃鳳光（瑪利諾），廿七秒六（預賽造成）。(六)女丙一百公尺：李詠薇（中西），十四秒正（預賽造成）。

足球比賽
昨日球賬

（初級金禧盃賽）
九果勝海軍 二比一
中健勝西青 二比一
保濟勝息影 四比一
市政勝公民 四比一
獄吏勝瑞聯 四比四（射十二碼三比二）
九巴勝航校 二比零
友邦勝首飾 三比二

（高級青年淘汰賽）
青年會勝信義宗 五比零

（乙組聯賽）
星島和農星 一比一

（丙組甲聯賽）
大田勝香島 三比一
港青和五一七 二比二
海蜂和中華 一比一

（丙組乙聯賽）
新界學協勝美香 十比零
西青和海星 二比二

華燦勝傑志 一比零
先得勝勝強華 二比一

【高級青年盃A組】
空軍勝中青 四比零
警察勝天鵝 三比一

（高級青年盃B組）
流浪勝鐵豐 二比零
警察勝益豐 五比二

（初級青年盃A組）
油青勝金印 五比零

（初級青年盃B組）
佳視勝大坑西 三比一

·公開單車賽· 香港單車大賽，在維多利亞公園舉行，由聯合汽水廠贊助，該廠代表温廷廣主持頒獎禮後，與優勝者合照。高級冠軍七喜威爾富，初級冠軍梁文權。

湛兆霖今日飛往菲律賓 爲港隊打氣

【本報訊】籃球聯會長湛兆霖，名譽會長祁士維體育總監，出席亞洲籃協會議代表劉澤斌，定今日下午一時半飛往菲律賓，參觀第七屆亞洲男子籃球錦標賽。湛會長昨日談及此次派隊參加亞籃，目的在使青年球員在大賽中吸收經驗，勝負在所不計。因此抵達菲律賓後，將首先慰勉港隊球員效法各強隊的特長，使本身籃球技術能夠百尺竿頭更進一步。

梁挺生當選 排聯會會長

港九排球聯會昨日召開週年同人大會改選結果如下：正會長梁挺生，副會長麥鎮遠，主席石振達，副主席伍楚生、方錫勳、張志強，總幹事繆戩新。

昨日亞洲籃球賽
我國大勝印度 香港負于大馬

【馬尼剌二日美聯社電】第七屆亞洲籃球錦標賽，中華民國今日以九十九比六十三擊敗印度，中華民國實力強勁，上半場以五十六比卅一遙遙領先，此爲印度首次敗北。

馬來西亞今日以一零六比八十三輕取香港，上半場大馬以四十八比卅六佔先。印尼今日對星加坡，以八十八比五十二獲勝，上半場紀錄爲四十二比廿七。

今天另一場韓國對泰國，韓國以一百比七十四大勝泰國，此爲韓隊第二次獲勝。今日賽程如下：（A組）伊朗對泰國，大馬對日本。（B組）星加坡對巴基斯坦，印度對菲律賓。

攀登獅子山比賽
洋將白利安奪標
沈安源蘇灼榮獲亞季軍

【本報訊】中國健身會主辦全港公開攀登獅子山賽，昨晨在慈雲山遊樂場展開爭逐，洋將白利安，憑後勁捷足先登，成績九分十秒一。僑胞好手沈安源、蘇灼榮分取亞、季軍。洋傑史賓士、柯達列四、五名位。七十三老人蘇耀榮，亦攀畢全程，還神色自若，獲大會精神獎。

賽後舉行頒獎儀式，主席石鑑輝致詞，勉各健兒一番，總裁判葉植文報告賽績，繼由香港節體育競賽委員鍾榮光主持頒獎，主委朱叔達致謝詞，最後由勞國雄女公子家儀小姐向鍾委員獻花。總成績錄後：(一)白利安，九分十秒一。(二)沈安源，九分卅七秒八。(三)蘇灼榮，九分四十五秒三。(四)史賓士，九分四九秒二。(五)柯達，九分五八秒正。(六)潘志華，(七)姚國威，(八)蔡文波，(九)陳兆康，(十)王慶昌。

·攀獅子山頒獎· 攀登獅子山比賽，由香港節體委鍾榮光頒獎予冠軍白利安。左爲賽會主席石鑑輝，右爲主委朱叔達。

世界業餘棒球賽
中華隊越戰越勇 又擊敗尼加拉瓜

【台北二日中央社電】此間獲悉，士氣高昂，越戰越勇的中華棒球隊，昨天在世界業餘棒球賽的第七仗中，以五A比〇擊敗地主隊尼加拉瓜隊。中華隊是參加比賽的十一個球隊之中，運動精神最佳、風度最好的球隊。中華隊今後尚有三場比賽，三日出戰哥倫比亞，四日出戰哥斯達黎加，五日與宏都拉斯對壘。

獨木舟賽 日本隊奪得總冠軍

【本報訊】香港節獨木舟短途賽，昨在大埔元洲仔舉行，日本出席奧運選手隊亦參加，他們在八場賽事中，奪得四項冠軍及兩項亞軍，兩項季軍，以總分三十五分膺全場冠軍，並獲得香港獨木舟盾。西貢樂健獨木舟會，以二十三分獲全場總亞軍，西貢對海村獨木舟會則以廿一分獲季軍，賽後由新界民政署長逸傑主持頒獎。

世界石油供應緊短 對經濟發展有障礙

【一週經濟綜述】目下本港經濟，已受到石油問題的困擾，雖然本港尚未遭受石油供應短缺與緊張的實際威脅，同時石油價格提高尚非很厲害，祇是本港工商界及社會人士的心理感到困擾而已。

基於石油危機使世界各地廠家泛起了驚恐，害怕金屬的生產和航運會受牽連，爲了未雨綢繆，世界各地的期貨買賣均呈活躍興旺。銅、錫、鋅等的價格均創下了新的紀錄。

本港的期貨經紀表示，金屬的近期貨和中期貨前景頗樂觀。他預測銅的期貨市價可能會上升百分之五，鉛上升百分之十五，銀上升百分之五，錫的價格亦會有少許調整。由於香港未有本地期貨市場的設立，香港投資家祇好透過外資經紀行，進行期貨交易。

現時，期貨市場的動向，對政治因素相當敏感，香港的參與已日漸增多和趨於成熟，然而利潤，風險也極大。連日來期貨的交投數額相當大，較過去增加。在市民或廠家進一步了解期貨買賣的法則和意義後，進行實質的人士將更會增加。

銅的漲幅相當大，銅板每公噸上升七十五鎊，創下每公噸一千零四十鎊的售價。若希望取貨，需預繳一百五十鎊按金，過去約在九十五鎊左右。

錫現貨亦上揚一〇七鎊，售二千五百四十二點五鎊，期貨則扳升九十三點五鎊。即售二千五百點五鎊。鋅現貨上升九十鎊，價位是八百五十五鎊，期貨上升四十三點五鎊，即七零三鎊。

銀由於金價的上揚，每安士上升六便士，售價是一百二十四點七五便士。橡膠亦創下自韓戰後最高的價位，與石油有密切關係價格亦增加兩便士，現貨是四十四便士。

據香港貿易發展局總幹事鄒[illegible]指出：香港的高度[illegible]，定會使本港安然渡過目前世界性石油短缺的艱苦日子。由於所有國家均受牽連，他認爲比較之下，本地的製成品仍會維持一貫的競爭性。

這能是短缺是無一幸免的全面性打擊，美英等主要市場經濟不景，自然會對香港製造工業有相連的影響，明年將會是困難重重的一年，但情況預料並不會很嚴重，他認爲香港的前景仍是美好的。他又說：「我們曾克服更嚴重的危機，如難民狂潮、六七年騷動、入口限額等，香港獨有的彈性仍能夠保持我們的地位。」

在石油副產品方面，工業原料的來源亦是一項難題。他又指出：香港廠家在開拓來源方面相當出色，自從九月以來，塑膠原料的入口總值共增加百分之三十四，數量方面亦增加百分之廿八。他表示：部分廠家可能仍會面臨原料短缺的困境，然而另一些廠家卻比往年儲存較多數量的原料。

就生產力方面來說，他指出會相對下降，但既然是全球性的影響，香港絕不會比其他地方處於一個被困難綑綁環境。一般市民亦會感到不方便，但程度上相信不會太嚴重，生活費用繼續上揚是必然的趨勢，然而目前卻無法估計幅度多少。新金方面相信亦會有所提高，這早已在數月前開始，希望能抵銷各樣物品價格的高昂。

上週間，因石油問題而刺激價格急漲的，首推塑膠原料。此間硬塑膠的市價，昨日竟升至每磅四元二毫，比去年六月每磅六毫足足猛漲了六倍。在耶穌誕玩具於九月底付運出口完畢之後，十月份此間硬塑膠的市價，一度已同降至每磅二元九毫。但進入十一月份之後，有人利用日、美、西德塑膠料因缺乏石油而減產和加價的消息，竟逐日把塑料市價炒高，其情形直似今年首季炒股票時那樣瘋狂。昨日硬塑膠市價漲至每磅四元二毫，不僅比十月底猛漲一倍多，且創出年來的最高價。據說，現在有人以現銀大量收購硬塑膠，出價每磅三元七毫半。此種囤積抬價的活動日益加劇，已使許多中小塑膠廠的正常業務備受打擊。

據悉，明年二、三月出口的塑膠玩具、塑膠花和塑膠日用品，現因原料市價日日跳升，市況一片混亂，已迫使一般廠商都暫停開出貨盤。

化工原料方面，在石油荒的影響下，若干屬於石油副產品的化原供銷更爲缺乏，市價混亂不一，用於其他一般性的化原現勢亦堅俏。

化原商人指出：目前化原供應仍然在緊短中發展，最近石油荒的影響，已使若干有機性熔劑出現缺供狀態，例如屬於油劑的丁醇及乙醛化原，因石油供應普減對此類化原已全面減少供銷，在此情況下，目前這些化原已很難訂出售價，事實上，一般在缺貨供應中。

化原商又指出：石油副產品短缺，凡用此作原料的化原供應大有問題，現在對製造廠方面，以漆廠所受的影響最爲嚴重，因爲漆廠主要用這種原料及一些金屬性的化原，其餘有關漂染廠，亦有不同程度的影響。

化學纖維紡織品 生產將會受影響

本港紡織工業受世界石油供應短缺影響的，厥爲化學纖維紡織品的生產。由於石油供應發生問題，台灣尼龍絲已停止出口，日本聚酯纖維及尼龍絲出口亦開始減少，本港紡織業需用的化學纖維原料亦將受到影響，現在本港廠家雖有新訂單亦不敢接入，已經接入原料的，交貨能否依期，尚難肯定。

據紡織業人士指稱：本港紡織用的化學纖維，大致分爲三種：其一是織布用的聚酯纖維，其中有些與棉花混紡成爲TC紗然後織布。其二是尼龍纖維，這是織製衣服用的，主要爲針織衣服及襪等。其三是多特龍纖維，主要是以之紡製人造毛紡，供應毛衫織造廠需用。在現一般化學纖維受到石油減產的影響，日本減少輸出，台灣則暫停輸出，本港紡織用的化學纖維，雖然可以轉向歐美補吸，但訂價高昂，況且供應亦屬緊張，來港時間較長，在這樣的情形下，本港紡織業開始受到打擊。

現在本港紡織廠雖有化學纖維紡織品的新訂單亦未敢接入，已經接入訂單與未購入原料的，交貨亦難有把握，如果供應發生困難，對本港紡織業影響大，因爲本港紡織品的生產總量，化學纖維約佔三成。

但棉織品尚未受到石油問題影響。惹於海外各地客商訂購本港布匹仍然稀少，造成本港織布業繼續萎縮，大規模布廠開工生產祇能維持八成左右，中型布廠開工生產不及正常的七成，這是本港織布業最近幾年生產最弱的一個時期。

據織布業人士指稱：目下本港一般布廠均繼續萎縮，主要原因是歐美及澳洲市場布匹滯銷，最近各地客商雖然仍有來港洽訂布匹，但還價較低，比較本港布廠開出的訂盤約低百分之十五，布廠礙難接入訂單，在這影響下，大規模布廠開工生產祇及正常的八成，中型布廠開工生產祇及正常的七成。

由於港產布匹出口不振，部份布廠轉而在本港拋售，價格隨而降低，由七十二×六九扣布每匹由七十五元降爲七十三元，六八×六八扣布每匹由七十四元降爲七十二元，八四×八四扣布每匹由七十二元降爲七十元，一〇八〇五八卡其每碼由二元六毫降爲二元四毫，一二八×六〇卡其每碼由二元八毫降爲二元六毫，四二×四四毛布每碼由一元九毫五仙降爲一元八毫八仙。

近月來本港製衣業接入歐美訂單不多，漂染廠接入印花布及色布白布出口訂單亦少，布匹實銷亦受到一定的影響，不過，布匹價格與棉紗價格比較，布匹價格實在偏低，因此，布匹雖然滯銷，價格亦不過輕微下跌，每匹只降一元左右。

近來一般中、小型製衣廠需用布匹減少，因爲接入歐美春夏季成衣新訂單與去年同期比較，大約減少百分之三十左右（指數量），影響所及，布匹亦迭漸趨爲供過於求。在另一方面，漂染廠接入印花布、色布、白布出口訂單不多，購入胚布出口加工非大量，於是布匹港銷情形更爲明顯。不過，布匹價格與棉紗價格比較，則布匹價格實在是偏低的，現時布匹價格只是

基於本港紡織品輸往歐洲共同市場不能享受優惠待遇，造成本港紡織品不能與獲得優惠待遇的國家產品競爭，於是本港廠家轉而加強向東歐輸出，現在已獲得較大的成就，預料今年本港紡織品輸往東歐比去年增加三倍。

近來東歐客商來港訂購成衣及其他紡織品，繼續增加，本港廠家接入訂單排至明年三月交貨。

一週金融述評
金[illegible]受考驗 專家[illegible]再破百元關

[illegible]生

【本報特稿】倫敦黃金自由市場上週又有驚人創舉，上週三金價打破有史以來一日間最大之漲幅，一夕間有近十美元之升幅，可見買家之意慾。

自美國聯邦儲備局宣佈取消黃金雙價制後，由於人心虛弱，金市曾一度大吹淡風，倫敦金價由九十七美元最低跌至八十六元五角，隨而在九十美元之間徘徊最久，沒有多大變動，此外，世界各地金價，亦跟風急降。此新辦法公佈十餘天後，至本週二開始，倫敦金價即急激回昇越一百美元大關，昇勢之速，殊見驚人，此次回昇原因，可有下面幾點：(一)鑒個世界性的惡性通貨膨脹仍在滋長中。(二)五國財長（包括：美、英、法、日及西德）在法國舉行會議，對於有關黃金與改革貨幣制問題枝節問題甚多。(三)西歐若干國家，鑒於改革幣制困難問題尚多，多同意原定一九七四年完成之改革幣制期限展延。(四)阿剌伯的石油政治鬥爭，大家意味到世界經濟將會引起相當變化。(五)在美股近期銳淡中，但金礦股卻一枝獨秀。(六)黃金雙價制取消了，世界市場的工業用金將如何計價已成存疑，不少家爲恐一旦有問題時，因原料遭漲而影響生產，紛紛先行在自由市場購入備用。(七)最近美國公佈之十月份雖順差，但數字不大，一般人鑒於美國的能源有問題，憲到美元前景有問題，(八)最近美錢在自由市場急降，一般人對於外匯恐有問題，紛紛套入黃金。(九)零碎的投資者（不是指投機家）在倫敦市場買意甚盛。(十)阿剌伯國家出售石油，將偏重以黃金爲本位。(十一)倫敦黃金市場一有利淡，但今次買家相反乘機搶購，中東國家更乘勢煽風點火，以求達到搗亂世界經濟作目標，在你爭我奪之形勢下，現貨供不應求似有如此巨大漲幅。雖然距離最高價與安士一二七·〇美元仍相當遠，近期走勢似醞釀打破此新高價。

美國聯邦儲備局爲求對已一拖再拖之國際貨幣解決問題作一個好開端，在廢除黃金雙價制後，或可藉以降低黃金地位，但今次之搶購潮無疑對此新措施作當頭棒喝。猶記得在宣佈取銷黃金雙價制時，美國及歐洲各中央銀行均未有作出任何反應，亦未會拋售過黃金，僅人心虛怯，買家承接力弱，倫敦金價曾跌破九十美元，最低見過每安士八十六美元，在飽受荊棘之黃金市場，近期易好難淡。

本港金市上週受外圍金價暴漲而跟飛急昇，外銷力加強，息價轉低，上週最高爲週五市報六三四·〇，最低爲週一市報五四七·二，一週間之差幅爲八六·八元。由於鑒個世界經濟不穩定，黃金沉鋸戰亦相當激烈，無疑金融市場以倫敦作馬首是瞻，但歐洲行情亦表現出反覆不穩，上週四瑞士頭盤跌兩美元，而倫敦市場則企定，可見世界人心之彊忍，但從以上文指出幾點因素，金市可以趨好。

教黃金市場一大經紀透露此次大買家由美國方面落盤，使人意味到美國中央銀行拋金之說不攻自破。

上週在美國宣佈十月份對外貿易順差五十億美元，本來以往，對金市不多不少亦

國際金價方面：倫敦週一報九〇·二五美元，週二報九二·〇美元，週三報一〇一·五〇美元，週四報一〇一·七五美元，週五報一〇一·〇美元，一週間之差幅爲一一·五〇美元；瑞士出價週一報九〇·五〇美元，週二報九二·七五美元，週三市報一〇二·〇美元，週四市報一〇三·〇美元，週五報一〇二·五〇美元；巴黎金價週一報九二·六一美元，週二報九四·〇七美元，週三報一〇二·八五美元，週四報一〇四·〇七美元，週五報一〇一·八三美元，一週間之差幅爲一一·四六美元。

英鎊方面：倫敦匯價週一報二·三四三〇美元，週二報二·三五九五美元，週三報二·三三六〇美元，週四報二·三四二〇美元，週五報二·三四三八美元，一週間之差幅爲〇·〇二三六美元；美國告老士，週一報二·三三六五美元，週二報二·三三五二五美元，週四報二·三三四七五美元，一週間之差幅爲〇·〇一六〇美元。

美鈔上週反覆，大鈔上週在五·〇七二五——五·〇八二五之間上落，一週間之差幅爲〇·〇一〇，皆紗上週在五·〇六五——五·〇七二五之間上落，一週間之差幅爲〇·〇〇七五；美電上週在五·〇七——五·〇八二五之間上落，一週間之差幅爲〇·〇一二五；通天單上週在五·〇六——五·〇七三七五之間上落，一週間之差幅爲〇·〇一二五。

日元牛皮，大紙上週在一八〇·〇——一八一·二五之間上落，細紙上週在一七九·〇——一八〇·二五之間上落，一週間之差幅爲一·二五元；英鎊軟弱，由一一·九五跌至一一·七〇，一週間之跌幅爲〇·二五；西德馬克反覆上週在一八七·〇——一九一·〇之間上落，一週間之差幅爲四·〇元；法國法郎上週在一〇六·〇——一〇六·五〇之間上落，一週間之差幅爲〇·五元；台幣上週由一二四·〇升至一二七·五〇，一週間之差幅爲三·五元。

（一週間本港金市走勢）（十一月廿六日至十二月一日）

日期	開市價	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	五五二·二	五四七·二	五五二·二	五四七·二	去三角	五·〇	兩百兩
週二	五五三·〇	五五六·〇	五五六·三	五五三·〇	平算	三·三	一千二百兩
週三	五七七·五	五八一·八	五八三·五	五七七·五	去一元	六·〇	四百兩
週四	六二〇·〇	六一一·〇	六二四·五	六一一·〇	去一元	一三·五	一千兩
週五	六二二·〇	六二三·二	六三四·〇	六二〇·五	去五角	一三·五	六百兩
週六	六二五·〇	六二八·五	六三〇·二	六二五·〇	去五角	五·二	五百兩

一週股市

【一週股市概述】上週市況以「反覆報低」四字一括而言，股價的跌幅大，成交買賣疏落，一週來有四日跌、一日微升，市況主要受到國際情勢所影響，中東石油戰是主要因素。

一週總成交達三億九千六百二十六萬元，恒生指數收市報五一四·七一，較前週下跌五二·四四，遠東指數二四四三·四一，較前週下跌二六五·〇二，金銀綜合指數四四四·九二，金指數四六一·一一，銀指數四〇四·五二。

週一市道沉寂，行情全面報低，由於買家異常疏落，賣盤甚多，早盤開市軟弱，買家甚少，中段時間人心更虛怯，做成拋售的壓力更劇烈，直至收市仍是牛皮偏軟反彈無力。

是日恒生指數五四八·八〇，跌一八·三五，遠東指數二六一〇·一五，跌九八·二八，金銀綜合指數四七九·四五，跌一六·一二，金指數四八六·二一，跌一·七九，銀指數四七一·一八，跌一·三一。

週二實盤在開市後即接踵而來，市道全面挫落，人心彷徨不安，跟風御貨者有增無已，致使股價轉見滑下，跌勢幅度均爲近期最顯著者，各類股份紛紛報跌直至收市，而交投則比前有所增加，藍籌股供爲買家對象，價位連二接三挫跌。恒生指數五一六·七七跌三二·〇三，遠東指數二四五三·七九跌一五六·三六，金銀綜合指數四五五·〇八跌二·三七，金指數四六二·二四，銀指數四四四·一七。

週三由於連日來跌轉低垂之股市，已達低殘局面，買家進貨較具信心，早市買家趁低吸納，大市出現技術性反彈回揚，行情普遍從低緩升，午市拋售壓力突告增強，上升氣勢略爲回挫，惟一般收市價仍較前市爲高，整日而言，市道略嫌悶纏，做價作穩步回揚。是日恒生指數五二五·八一升九·〇四，遠東指數二四八二·六一升二八·八二，金銀綜合指數四四五·五六升〇·四八，金指數四六一·七八升〇·四〇，銀指數四五〇·〇八升〇·九一。

週四市勢反覆盤旋，走勢呈先揚後抑，開盤初期，拋售與承接力互爲抵觸，一般做價多告趨高三、數價位，中段買賣成相對持之局，大市進入皮牛狀態。午後，散家回吐者漸多，市勢一片疲慢，直至收市時，各類股份多告拖低二、三價位，與前市比較，上落甚是輕微。

恒生指數五二四·四八跌一·三三，遠東指數二四九二·九八起一〇·三七，金銀綜合指數四四五·七〇升〇·一四，金指數四六一·九二升〇·一四，銀指數四五〇·二五升〇·一七。

週五市勢續呈牛皮，人心觀望之態有增無已，在買家縮手持變之形勢下，散家卸貨者漸多，致造成市道一片悶散交投放慢，做價略偏軟之局，早市價位祇輕微移落，惟午市尾段實盤顯轉增強，令行情轉弱，大部份價位跌勢轉速，收市時各股份與前市比較普遍報落。

恒生指數五一四·七一跌九·七七，遠東指數二四四三·四一跌四九·五七，金銀綜合指數四四四·九二跌〇·七八，金指數四六一·一一跌〇·八一，銀指數四四〇·五二跌〇·七三。

公司派息宣佈，太古地產中期派息每股六分，截止過戶十二月六日至十二月十九日。

美麗華中期派息每股三角截止過戶十二月四日至十二月十五日，山帝國末期派息每股五分截止過戶十一月卅日至十二月十四日。

至祥中期派息每股五分截止過戶十二月七日至十二月廿日。

協興中期派息每股四分截止過戶十二月十八日至十二月卅一日。

自由發展中期派息每股四分截止過戶十二月七日至十二月十七日。

力士中期息三、五分（截至七四年三月底）截止過戶十二月十三日至十二月廿七日。

聯利中期派息每股三分截止過戶十二月十五日至十二月廿八日。

會德豐紗廠第一中期派息每股一角五分截止過戶十二月十五日至十二月廿八日止。（鄭敏）

米糧市況

上週米糧行市，有兩種突出的發展，其一是本港存倉的舊米，入口米商已向工商處申請轉口外銷，俾減輕本港的積壓，繼巴基斯坦米之後，台灣米及美國米亦繼續有轉口，係轉運印尼，這些舊米，致爲適合印尼需要。其二是政府當局爲了使一般家庭主婦明瞭每日米糧的批發價由新聞處透過各報紙報導每日批發米價及其供應情形，表面看來，對米市沒有影響，但由於拆家及零售商供銷的食米，不必預先大量購入，事關米價已受管制，同時每日批發米價由政府在報紙發表，拆家及零售商售出一包食米然後補充一包，這樣，可以使較多的食米貯在貨倉，盡量減少存在舖內。

週一米糧行市，尚屬疲慢，由於拆家及零售商銀根收緊，購入供應的米糧不多。

據米糧貿易商指稱：現在本港存倉的大量舊米，繼續設法向外轉銷，但虧蝕過多又不願意，因此轉口外銷的舊米尚屬緩慢。

是日開盤沽出食米五千餘包，珍字絲苗每担一百六十二元，金發財谷仔米一百四十八元，肖發財米碌一百廿五元，中字絲苗一百六十一元，圓身美國米每担一百五十九元，大糯米一百五十元，紅A美苗一百六十元，青三B米碌一百卅五元，天字絲苗一百六十二元，率南粘一百六十二元，金鷹美苗一百五十六元，天字谷仔米一百四十八元，富貴花美苗一百六十元，紅三肖大米一百五十元。

週二米糧行市，成交很少，因爲新米未沽出，舊米不甚合銷。

是日開盤沽出食米共二千包，紅字油粘每担一百五十五元，沽出一千包，洪字絲苗每担一百六十一元，沽出一千包。

週三米糧行市，突然恢復暢旺，因爲最近運到的新米，已獲得工商處批核規定售價，比較舊米每担高八元，拆家及零售米商因有新米開盤，大量購入，使米市

是日開盤沽出食米三千三百五十包，天字新絲苗每担一百七十元，新油粘每担一百六十三元，舊油粘每担一百五十五元，天字舊絲苗每担一百六十二元。拆家購入後，轉售與零沽米店，每担規定加二元，不得超過此數。

週四米糧行市，新米續有沽出，成交仍暢，但舊米未如人意，成交不多。

是日開盤沽出食米六千五百多包，天字新絲苗每担一百七十元，珍字新絲苗每担一百七十元，上字新絲苗每担一百七十元，石字新絲苗每担一百六十九元，日字新油粘每担一百六十三元，安字新絲苗每担一百六十七元，青桃糯米每担一百五十元，固身美米每担一百五十九元。

週五米糧行市，成交甚少，因屬月尾，拆家購入食米由於倉期及銀期關係，對米市亦有影響。

是日開盤沽出食米共達一萬五千四百餘包，新米佔了一萬二千三百包，石字新絲苗每担一百六十九元，安字新絲苗每担一百六十七元，洪字新絲苗每担一百六十九元，天字新絲苗每担一百七十元，珍字新絲苗每担一百七十元，新銀竹粘每担一百六十三元，天字舊絲苗每担一百六十二元，珍字舊絲苗每担一百六十二元，金發財谷仔米每担一百四十八元，黃豐塔三號米每担一百四十三元，青西牛大米每担一百五十元，青三A香三號米每担一百四十三元，黃寶塔美苗每担一百六十元，藍五羊美苗每担一百六十元。

應付交通日益擠迫 港府將採嚴格措施 限制私家汽車增加

【本報訊】爲了解決本港日漸擠迫的交通情況，與本港車輛每年增加百分之十四的數目，不久將來，港府將會實施一項更嚴格的交通措施，其要點如下：㈠建設更多的道路系統，以不干擾環境爲原則。㈡以最經濟的方法使用路面。㈢改善公共交通，鼓勵更多市民乘搭公共交通，以代替小型汽車。

據專家估計，在交通擠迫時，車輛難以超過每小時十二至十五哩的速度行駛，因此港府未來數年間，將會實施新的管制措施，以減少路面的擠迫程度。

交通專家對上述措施已提出部份意見，例如車主必須提出證明其車在不使用時能有泊車位，及每個家庭祇准擁有一部汽車等。爲了減少汽車阻塞，將在交通繁忙的地方，增加停車收費。此外更增建停車場，以減少繁忙時間汽車擠迫情況。上述的措施可能會增加車主的支出與不便，却可減低使用路面的車輛。

由於巴士及電車是主要交通工具，一輛巴士及電車的載客數字可與一百輛汽車的載客量相等，因此新措施的實行，巴士電車可獲優先權。在未來的新措施中，港府希望兩巴改善服務，擴充路線，使市民減少乘搭小巴及的士，主要原因是希望小巴及的士在巴士電車的主要幹線外担任更適當的角色。

現時電車每日幫助運載四十萬搭客，雖然電車行走時速較慢，但在市區內仍然幫助輸送不少搭客。小巴每日載運一百萬乘客，行走的路綫達九十條之多，但却是使用路面最多的交通公具。雖然政府有意限制或減少小巴行走，但小巴在本港交通仍然担任一個重要角色。至於的士，政府有意保持的士的原有地位，是種昂貴的交通工具，市民應能充分使用兩大巴所供應的服務。

港九昨先後發生兩宗火警 柴灣燬五十間木屋 百卅餘人無家可歸 鴨寮街五金工場懷疑遭放火

【本報訊】昨日凌晨港九先後發生兩宗火警。其中以柴灣木屋大火的災情，至爲慘重，約五十間用作廠房的木屋被焚燬，百餘人無家可歸，幸無傷亡報告，社會福利署和香港紅十字會已對登記的一百三十四名災民展開救濟工作。

柴灣木屋火災是發生於昨晨二時四十五分左右，在港島利眾街廿二號後面之柴灣第一段木屋區的一間木屋突然起火焚燒，十數分鐘後，火勢迅即升至三級，轉瞬間數十間木屋陷於火海中。木屋內的居民在夢中被驚醒，紛紛扶老携幼逃生，情況極爲狼狽。

被火燄觸及的範圍，佔地約二萬平方尺，該處約有五十間用作廠房的小型工廠，包括膠花廠，製衣廠，毛織廠，木器工場和若干民房等。

消防局開訊後，立刻趕往現場，先後開動八條水喉灌救。經消防局約兩小時的努力灌救下，大火在昨晨四時許被撲滅。有關起火原因，當局已展開調查中。

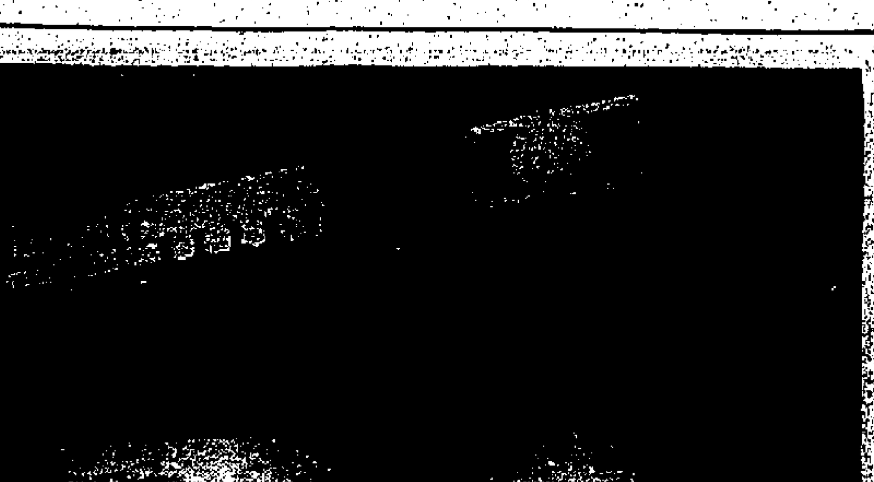
於昨晨十時爲止，社會福利署人員先後接受了一百三十四名災民的登記，他們分屬廿八個家庭的，現已被安置在金鐘道暫時收容所，並由社會福利署人員和香港紅十字會供給食物毛毡及日常用品，予以救濟。現時，廿八個無家可歸之受害家庭中，有六個家庭已被安置到中區金鐘道收容中心，其餘投靠於親友家中。

紅十字會於昨晨亦派員到災場協助救濟工作，向災民派發衣物，房屋司署則協助進行登記工作，以便日後給災民安置棲身之所。

第二宗火警是於昨晨零時發生在九龍鴨寮街一×五號閣樓，該樓全座用作五金製模工場，首先發現有火的却在上址閣樓櫓蓬，該處本無蕊火物，但起火時却有陣陣天拿水味，故此懷疑在上址高處，曾有人倒下一些易燃液體後被樓上拋下烟蒂，以至大火釀成，由櫓蓬直燒入閣樓，整座製模工場被燬，經半小時撲救後，終將火撲滅。

嘉士伯響應 能量節約

【本報訊】日前本港石油分發委員會主席，呼籲各機構及市民共同節約能量消耗，自前暢銷本港之嘉士伯啤酒經率先響應當局號召，將位於海運大廈天台巨之型霓虹光管暫時由原日下午五時半至凌晨一時之開放時間改爲每日下午五時半至九時，縮短耗電四小時。



圖爲嘉士伯巨型霓虹招牌，於下午九時後經停止耗電。

紅色火警訊號 昨日繼續發出

【本報訊】本港昨日天色仍然晴朗，雖然風勢較爲緩和，但仍然涼而乾燥，天文台繼續發出紅色火災危險警告訊號，請市民必須嚴密小心防火。預料今日天氣變化甚微。

據天文台昨午報導各區氣壓分佈形勢：中國東南部之氣壓頗高，但菲律賓以東之太平洋氣壓則低。

本港地區昨吹輕微至和緩東或東北風，天色晴朗，陽光普照，下午室外氣溫升達攝氏廿二度，濕度百份之五十左右，截至中午止之過去廿四小時內，天文台無雨量紀錄。

華南沿岸各區，昨大部份吹東北風，風力四級至五級，天色晴朗及乾燥。天文台午間展望廿四小時後天氣展望，變化甚微。

廖創興銀行今慶祝 創業廿五週年紀念 日三菱銀行總裁來港參加酒會

【本報訊】本港廖創興銀行，今日爲創業廿五年銀禧紀念，下午五時至七時，在希爾頓酒店設酒會招待嘉賓。

日本三菱銀行總裁中村俊男，昨日專程來港參加酒會，中村抵港後在啓德機場接見記者發表談話，據稱：本人此次來港參加慶祝廖創興銀行銀禧紀念酒會，深感愉快，三菱銀行於本年十月間與廖創興銀行達成協議，共同合作發展國際銀行業務。

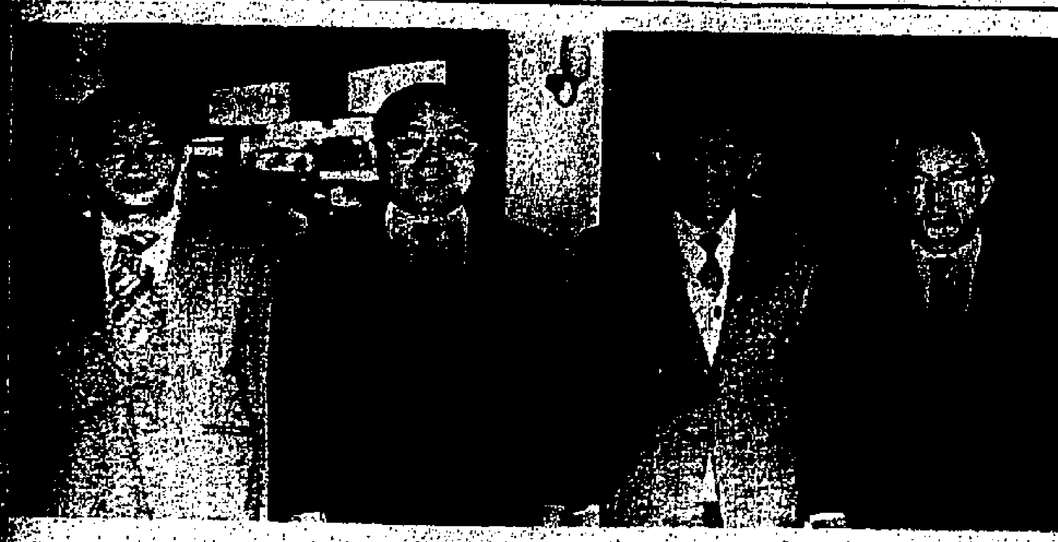
三菱銀行爲日本有數之商業銀行，海外分行，遍佈世界各大城市，如香港、星加坡、漢城、倫敦、巴黎、紐約、洛杉機、芝加哥與聖保羅市，另有十三家國外附屬機構。

本行香港代表處設於一九七〇年，惟僅限於提供資料及負聯絡之責，加入廖創興銀行後，通過雙方合作，本行將可提供更廣泛之銀行服務，尤以國際商業銀行業務方面，必有更大進展。本行之香港代表則仍繼續維持。

本人深信，在本港同業先進之指導及協助下，本行與廖創興銀行之合作定能取得多方面之成就，更希望能夠爲香港之工商業作出更大之貢獻。

香港被認爲是東南亞有廣泛高度技能與知識，地理環境優越而且各種金融財務事業相當健全發達，國際銀行家，莫不認爲香港是一個向東南亞發展的最佳立足點，廖創興銀行根基鞏固，信譽昭著，且在董事長廖成坤總經理廖烈文領導下，業務蒸蒸日上，本行得與合作，至感欣慰。

最後，本人相信本行與廖創興銀行合作，將會爲雙方帶來利益，而且對香港經濟發展有所裨益。



左起廖創興銀行董事廖烈智、三菱銀行總裁中村俊男、廖創興銀行董事總經理廖烈文、三菱總經理壽木清。

日航空姐時裝表演

【本報訊】三位日航空姐，最近參加一項時裝表演，爲航空協會在希爾頓大舞池舉行的週年舞會助慶。出席該晚會有航空公司人員及賓客，盛極一時。

當晚表演空中及地勤制服的模特兒，來自九間航空公司。代表日航參加的有伊奈摩貴子，塚本由利子及鄭保珮小姐，前兩位特爲此由東京專程來港。她們示範日航空姐的中日式制服，其中有該公司爲配合空中花園各機會而設計的四款和服。

圖左起：日航代表伊奈摩貴子、塚本由利子及鄭保珮。

信興機構響應節電

由於目前世界性之能源短缺，本港政府日前業經呼籲工商業及各家庭應該節省用電，以應付目前之能源缺乏之困難。樂聲牌本港總代理——信興電器貿易有限公司，爲響應港府節省用電之呼籲，特自十二月三日起，將位於九龍彌敦道全遠東最大之樂聲牌霓虹光管招牌，首先關熄，晚上暫停放明，爲期兩週。

本港之耗電量，據統計全港各處之霓虹光管招牌之總用電量高佔三分之一。而上述之樂聲牌霓虹廣告，高達一百五十呎，每月耗電不少，該公司現在決定暫時關熄該霓虹廣告，對於節省用電當然有裨益。

圖示位於九龍彌敦道全遠東最大之樂聲牌霓虹光管招牌爲節省用電而暫行關熄時攝。

本報副社長何鴻毅 出席中文報協年會

【西貢二日合衆國際社電】出席第六屆世界中文報協會年會的香港代表，其中包括大會主席胡仙小姐，今日抵達西貢。此次年會將於星期一日開始，由南越方面的中文報界招待各與會代表。

香港、中華民國、泰國、星加坡、馬來西亞、菲律賓等地出版人，將會出席爲期四天的會議。

今日偕同胡仙小姐抵達的香港代表，包括工商日報副社長何鴻毅、

香港節最佳模特兒 陳珍妮獲贈芝柏表

由芝柏表、寶華濃、英美煙草公司、日本航空公司聯合贊助之本年香港節時裝大會，經過一連十數場表演，於上月底圓滿結束。今屆項目除有各廠家七四年新款時裝表演外，還有古典美人服飾展覽，業餘時裝設計比賽，及由名家策劃之明日彩裝表演，博得到會觀衆掌聲如雷。

此等節目均由十九位模特兒新秀担綱演出，她們是在兩月前從數十位應徵者中被主辦會挑選接受訓練。上月二十九日在希爾頓酒店內，本港各新聞記者與贊助機構代表於十九位新血中，選出陳珍妮小姐爲香港節最佳模特兒，獎品計有名貴芝柏表與化粧品，頒獎儀式則於次日午間在皇后廣場水池舞台舉行，由芝柏表營業經理楊炳湘及寶華濃董事李卓廉主持。

現年十九歲，仍在求學中之陳珍妮天真活潑，身材窈窕，在表演台上風姿綽約，今次當選眾望所歸，陳珍妮於接受芝柏表時喜形於色，謂一向仰慕芝柏表設計別創風格，今次獲贈名表，雖榮內心歡欣。

圖爲芝柏表營業經理楊炳湘頒獎與陳珍妮。

道亨續派員 赴英受訓

道亨銀行爲適應業務發展之需，不斷選派行員遠赴海外接受訓練，以吸取先進之經驗，進一步向各界提供最優良之服務。

本年派赴英國受訓者六人，第四批劉紹基君已於十一月廿九日乘英航機啓程往英，接受在達利銀行爲期六週之訓練。

道亨銀行歷史悠久，新近更增設國際業務處，以促進國際性貿易爲宗旨。據悉：倫敦分行已籌備就緒，將於明年「一月廿一日開業。而營涌分行及上水分行亦加緊進行，作爲發展新界業務開端。

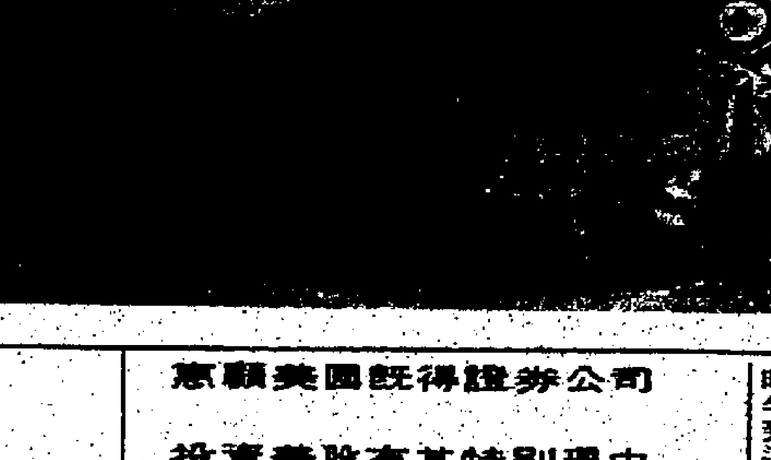
私立中英文校協 十三屆理監就職

【本報訊】港九私立中英文學校協進會，日昨在璇宮酒樓舉行該會第十三屆理監事就職典禮，暨會員聯歡大會。會間由理事長張立基致開會詞後，隨舉行理監事宣誓就職儀式，由立法局議員張有興主持監誓，市政局議員鄒偉雄頒發選任証書，禮成後歡宴，席間並有遊藝及抽獎助興。

該會第十三屆職員如下：永遠會長：黃逸機，蘇熙瑨，梁滋卿，黃達鏗，湯迅中，會長：王澤森，鄒潤才，理事長：張立基，許炳熾，曾炳和，監事長：李立勳，張安平，李慶仁，總務：黃業華，曾偉享，文書：區錦漢，黃文讓，財務：許炳熾，周滄霖，福利：黃振其，曾炳和，競賽：李立勳，黃效良，研究：黃植，鄭滙，聯誼：李達生，李秀芳，康樂：黃業華，梁潔真，會員：馮達明，李泰如，宣傳：李錫宗，顧雲和，調查：顧讓、林樹錚，出版：梁子明、黃煥發，稽核：楊鎔鋒、饒治唐，理事：全游經、鄧鏡濤、楊鼎賢、江友松，監事：朱淑儀、黃定遠、李潤文、劉大勳、胡北斗、黎澤寬、李士秀、梁世華、陳慧芳、董開理。

淘大花車別具一格

在昨晚花車的大巡遊中，淘大花車的外型設計，看來宛如一架太空船，據說它是一種進步和無遠勿屆的象徵。有人說：淘大推銷網遍佈世界每一角落，難道連月球亦要開闢市場？此事雖不可能，但却不能無此奇想。



圖爲淘大醬油綜合花車外型。

在海運大廈展出 飄族牌彩視機王

【本報訊】有電視機王之稱的飄族牌，曾於十月初在大會堂展出後，一致獲得各界人士好評，今再於十二月一日至八日，在九龍尖沙咀海運大廈展出。

據飄族牌總代理捷洋行有限公司稱：該行所展出各款彩色電視機，不特顏色鮮艷，款型新穎見稱外，並配有[illegible]一音響效果，爲配合彩色電視[illegible]。十二月初第二台彩色電視開始播映，配有最新設計電腦感應選台系統，此設備可令你在任何區域收映，畫面色澤一樣柔和鮮艷。

港督夫人今日訪問 公益金兩受惠機構

【本報訊】港督麥理浩爵士之夫人，將於明日（星期二），以香港公益金會長身份訪問兩個會員機構，即設於窩打老道的楊震社會服務中心及位於鑽石山的真鐸啓喑學校。

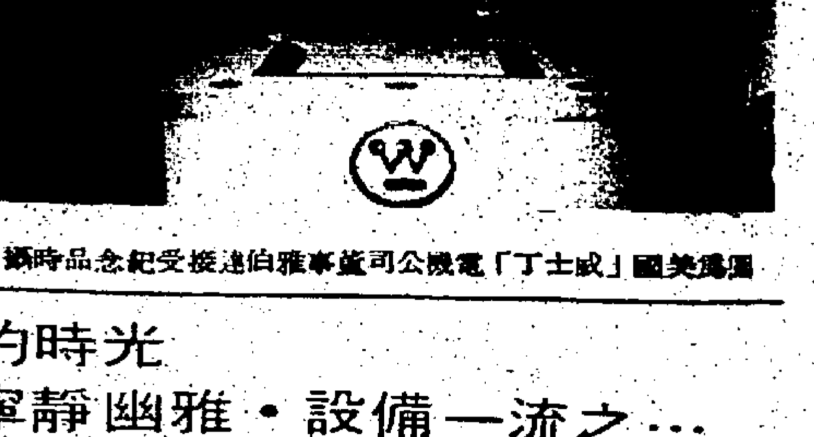
港督夫人將於上午十時半到達楊震社會服務中心，由該中心董事局主席陳立堅及其他人員陪同，參觀該中心之各項福利服務，包括牙科診所，日間托兒所，家庭服務中心及社會工作訓練組等。

楊震社會服務中心於一九六四年設立，以紀念楊震牧師的不屈不撓精神。該中心經辦多年，今日已成爲一個完善的機構，從事協助社會人士改善其日常生活狀況。

真鐸啓喑學校的宗旨爲訓練聾啞兒童，使他們能如常人講話，並能口形辨別他人的說話；此外該校並設有普通小學及中學的課程，以及職業技術訓練課程。

「威士丁」董事抵港 威士工程設宴歡迎

【本報訊】美國「威士丁」電機公司家庭電器部董事雅伯遜抵港，該公司之港澳總代理威氏工程有限公司昨晚設金冠酒家歡迎，並招待威士丁港九分銷商號。參加盛會者計有和寶集團副主席麥達士，德惠寶電機有限公司總經理吳惠先，威氏工程有限公司副董事長林芬，總經理蔡頌鴻，董事吳才先及各商號，嘉賓數百人。由蔡頌鴻先生致詞，並介紹及示範「威士丁」之榮譽產品CT二型電子爐。席間設有抽獎及致送名貴紀念品，賓主盡歡，場面異常熱鬧。



圖爲美國「威士丁」電機公司董事雅伯遜接受紀念品時攝。

失眠心兆

珍珠護心素

這條幸運匙可能係你嘅

福士「百適」 RTV 麗的電視

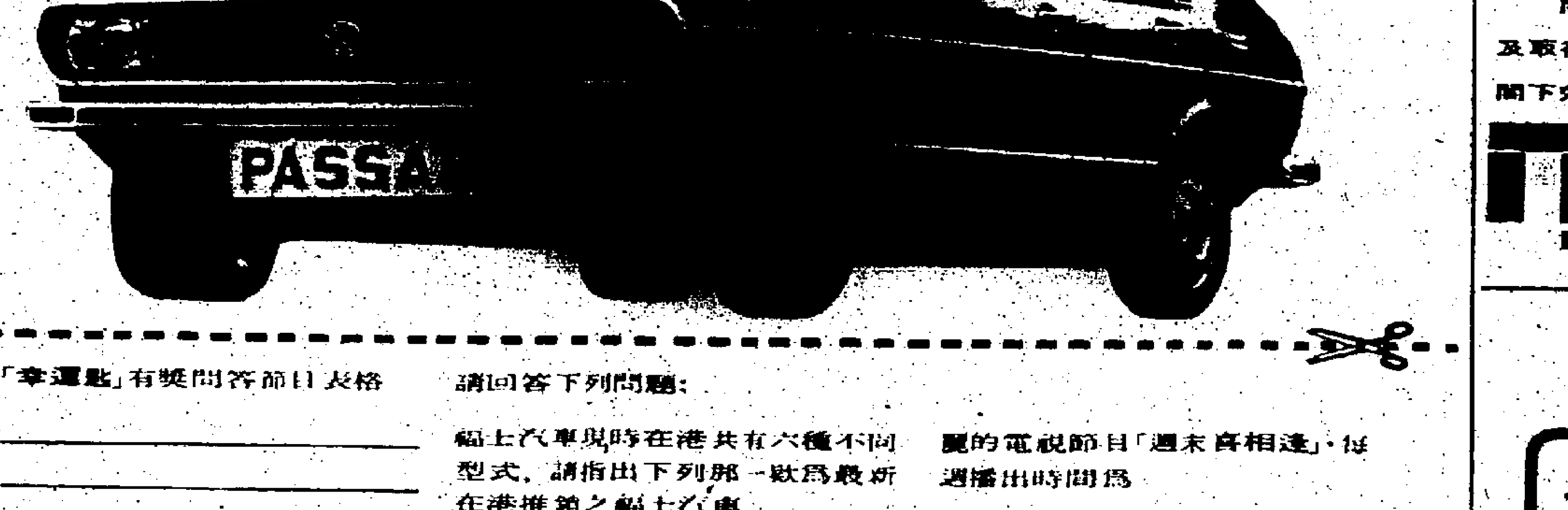
聯合舉辦「幸運匙」有獎問答節目

中獎辦法及獎品：

1. 請將下列表格填妥，剪下並寄至：香港北角郵政局，郵箱4414號。信封面請註明「幸運匙有獎問答」。
2. 全部參加「幸運匙」有獎問答節目表格將于十二月八日、十五日及廿二日晚上八時半至十時，在麗的電視週末喜相逢節目由藝員現場抽出幸運兒，在八日及十五日，每晚抽出四位，廿二晚抽出兩位及兩名後補者，如十位入圍者中一位缺席，則由第一位後補代替，如兩位缺席，則兩位同時代替。
3. 十位幸運兒將被邀請于十二月廿九日晚上參加「幸運匙」有獎問答節目，屆時將有十個獎品箱，由幸運兒自行挑選。
4. 其中三個獎品箱存有「幸運匙」，但祇有一條能夠將現場展覽的最新福士車系——「百適」型房車開動，持有這條「幸運匙」者，便是該部價值二萬伍仟元的「百適」房車的得主。
5. 其他兩位持有「幸運匙」的來賓，將各獲價值伍仟多元的24吋西德美斯JAVA S彩色電視機一座。
6. 其他七名幸運兒亦可各獲德國矮克發攝影機一部。

參加規則：

1. 「幸運匙」有獎問答節目，任何十八歲以上的人仕均有資格參加，唯捷成洋行有限公司，麗的電視有限公司及其廣告代理公司職員一律不准參加，以示公允。
2. 參加「幸運匙」有獎問答節目必須在十二月二十日下午五時前將附表寄至，逾期無效。
3. 如有郵遞錯誤，阻遲及遺失，本節目恕不負責。
4. 凡參加本有獎問答節目人仕，須遵從節目規則及主持人的決定。
5. 表格上的問題，必須作答，答對以後始能獲抽選機會。
6. 所有函件歸捷成洋行有限公司所有，恕不退回。



參加「幸運匙」有獎問答節目表格

姓名______

年齡______

地址______

______電話______

職業______

請回答下列問題：

福士汽車現時在港共有六種不同型式，請指出下列那一款爲最新在港推銷之福士汽車

□ BEETLE 甲蟲型

□ PASSAT「百適」型

□ 1600 型

麗的電視節目「週末喜相逢」，每週播出時間爲

□ 星期六晚上八時半至十時

□ 星期二下午一時至二時

□ 星期六上午八時至九時

請將此表格剪下寄至：香港北角郵政局，郵箱4414號。信封面請註明「幸運匙有獎問答」。

惠顧美國旺得證券公司 投資美股有其特別理由

美國旺得證券公司並不是任何一間在香港設有分行的美國證券公司。

首先，在過去十年來，我們經理美國各大公司財務籌款，數字極爲龐大，美國工商業界高層人士對美國旺得證券公司之重視，是認爲我們對美國股票市場具有深切的研究和認識。

其次，我們給予香港客戶日以繼夜的服務。不錯，香港公司係每交易天工作廿四小時，我們與紐約華爾街總行有直線聯絡。閣下安睡時，我們亦夙夜爲閣下密切注視市況及有關經濟動向，若有要事發生，我們便會長夜通知閣下（如果閣下認爲這種服務有需要的話）。

我們並有專家撰寫有關經濟及個別公司之研究報告，且翻譯成中文，奉送給客戶參考。

閣下如需要研究投資的主意，及取得優良之服務，我們當樂於爲閣下效勞，請來電垂詢或約晤。

旺得投資（香港）有限公司

香港干諾道中 康樂大廈1707室

電話：5—249291（10線）

與你的愛侶渡歡樂的時光

請到…氣氛怡人．寧靜幽雅．設備一流之…

華苑別墅 九龍窩打老道157號 K-361161-5 免費停車場 車位充足

蘭苑別墅 九龍窩打老道86萬基大廈四樓（喜相逢酒樓四樓電梯按3） K-304271-5

蕙苑別墅 香港英皇道145號民衆大廈二樓 H-714261 H-704352-6

全部套房．均裝設彩色電視．Hi Fi音响．電動圓床．鴛鴦浴缸．電子防盜系統．印籍門警護衛．

[illegible]

當局積極禁止毒品泛濫
九個戒毒中心努力工作

本報特稿

吸毒不單祇是個人的不幸，亦爲社會帶來災禍，每年消耗在吸毒的金錢，數以億計，而依賴毒品渡日的癮君子數達十萬之多，在這些人士之中，很多爲了獲得金錢去購買毒品致挺而走險，尤以年青人爲甚，以此等金錢與人力若將以投資在社會建設方面，最低限度本港每年可增建一條海底隧道。爲此，本港在禁毒與戒毒方面均不遺餘力，務求社會安寧撲滅毒禍。

目前本港有多間戒毒機構：大別可分爲兩類，一種是專爲囚犯戒毒而設，另一種是專爲一般志願戒毒人士而設，它們的經費來源以接受政府資助及馬會或宗教團體的撥款爲主。

在政府方面：監獄處現時共設立三所戒毒所，專爲囚犯戒毒而設：㊀大欖男戒毒所，成立於一九五八年，及至本年三月底止，該所共治療過二萬零七百七十九人：㊁大欖女戒毒所，成立於一九六九年，該所可收容一百一十人：㊂藏埔坪戒毒所，於去年一月一日成立，可收容六百六十人。

志願團體方面：爲處理志願戒毒者的團體：㊀香港戒毒會：成立於一九六三年，爲處理志願戒毒者治療事宜的最大規模的志願團體。隸屬該會的戒毒所，有石鼓州戒毒所及婦女戒毒康復會：㊁香港釋囚協助會，其屬下有扶輪戒毒所，設於慈雲山，及觀塘戒毒所，前者爲男性而設，後者爲女性而設：㊂培新中心，爲世界信義宗香港社會服務處主辦，成立於一九六三年，專爲康復者服務：㊃明愛樂協會，爲天主教主辦，成立於四年前，專爲大欖戒毒所及藏埔坪戒毒所的康復員服務：㊄香港戒毒會康聯會，以鼓勵會員保持聯絡爲主：㊅西營盤美沙酮戒毒中心，於本年初成立，該所已有四百多人接美沙酮治療。

申請加入香港戒毒會的志願人士，須首先前往該所申請並登記，入院前該會的接納組工作人員與申請戒毒者面談及作家庭訪問，以觀察申請人是否適宜於入院，合格者，須輪候入院，因爲目前該院宿位有限，治療期間爲六個月，申請人必須簽立保証書以答允在治療期間留居戒毒中心。

扶輪戒毒所，專供出獄人士戒毒，治療期爲二個月或三個月。申請者須該會各輔導中心安排或其他社會福利機構推薦，申請者須首先獲得該會個案工作員接見，以了解其背景及入獄紀錄，入所前須接受體格檢查，合條件者方才接受申請，該所由於宿位有限，每次祇接受十二名申請人，每兩月接受申請一次。

據禁毒常務委員會所提出的資料顯示，本港目前吸毒的人數達十萬人，以口人作比例，本港的吸毒人數比率是世界之冠，其中女性佔的比率極少，約百分三至百分五。以「撈女」成份佔多數。從每年入院戒毒者的平均年齡來看，由一九六三年平均年齡爲四十三點一歲，降至一九七二年的三十四點一歲，這項數字顯示出在吸毒者中，年青人愈來愈多。

至於戒毒者的出生地點：出生於本港的人數，從一九六四年的百分之十一點七，增至一九七一年的百分之三十六點七，這項數字並且是逐年遞增的，其中生於廣東省潮州籍的人士爲數較多，佔戒毒人數中的百分之十一點八，但與一九六四年的百分之二十點八比較，已在減少中。由於本港人口急劇的增加，戒毒者的籍貫雖以廣東人數佔多數，若以一九六四年的百分之七十二點六與一九七二年的百分之五十三作比較，很顯然非廣東籍的吸毒者與戒毒者的人數亦不斷在增加中（包括外籍人士）。此外在吸毒人士中，百分之四十爲已婚，百分之四係離婚或已分居，其餘的均屬未婚，未婚的年齡均屬二十九歲以上者。

上述統計數字最大的特色係年青的吸毒者不斷在增加中，而他們多屬未婚者。這些人對社會是一項造成不安的因素，因此反毒與戒毒是香港目前一項極重要的工作，雖然政府及各社團歷年來不斷擴大戒毒所的組織，而參予戒毒的人數亦非常可觀，但能夠成功戒除毒癖者仍屬有限。據香港戒毒會的統計，自一九六三年至一九七二年三月底止，成功戒毒者只有百分之二十六點三一人。在這些戒毒者而重染毒癖的人士中，他們多半聲稱因與吸毒朋友爲伍而重蹈覆轍，百分之三十中說因尋求性快感而再次吸毒，百分之十八謂不知眞正原因。

吸毒不但是一項心理因素而產生的複雜問題，往往是吸毒者一種生活方式，吸毒者在治療後如果再想及，目睹或接觸到這種生活方式，使會受到影響而產生「條件反射」作用，其受影響的程度則視乎居住環境，生理與心理因素及其吸毒久暫而定。

據一位曾在泰國及本港先後戒毒七次的美國商人指出，染毒者戒毒後再度上癮的原因，主要是由於心理及社會因素，因此香港要減少戒毒者再染毒癖的比率，應多在心理治療方面下功夫。

至於他們志願戒毒的原因：由於自我反省，深覺吸毒沒前途而欲負起家庭責任者佔百分之四十一點七，爲了經濟原因，沒有錢購買毒品及工作被毒癮影響者佔百分之二十八，其他原因的佔百分之三十點三。不過此項數字自金三角販毒巨頭在泰國落網後即有變更，因爲本港的的毒品來源，主要是靠金三角地區供應，自該處來源短缺後，本港的毒品價格即不斷飛漲，致本港爲數十萬名的「道友」產生恐慌，據戒毒會的職員表示：因毒品價格飛漲，許多年青人紛紛往各戒毒所求助，目前石鼓州戒毒所及灣仔的婦女戒毒康復會已經滿額。

至於目前本港推行的一項新戒毒方法——鎂沙酮戒毒計劃，目前的收效尚很低，據醫務衛生處初步報告書指出，在五百名接受治療的吸毒者中，只有百分之三的參加者能完全戒除毒癖，並且仍有再上癮的可能，在五百人中有三分之一人數經過十日治療後，使中途放棄，很多接受該治療計劃的人士，仍然吸食毒品，不過接受鎂沙酮治療者所吸食的毒品份量比較上已較前減少很多，雖然如此，這項成績仍然是令人鼓舞的。

新界婦孺福利會主席梁省德女太平紳士，（右起第二人）與各首長向貧苦老婦派贈禮物包。

新界婦孺福利會 第八屆週年大會

【本報訊】新界婦孺福利會，於上月廿七日爲第八屆週年會員大會，昨在九龍富都酒店三樓杏花樓舉行慶祝紀念聯歡叙餐，該會會長蔣曹麗姬及主席梁省德兩位女太平紳士與各委員會董，策劃推動協助下，使會務有今日蒸蒸日上，在目前擴展中，有新界元朗大會堂兒童樂園、坪洲兒童樂園、荃灣兒童樂園有兒童數百名，設立各處兒童樂園，協助家庭主婦照料兒童。

該會又經常往探訪盲人院、安老院、聾啞兒童院、青山殘廢兒童療養院、大埔孤兒院等，派贈利是禮物包，至於每年聖誕節，兒童節，招待鄉村兒童遊藝會，並贈送禮物，婦女節招待婦女老人等，對於孤寡孺婦，經常幫助。

該會自一九六五年創辦至今，絕未向外界籌募經費，概由該會名譽會長會長主席各委員會董事等熱心捐助款項，以創立各處兒童樂園設備完善。

在慶祝第八屆週年大會中，會長主席各委員即席踴躍認捐福利基金，以便新界婦孺福利工作之擴展。

該會之委員芳名如下：會長：蔣曹麗姬，副會長陳黃淑芳，主席，梁省德，副主席邱瑛錦蘭，林黃素蘭，凌崔亞蘭，名譽會長，黃徐蕙君，丘鍾蘭，楊林安娓，唐陳蘭舒，李陳寬嫦。

讀者意見

調整薪金輕此重彼
替政府文員抱不平

首先我要聲明，我並不是政府公務人員，而是任職某私人機構從事文化工作者，我之所以在此發出一點點「不平則鳴」的意見，祇是爲本港許多知識份子「爭一口氣」而已。

觀乎近年來對一般受薪人士有一種不尋常的趨勢，就是以勞力獲取薪酬人士，其所得的工資遠遠地超越那些具有相當程度的從事勞心工作所得的薪酬，此種現象，到了今時今日的高度文明社會更爲顯著。說得明白一點，今日的所謂文明社會，領導者好似要將許多有學識人士遺棄，認爲他(她)們在這個畸形社會中並不重要的一份子，我現在試舉一二例子，說明上述情況，確鑿地顯示對知識人士有被當局歧視：

（一）政府警察人員的薪級，最近報章披露，將其薪金重新調整，小學程度警員第一級薪津爲九百五十元，中學畢業會考有三科及格者有一千零二十五元，五科合格者則爲一千零五十元（數字祇憑記憶，相信不會相差太遠）。從以上的薪給，很明顯的從有受過相當教育程度者。其薪金與祇受極低小學程度比較，差距實在「少乎其少」，這項薪金「差距」，清楚說明有文化知識人士與祇接受極低教育程度彼此間根本沒有界限存在。因此筆者認爲對具有相當程度從事於警界服務人士可能對現行的薪給制產生一種不滿、可恥、自卑感或對同僚之間心理不協調等等現象。

（二）目前政府公務員中，最被當局忽視者，莫如文員的薪酬待遇了，其所得的薪酬，不止是被歧視，簡直是可恥，試觀近期經調整百分之八後，男性二級文員及助理文員級的薪給，二級文員起薪點六百二十五元，助理文員五百零八元，如果比較目前清潔工人每月薪酬六百四十五元，文員級的待遇，竟然比不上一個目不識丁都可勝任的清潔工人，如果以過去文員和清潔工人的薪津作一比較，文員級的薪給本來仍遠遠的超過清潔工人的，一九六四年間，三級文員起薪點爲三百七十元，助理文員二百五十一元，而清潔工人祇得一百四十八元，在一九六九年九月一日開始，更將助理文員的薪酬由四百六十元無理地貶降至三百二十四元最可恥的待遇，爲什麼呢？爲什麼到今日竟將清潔工人的薪酬抬高至超越文員的薪酬呢？

從以上的實例，很明顯表示當局要將有知識人士貶低到比一個清淨工人更加沒有價值，但領導者根本沒有想及到此種「攫制度」是社會的可悲，是可能危害社會的安寧，當局無視文員的工作價值，無異是鼓勵家長們不需要再讓其子女上學校讀書，青少年縱使正當就學期間，但他(她)們抱着「讀書與不讀書，出路根本沒關係」的心理而將其功課疏懶。於是長此下去，有知識者漸漸減少，無知者普遍皆是，可悲的、擾亂的、社會的安寧便會相繼產生。我們要知道，社會的安寧，社會的規律必須要有教育的人士扶持，否則何來有文明可言？怎能維護社會法紀？而與野蠻社會有何分別？所以，爲了保持完整的社會制度與安寧，當局一定要繼續發展普遍教育，對曾經有相當教育的人士更加重視，祇有如此，始能不致於摧殘我們現在生活在這個高度文明的社會。

讀者「憤怒書生」上

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(偷搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	零	零	零	三宗	零宗	三宗
十二月一日	零宗	零宗	零宗	三宗	一宗	二宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

德國彩色電視聯展 已在海運大廈揭幕

【本報訊】德國彩色電視機聯合展覽會，昨日由德國領事鮑華先生主持揭幕。各界人士，紳商公子蒞臨觀禮者極衆，場面熱鬧。是次參展之德國彩色電視機凡十二種之多，包括凱旋牌、藍寶、樂意牌、根德、佳麗牌、美斯牌、西門子、德律風根、高達牌、視霸、樂滿第、羅蘭士等名廠出品，皆爲德國最精良最先進之產品。

香港現正踏進電視全面彩色化的新紀元，市民能有機會系統地欣賞世界上最完美的彩色電影，確是不可多得的良機。入場免費，歡迎各界人士參觀，而且加插有幸運抽獎，定於十二月八日下午四時卅分在大會公開抽出。

圖爲德國領事主持開幕時攝

港府爲節省電力 考慮恢復夏季時間

【本報訊】在目前的油荒聲中，港府計劃考慮回復夏季時間，以節省燃油，並與航空公司職員及教育司署人員進行試驗及磋商。

惟是上述的計劃，至目前爲止，港府仍未有作出決定，祇是在考慮與磋商階段中。

有關方面認爲試驗此計劃的可行性，教育司署機構及航空公司部門，可能會首先採用夏令時間，看他們推行的成效如何，有關方面是希望藉此試驗中去了解對飛機班次的影响，及家長教師與教育官對學童在黎明時分上學的感受如何。

英國海外航空公司的一位發言人表示：時間變更的措施，對飛機在黑暗或白晝中起降並無影响，亦不會產生節省燃油的作用。至於一般教師及學童在黎明時分上學是否適當，而教育界的人士的反應如何，還須待試驗完成後始能獲悉。

據悉：明年度本港的石油供應，可能會減少百分之十五。因此當局認爲節省燃油措施是急不容緩的，而節省用電時間屆時對此項措施會有幫助，採取夏令時間去節約用電可能是當局未來推行的措施之一。

天氣預測與潮汐

吹輕微和緩的東風，天色晴朗，天氣乾燥。最高溫度可升至廿三度，昨晚十一時，室外氣溫十七度，濕度爲百分之七十八。

高潮：上午一時十八分。下午五時零四分。

低潮：上午九時十分。下午九時十分。

長沙灣道地盤 一男子被斬傷

【本報訊】九龍長沙灣道一處地盤上，昨晨發生一宗血案，一名男子路經該處時，突然被人襲擊，負傷報警，兇手於逞兇後逃去。

被襲擊受傷的男子名鄧殿祥，廿五歲，住荔枝角安置區，於昨晨九時，傷者路經上址，突然被人用刀襲擊，結果肩部被斬一刀，經傷者自己報警後，已送院治療。

蜆殼公司 石油產品價目表

一九七三年十一月廿七日起，香港蜆殼有限公司之各種汽車及家庭石油產品零沽價格如下：

汽車燃油

汽車燃油	蜆殼油站零沽價
蜆殼超力汽油	每英加侖$4.40
蜆殼普通汽油	每英加侖$4.05
蜆殼輕質汽車油渣	每英加侖$3.30

註：大嶼山蜆殼油站之各種燃油售價，比上列價目每英加侖加兩毫

潤滑油

潤滑油（蜆殼油站零沽價）	壹英加侖罐庄	壹夸脫罐庄	壹品脫罐庄
蜆殼金牌超級摩托油	$15.50	$4.50	$2.40
蜆殼勞得拿油渣機油	$15.50	$4.50	$2.40

註：大嶼山蜆殼油站之售價略高，壹英加侖罐庄加兩毫，壹夸脫罐庄加壹毫，壹品脫罐庄加五仙。

火水

火水	四英加侖罐庄送貨價
香港、九龍	$9.00
新界	$9.30

註：如屬離島（包括大嶼山、長洲、坪洲及南丫島）四英加侖庄送貨價則爲$9.50

蜆殼石油氣

蜆殼石油氣	每鼓送貨價
18磅庄	$12.30
32磅庄	$23.40
110磅庄	$80.30

註：如屬離島（包括大嶼山、長洲、坪洲及南丫島），每鼓送貨價則爲：-
18磅庄 $14.70
32磅庄 $25.40
110磅庄 $87.30

蜆殼各油站均陳列有汽車燃油及潤滑油零沽價目表

上列價目已包括代理及零售商之佣金，送貨費，以及其他一切雜費.

灣仔新填地遊艇會附近
截獲一輛神秘汽車
搜出毒品值百七十萬
駕車之男子已被扣留查訊

【本報訊】警方人員昨晚在灣仔海傍新填地遊艇會附近一條小路上，截查一名可疑男子及其所駕私家車時，搜出一百一十多磅嗎啡，零售價值一百七十萬元。

該名男子及其車輛，至昨晚深夜仍爲警方拘留查問中。

據悉：發現汽車藏有一百七十萬毒品現場爲灣仔碼頭通往遊艇會附近海傍新填地一條小路，該處最近常有可疑人物及車輛出現，但由於地方僻靜，甚少人到，警方早已疑爲歹徒可能利用，乃力加偵查。

至昨晚八時四十分，警察總部特別調查組人員，在該處一帶展開窺伺，發現一名男子，在一部停在該處的私家車附近，形跡可疑，乃蜂擁上前調查，該男子見大批探員擁至，立即奔上車意圖逃逸，但終被警方人員截獲。

警方人員，在該輛私家車行李車上，果搜出四十塊「九九九」嗎啡，重達五十二公斤約（一百一十四磅），零售價逾港幣一百七十萬元。

該名五十二歲男子及其車輛，目前均由警方拘留查訊。警方人員，仍懷疑尚有幕後人物，正加以追查。

九龍花車大巡遊
香港節壓軸好戲
彌敦道萬人空巷爭看花車
金銀美人揮素手潮州飄色好動人

【本報訊】卅項包括精采的提燈、舞龍、舞獅、潮州飄色和花車等的第三屆香港節花車大巡行，經於昨晚在九龍盛大舉行，吸引了數十萬市民聚集在彌敦道兩旁，爭看此巡行盛會，唯一美中不足者在於港督麥理浩爵士遵醫囑，在家休息，未能出席觀賞此壓軸巡行盛會。

昨晚香港節壓軸戲，花車遊行之前三個多鐘頭，九龍彌敦道已呈現一遍迎接歡樂的氣氛，下午五時左右，一羣羣看熱鬧的市民開始集結在有利的位置，準備觀看多姿多彩的遊行節目。

彌敦道的商店，昨晚亦提早收市，同時一批批穿上戎裝的警察，分站在整條彌敦道商店的門前，準備維持秩序。

至於在遊行路綫附近的戲院，昨晚的七點半場俱停止放映，有些連五點半場也取銷了，以免引起不便。

除了警方人員外，各服務隊伍包括民安隊、輔助醫療隊等，昨晚亦空羣出動，以協助維持秩序。

遊行路綫上的佈置及燈飾，昨晚份外顯得光彩奪目，尤以彌敦道新樂酒店門外高三十餘呎的牌樓最爲壯觀，吸引不少遊人欣賞。

卅隊花車巡遊行列於昨晚八時開始在九龍界限街球場出發，沿彌敦道北上向九龍公園方向進，五彩繽紛的花車裝設，吸引着早在彌敦道兩旁久候之市民視綫。

其中以代表金銀證券交易所之花車上的古典美人，最惹人注意，因平常的股票市場是緊張的經濟數字，現在卻由如花美貌的小姐們，穿上古裝，在花車上輕揮素手，花車旁又有招財進寶的字句。

另外，對於那隻「有得睇囉！」的大睡獅，在昨晚的大巡行中很是醒目，不但沒有偷懶，且沿途不斷左顧右盼，勸人儲蓄。

陣容最強大的潮州飄色，除大鑼大鼓的潮州音樂外，有將小童打扮成古代人物，如西廂待月，楊門女將，仙女下凡和小武松等，有些較年長的觀衆見到她們的打扮後，像如數家珍般向身旁的孫兒逐個講解一番，使到巡遊場面「有嘢睇又有聲添！」

花車設計五彩繽紛
古典新潮各擅專長
仙履奇緣裝扮動作引人發噱
清潔香港巨龍內囚禁垃圾蟲

昨晚參觀花車大巡遊的市民非常踴躍，有扶老携幼的，亦有「拍拖」的，由於太過擠擁的關係，有不少兒童，因此與家長失去聯絡，幸得在場的民安隊和警察幫忙下，尋回他們的家長或子女。

另外，有些「拍拖」或因被擠到「甩拖」，被人潮衝散。

在昨日各輛花車中，以四海綢緞商行與保良局的最惹人注目，前者命名爲「仙履奇緣」，車上設有堡壘，並有數名男子作西方中古時代女子打扮，不斷向觀衆揮手，頗令人忍俊不禁。保良局的花車則是「火牛陣」行列，共有三頭紅、黃及橙色的火牛，分別由四名男子推動，兩旁有數十名作中國古代戰士打扮，手持長竿及盾的士兵，氣勢雄偉。

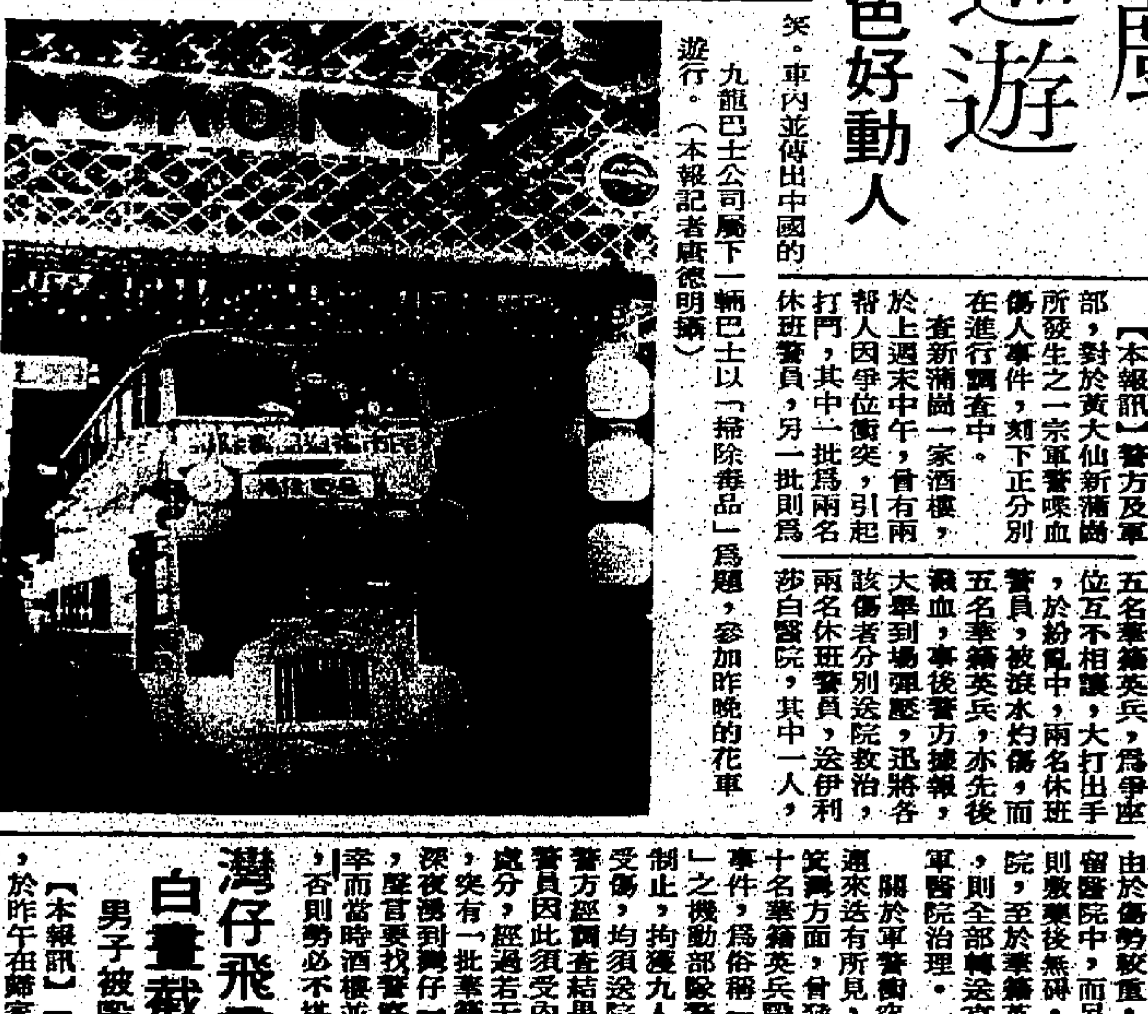
九龍汽車有限公司派出四輛巴士參加巡遊，其中三輛都是以本港近期舉行的運動爲題，分別是「撲滅罪惡」、「清潔香港」和「反吸毒」，最後一輛則以「香港節彩色」爲命名。

在巡遊行列中，有一名老人表演用鼻孔來吹兩支笛，博得觀衆一陣掌聲，數十名龍虎武師，身穿白衫黑褲，在領隊一聲令下，各人施展快拳，作國術表演，動作整齊。

遠東交易所有限公司及金銀證券交易所的花車均以古色古香爲特色，車上之佈置非常精巧，裝飾得美輪美奐，並有多名作古典美人打扮之女子，向羣衆揮手致笑。車內並傳出中國的古典音樂，頗得觀衆喝采。

東華三院中學之鼓伍人數非常衆多，除提燈隊外，並有過百名作「山地姑娘」打扮之少女，使市民嘆爲觀止；格致書院女生則表演打花鼓，別饒風味。

最後一輛花車爲市政局之「清潔香港」花車，車內播放出「清潔香港」歌，車上則設有一個纖龍，龍內困着一隻手舞足蹈之「垃圾蟲」，非常有趣。



九龍巴士公司屬下一輛巴士以「掃除毒品」爲題，參加昨晚的花車遊行。（本報記者唐德明攝）

香港節花車遊行昨晚舉行時，其中一條金龍與陸上龍舟遊行時攝。（本報記者呂國榮攝）

鴨脷洲車禍
貨車翻側
壓死司機

【本報訊】香港仔鴨脷洲，昨日傍晚發生一宗交通意外，一輛貨車在一處建築地盤行駛中翻側，司機被壓，救出後證實已經斃命。

意外發生在昨晚七時三十分左右，一輛滿載沙石的十二噸大型貨車，在鴨脷洲一處建築地盤落斜坡時，突然失去控制，全車翻側，車上一名四十二歲的司機被壓，救護人員將他送抵瑪麗醫院後證實已經斃命。

新蒲崗軍警武鬥
兩警員五英兵浴血

【本報訊】警方及軍部，對於黃大仙新蒲崗所發生之一宗軍警喋血傷人事件，刻下正分別在進行調查中。

查新蒲崗一家酒樓，於上週末中午，曾有兩幫人因爭位衝突，引起打鬥，其中一批爲兩名休班警員，另一批則爲五名華籍英兵，爲爭座位互不相讓，大打出手，於紛亂中，兩名休班警員，被滾水灼傷，而五名華籍英兵，亦先後濺血，事後警方據報，大羣到場彈壓，迅將各該傷者分別送院救治，兩名休班警員，送伊利沙白醫院，其中一人，由於傷勢較重，刻下仍留醫院中，而另一人，則敷藥後無碍，隨即出院，至於華籍英兵五人，則全部轉送京士柏英軍醫院治理。

關於軍警衝突事件，週來迭有所見，日前荃灣方面，曾發生一宗十名華籍英兵毆打小販事件，爲俗稱「藍帽仔」之機動部隊警員發覺制止，拘獲九人，全部受傷，均須送院，事後警方經調查結果，四名警員因此須受內部紀律處分，經過若干時期後，突有一批華籍英兵，深夜湧到灣仔一家酒樓，聲言要找警察報仇，幸而當時酒樓並無警察，否則勢必不堪設想。

灣仔飛羣
白晝截劫
男子被毆昏倒

【本報訊】一名男子，於昨午由歸家途中被七、八名飛仔截劫，因不甘損失反抗，遂被玻璃瓶擊傷頭部，並損失現款數百元及一隻手錶，飛仔得手後逃去，傷者已送院治療。

被劫的男子當時正從紐約戲院看完一場十二點半的早場電影，於昨午二時半左右，返家途中，行經灣仔洛克道三六二號附近時，突然被七、八名飛仔包圍，飛仔隨即向事主攬頸作老友狀，並向事主聲稱「借水」，事主即加以拒絕並作反抗，於糾纏間，事主突然被人用玻璃瓶之類的物體擊頭部，當場昏迷，後飛仔在事主身上大肆搜掠，劫去手表一隻及身上數百元現款，得手後逃去，後途人報警，警方到場後將傷者送院治療。

被劫事主名林德光，二十三歲，住洛克道三五七號六樓，有關該批飛仔，警方現正展開追查。

林錦公路附近村戶一宗慘劇
母親毒殺殘廢女兒
事後服殺蟲水自盡

圖爲被母親毒死後其母亦自殺的女童黃容娣

【本報訊】新界大埔廠布尾村，昨日發生一宗家庭慘劇，一名中年婦人，與其五歲半患軟骨症，而四肢癱瘓女兒，被發現雙雙昏迷不醒人事，懷疑服食殺蟲水所致，及爲人發覺報警時，已告不治斃命。

由於死者女童患軟骨症，而四肢癱瘓，懷疑其母濱女食殺蟲水後畏罪自殺，警方目前已將案作爲殺人及自殺案件處理，偵查工作仍進行中。

據報，死者女童自小即患軟骨症，四肢癱瘓而又耳聾，家人深以爲憂，四處求診無效，父母擬將送其入弱能兒童醫院，但未果，至昨日，卒發生該宗家庭慘劇。

該案現場爲新界大埔林錦公路附近，廠布尾村一間木屋，戶主名黃成，番禺人，六十歲，於多年前在該處租地建屋種菜蒔花爲生，與妻羅氏（死者），四十五歲，及大女黃容卿，十六歲，二女黃容帶，十一歲，及三女黃容娣（死者），五歲半（又名鳳女），同住上址。

由於家境環境欠佳，黃氏之大女已前往上水一間製衣廠工作，次女則讀小學六年級。

而黃氏之第三名女兒黃容娣，自出世後即患軟骨症，四肢癱瘓，兼且耳聾，僅識哭喊，其父母多次携往多間醫院及多位醫生診治，但均無效，無論進食及大小二便，均需人照料，由於其父需工作維持家計，其母則需照料三名女兒，而幼女又如此，其母爲此苦惱不堪。

據報，大約在一年前，黃成及其妻曾抱幼女往醫院請求收容，但卒未果。

至前晚，黃成因有友人請客，前往九龍，屋內留其妻及三名女兒在家，至昨晨五時左右，黃氏長女聽聞其母呻吟及其幼妹哭啼聲，赫然發現其母衣着整齊，以棉被蒙頭，揭開棉被，發現她口吐白沫，而幼妹則面色已黑，房內有一殺蟲水瓶，尚有少許殺蟲水，急通知附近鄰人協助，報警送院，惟死者母女在醫院時已不治斃命。

馬會接受場外受注
四重彩將先舉辦

【本報訊】立法局已三讀通過修正博彩條例，馬會已獲得授權在馬場之外接受投注。

目前四重彩祇限在馬場內接受投注，故發展受到影響，法例已經通過馬會可以在場外接受投注，「混彩」「皮金士」、「孖寶」、「連贏」等彩池之投注，因要安裝機械，找尋合適的地方，需時不少，雖然馬會已向澳洲方面預定了機器，但「一時之間仍未能開標，最快也要在下季賽馬時方能開始。

但四重彩之投注比較簡單，目前收受四重彩祇需一座收銀機之數印，此種收銀機乃獨立者，可能四處移動，祇要將一座收銀機搬到，則在任何地方收受與在馬場收受，並無分別。因此馬會當局現已籌劃在短期內。分佈在港九各馬會售票處接受四重彩投注，到時，馬場不必在星期五開夜市接受投注，而改在港九馬會各售票處接受投注，爲便利投注者起見，將來更將分在港九各售票處派彩，以免投注者因領彩金而引起不便，其辦法十分簡單，在那一處下注，便在那一處領取彩金。

目前馬會所設之售票處，已有十多處，遠至香港仔，官塘亦有設立，故投注者不會擠在一起的。

據所知，馬會售票處計有：中區德忌笠街、天星碼頭、西環卑路乍街、香港仔、北角、英皇道、北角碼頭，九龍尖沙咀天星碼頭、彌敦道普慶戲院側、紅磡蕪湖街、官塘，屆時此等售票處均裝置收銀機，收取四重彩投注。

四重彩的前身爲三重彩，由於成績欠理想，本季改爲四重彩，詎料改爲四重彩後，反應更差，一般人認爲串射需本太大，故引不起興趣，每期投注祇有五十萬元左右。

馬會現正觀察改變投注方法之後果，如果改在場外接受投注，效果仍然未如理想，則將恢復辦三重彩。

四重彩在場外接受投注，由於不必受交通影響，且不荒廢時光，預料會較具吸引力，甚至會再度引起高潮。

四重彩改在場外接受投注，與現行接受投注辦法，無大影響，故短期內即可實施。

電梯內三匪行劫
事主反抗被刺傷

【本報訊】九龍山東街一百號電梯內，昨午發生一宗劫案，一名男子在電梯內被三名持刀匪徒行劫，事主反抗，糾纏間受傷，匪徒逃兒後逃去，傷者已送院治療。

事發於昨午一時四十五分左右，九龍山東街一百號，一名男子在上址正想乘電梯外出時，當電梯行至八樓，突然湧入三名大漢，他們手持利器並對電梯按停，隨即向事主行劫，事主即加以反抗，糾纏間，事主被人用利器刺傷，而三名匪徒見事機不妙，於逃兒後即逃去，後事主負傷返回居所並報電報警，大隊警員抵達現場調查並將之送往伊利沙伯醫院治療。事主沒有損失。

被劫傷者郭民坤，卅六歲，男子，住上址九樓F座。警方現已對該案展開調查。

上水拐賣小童案
疑犯定今日偵訊

【本報訊】新界上水一雙青年夫婦之掌珠邱麗儀，年僅二十個月，於十月十六日中午，隨母前往街市買餸時，被歹徒拐帶，其父母報警請求援助，經兩星期努力偵查，上水警署幹探曾仕大，卒於十月廿八日晚。在聯和墟附近發覺一名中年婦人，手抱嬰兒，嬰兒在婦人懷中哭泣，查看之下，發覺是失蹤之邱麗儀。經進一步調查，終將一名青年男子拘獲，疑其與此宗拐帶案有關，乃將其帶署拘留落案，控以「拐帶小童」罪名，去週再解粉嶺裁判署提訊，主控申請加控被告一項罪名，即共控兩罪，鄧尼爾法官當庭批准，並以控方對偵查案情經告一段落，因遂將案定期於今（三）日。循嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，如表面証據成立，則將案轉解高院定讞，被告暫無需答辯，還押監房警署候審。

被告馬子龍，廿五歲，住粉嶺安樂村，無門牌木屋，無正當職業，被控罪名於十月十六日在上水石湖墟，拐帶一名廿個月之女童邱麗儀，使其母女分離。至加控罪名，爲同時同地，以一千元代價，非法販賣一名廿個月之女童邱麗儀。

佛聯會長覺光常董茂蕊
美加弘法後昨返港

【本報訊】香港佛教聯合會會長覺光法師，常務董事茂蕊法師，於上月離港赴美國加拿大等地訪問，覺光法師並應檀香山佛教會邀請主持開光大典，及各地佛教團體邀請講經弘法，經四十多天旅途行程過歷台、日、美、加，各大城市，所到之處，備受各當地朝野熱烈歡迎，兩位法師并將香港佛教工作及醫院，學校等建設，詳爲介紹報導與各地佛教人士知悉，另方面並深入考察各地佛教情況，對溝通本港與各地佛教聯繫，達致極大效果，至日昨廿八晚，兩位法師考察公畢，乘搭航機飛返本港，本港佛教四衆及香港佛教聯合會同人，到機場迎接者有佛聯副會長黃允畋、暢性法師、永惺法師、侯永章、黃耀寧、劉光漢、程灼民、黃德開、陳君倣、陳瀚香、陳國榮、潘入龍、文樹彬、黃宙明、陳君偉、鍾嘉芬、邱松基、嚴楠流、及正覺蓮社社友同人羣衆。

休班警員
被小巴撞死

【本報訊】西環修打蘭街近德輔道西附近，昨晨有一名休班警員行經該處時，突然被一輛小巴撞倒，送院已被証實死亡。

死者名鄭實榮，卅三歲，警員，於昨晨十一時許，事主在西環行經修打蘭街近德輔道西的一處路上，不知何故突然被一輛行駛中的小巴撞倒，經報警後，傷者被送往瑪麗醫院急救，送院後已被証實死亡。

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

大元公司
觀塘分店・開幕紀念
贈送美國香梘
買滿廿元・送梘半打・多買多送
努力服務・努力發展
觀塘康寧道十一號（觀塘道口）
電話（三）四二五一五五

廖創興銀行
銀禧紀念

銀禧紀念獻辭

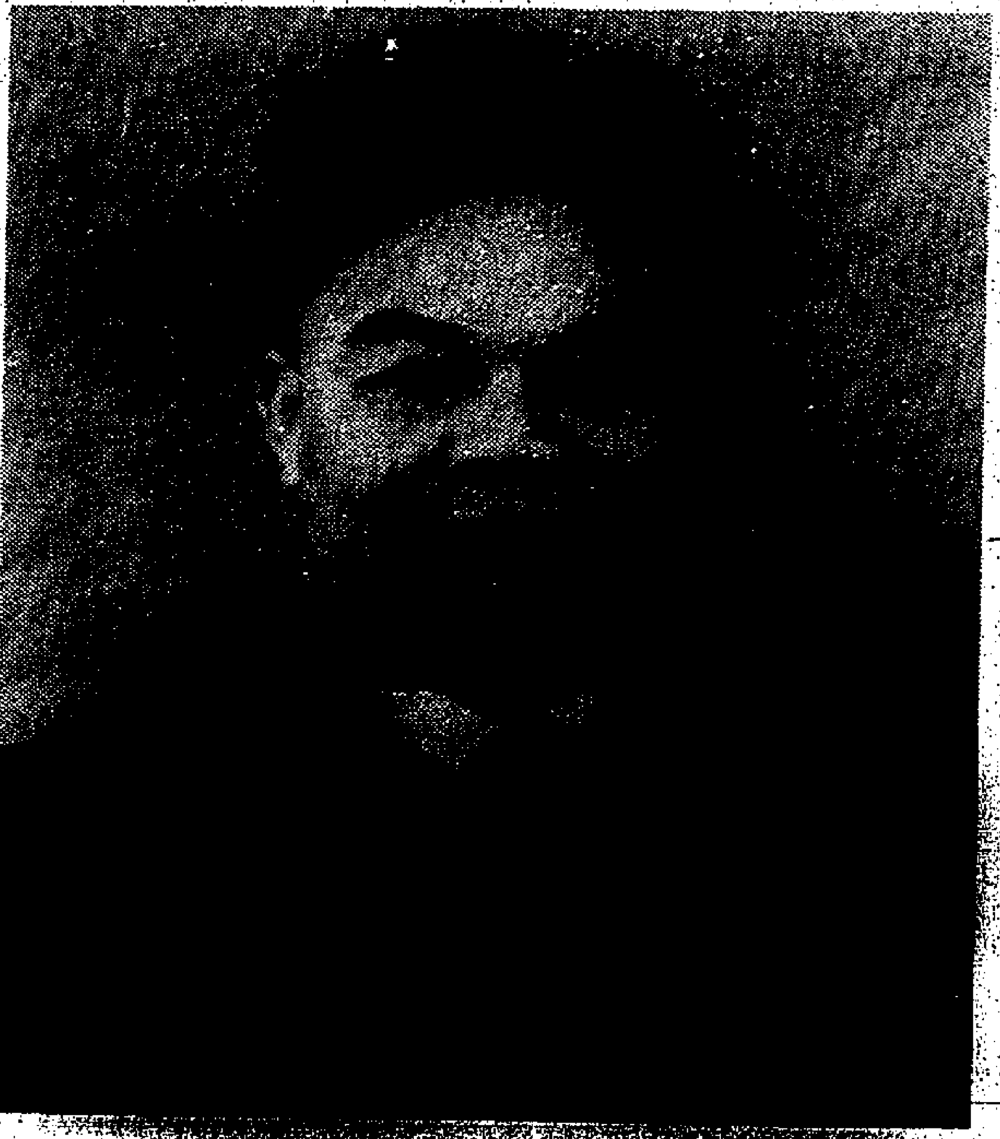
顏成坤

本行原名廖創興儲蓄銀行，於一九四八年爲故前董事長廖寶珊先生及其長公子烈文先生所創立。一九五五年增資後改稱今名，并註册爲有限公司，經營一切銀行業務，光陰荏苒，瞬已歷廿有五週年矣。

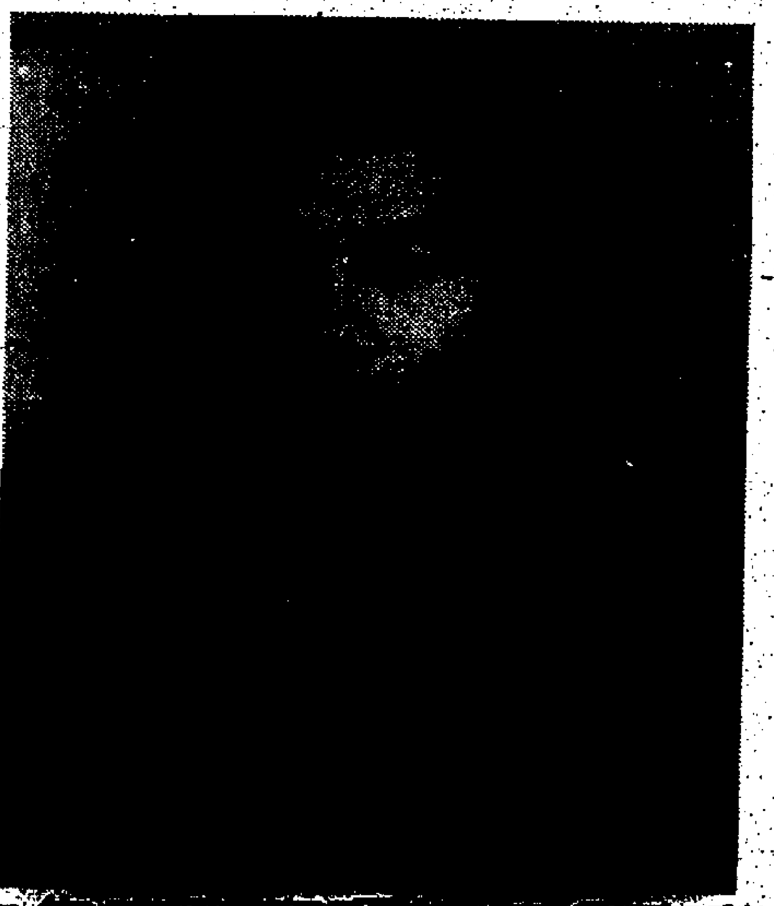
回溯本行誕生，適值人口日漸增加，人才薈萃，工商各業，日益發展，近十五年來，無論工業、外貿、金融、置業、建築、交通、旅遊等行業，均已急激長成，使本港步上現代化城市，蔚爲國際金融中心。漪乎盛哉！際茲時會，本行躬逢其盛，得以參與爲推進本港經濟繁榮而服務之行列，盡其棉薄，通商惠工，促進貿易，繁榮本港，深感榮幸！

本行今日所獲之成就，咸賴有關當局之指導，同業先進之匡扶，暨社會人士之愛護與支持，有以致之；而本行歷屆董事之籌謀碩劃，精誠領導，以及全體員工之忠勤服務，衷誠合作，相輔其成，尤以故創辦人廖寶珊先生畢生精力，盡瘁所業，奠其始基，而廖烈文先生歷任董事總經理，十餘年來，繼志述事，發揚光大，功不可沒。

本銀行鑑於香港在國際金融地位之日益提高，年來已銳意加强對海外銀行之聯繫，此次接受日本三菱銀行參加股份，携手合作，共謀拓展國際貿易與金融活動，使本行陣容更加强大，同仁等今後當本顧客至上，服務第一之一貫宗旨，忠誠爲各界人士提供更週到之服務，所願社會賢達及本行客戶，時加鞭策，不吝賜教，使本行得以追隨同業先進之後，共謀本港經濟之發展與繁榮，曷勝感禱！



本行故創辦人廖寶珊先生



董事兼總經理廖烈文先生

董事長　顏成坤先生

服務社會廿五週年紀要

廖烈文

本行原名爲廖創興儲蓄銀行，成立於一九四八年，爲先君廖寶珊獨資創辦，行址設於港島永樂街，以提倡儲蓄，鼓勵小額存款，扶助工商業，服務大衆爲宗旨。迨至一九五五年正式註册爲廖創興銀行有限公司，註册資本爲港幣五百萬元，實收資本四百萬元，次年德付道西新行址落成，樓高十層，雄踞西區，爲當時該區最高之大厦，同年，本行實收資本亦隨着業務之進展而增加至五百萬元。

香港自邁進一九五〇年代，其地位即漸次從轉口商埠，發展爲工業城市，由於工商各業日趨蓬勃，出口貿易不斷遞增，市民就業率亦相應提高，造成社會之繁榮及富裕，先君爲發揚國人節儉美德，養成儲蓄之良好習慣，遂於一九五六年始創小額儲蓄存款辦法，並廣爲宣傳，深獲普羅大衆之支持，本行存款由是劇增。

又爲利便一般客戶於每日中午休息時間提存起見，本行率先延長服務時間，並切實執行輪值制度，提供全日八小時不間斷之完善服務，而爲各界人仕所歡迎。

港島中區，素爲全港經濟中心之所在，亦爲中外銀行薈萃之地，先君鑑於本港人口之劇增，工商各業前途殊爲樂觀，認爲除中區外，其他諸地區，如東區、北角、筲箕灣以至整個九龍半島，亦將次第發展，而成爲旺盛之新工商業中心，故力主於中區以外，開設分行，提供銀行服務，以資工商各界之便，亦有以促進經濟之發展。一九五八年本行第一家分行九龍旺角分行開幕，既符先君之抱負，亦始爲該區坊衆服務，斯所謂兩全其美者也。

一九五八年爲本行成立十週年紀念，其間經十年不斷之努力，本行規模略具，註册資本已增至港幣二仟萬元，而實收資本亦增至一仟萬元，由是本行之地位及信譽日益昭著，此皆承蒙各界人士之信賴及愛護有以致之。

一九六〇年，本行銅鑼灣分行、九龍城分行及深水埗分行相繼成立，業務發展一日千里。

一九六一年七月本行創辦人，先君廖寶珊罹疾棄養。先君畢生勤於所業，奮鬥不倦，於本行業務之規劃及擴展，厥功至偉，遽爾仙逝，實乃本行之巨大損失，烈文雖自本行創立即協助先君處理銀行業務，惟初承重担，出任總經理，其心情有如臨深淵，如履薄冰，受命以來，夙夜匪懈，悉力以赴，幸賴本行一貫服務大衆之良好聲譽與各界友好之支持，本行業務，得以穩步邁進。

一九六二年，本行董事會改組成功，而由中華巴士公司董事長顏成坤太平紳士出任董事會主席，舍弟烈科、烈武、烈智亦獲選爲董事，其他新任董事，陳弼臣先生，維吾先生，顏潔齡女士，黃雁閣先生均爲社會知名人士，而烈文則仍任董事兼總經理。是年本行中區德輔道中新厦落成樓高廿層，自此本行總行遂設於是，西區行址則改爲西區分行。

一九六二年至一九七二年爲本行鞏固業務及繼續擴展時期，存款逐年增加，分行相繼在港九各主要區域設立，至一九七二年止，除總行外，共有分行十一間，分佈於各工商業區，形成一完整之服務網，而本行地位亦告提升，一九六七年被委爲香港政府授權外滙銀行。由於本行不斷加强對客戶服務，且與海外各地銀行加緊聯繫，推進國際外滙服務，而本行代理銀行亦遍佈於世界各主要城市，業務乃告日益壯大。

在此十年中，本行屢經考驗，而屹立不移，一九六五年，香港發生史無前例之銀行風潮及在一九六七年間，由於發生暴動而引起之種種困難，對工商各業之打擊殊深，而本行業務仍有滿意進展，因而能分享香港自一九六九年以來之經濟繁榮，是以過去數年，本行每年獲利均能創新紀錄。

今年爲本行創立廿五週年銀禧紀念，亦爲本行歷史新一頁之開始。爲應付業務之進展，董事會通過本行註册資本增加至港幣三億元，實收資本一億五仟萬元。

董事會又鑑於世界各大金融與工商企業大機構多已走上國際集體合作之途徑，決定接受日本三菱銀行合作，由三菱銀行參加本行股份百分之廿五，由本年十月廿五日起開始實行。

三菱銀行歷史悠久，又爲世界最大銀行之一，通過雙方合作，對於擴展國際性銀行業務及加强爲香港工商各業，與廣大市民服務，必有更大貢獻。

香港總行：德輔道中二十四號
銅鑼灣分行：怡和街九至十五號
西區分行：德輔道西四〇二號
筲箕灣分行：筲箕灣道二〇三號
西營盤分行：德輔道西八十一號
灣仔分行：軒尼詩道三六五號
旺角分行：彌敦道六〇一號
深水埗分行：大埔道一四四號
青山道分行：[illegible]
紅磡分行：[illegible]
新蒲崗分行：衍慶街五十五號
九龍城分行：衙前圍道三一一號

茅瑛與周海倫，在「迎春閣之風波」中，飾演兩個俠女，在迎春閣酒家中大顯威風。

歐威誤信偏方靈效 不肯開刀卒至不治

柯俊雄將放棄此間片事飛返台

歐威前日中午，病逝台南，噩耗傳來，此間電影界人士，對歐威中年之喪，至感哀悼。

柯俊雄昨天以沉痛的心情，談論歐威，他說：「歐威抱病來港，為他監製的新片『大通緝令』排映期，從醫院病床中，迢迢千里，來到這裡，他聽到這消息時，他與張美瑤都感訝異，起初他估計歐威病情可能好轉，那裡知道，見到他時，病容滿面，他當下立刻勸他，不要為了工作，而忽視病情的處理。當時歐威掏出一包藥丸來，說：『不要緊，遲兩天就返回台北醫院。』」

「在酒店裡，歐威曾經向柯俊雄表示，『這回返台灣去，醫生要他把一邊腎臟割去，他有點害怕，因此，他希望找中醫吃藥醫好這個病。』李行當時在場，聽了他的話，曾勸他：『如果覺得西藥有起色，那麼就不要胡亂換醫生了。』」

前天，一從台北縣五股鄉專程南下的女性巫醫，曾為他求了「神藥」，歐威服後，即嘔吐而陷於昏迷。

由於新化習俗，兒子未滿月，父親不宜入土。歐威的葬禮擇定於十二月廿六日，即農曆十二月三日舉行。

歐威原是台語片的演員，其演技久為李行所賞識，在「養鴨人家」一片中，李行即拉攏他在片中演一個大壞蛋，因而名氣大噪，及後李行執導的「秋決」，即擢升歐威為男主角，與唐寶雲有感人之演出，因此片而成為金馬影帝，從此，歐威在影圈中，一帆風順，除演戲外，年來更自資拍攝「大通緝令」一片。

歐威死前曾在一雜誌上發表他當演員的態度，他認為拍片除滿足別人外，他自己也能滿足，又說：拍片不是投機生意，抓着賺錢機會粗製濫造是不好的。

「估不到，歐威這次回到台北醫院去，曾拒絕醫生向他開刀的建議，至病逝台南。」柯俊雄說時有點嗚咽。

柯俊雄表示，他與歐威感情如兄弟，在合拍片時已一起工作，因此，他日間將飛回台南去，參加他的喪禮。

娛樂

嬉春片集的台柱 薛尼占士脾氣古怪

·凌·

在蘭克影片公司出品的嬉春片集中經常可以發現有一位扮演急色兒中年男子，額頭光光，舉動滑稽，每一個動作都會帶給觀眾一陣笑聲，他的名字是薛尼占士，亦是「嬉春片集」的台柱之一。

如果人們認為他在現實生活中會一如在嬉春片中的那麼好色和到處拈花惹草，那就大錯特錯，在真實生活中，薛尼占士是一個仁厚長者，對妻子和家庭最忠實，不過，而事實上，在他與太太華拉娜結婚廿多年來，從未有桃色新聞涉及他的身上，而唯一與嬉春片角色相近的，似乎還是他那種好說話和豐富的幽默感。

薛尼占士是一個擅演喜劇的演員，不過他卻不喜歡別人指他是一個諧星，他祇是承認自己是一個常擔演喜劇角色的演員，言下之意，似乎是說他並非獨沾一味，而事實亦証明，薛尼占士是一個全能的好演員，除了扮演喜劇角色外，年來他在舞台劇，電視片或其他電影中所扮演的角色，演來亦入木三分，令人讚賞。

有人指薛尼占士是一個老頑固，因為他所作的事，往往是令人費解的，諸如在幾年前，一次他因心臟病發而經醫生勸諭下要他臥床休息，暫停拍片，但素來責任心重的薛尼還是多方設法逃離醫院，偷偷跑回片場看拍戲，他說雖然該日並無他的戲，但因拍的戲原定是看看的一份，所以他看有亦過癮，而事後醫生對他說，在那日他可能因些微小的刺激而喪命，但薛尼占士則說祇是醫生杞人憂天。

又有一次，他所扮演的角色是要騎馬和不斷打高爾夫球的，這對於一個心臟病患者本來是不適宜的，偏偏薛尼占士年青時對這兩種運動最愛好，所以他是不聽導演勸告用替身代替，而堅持要自己親身上鏡，對於他這種怪脾氣，導演亦祇好低頭。

對於水銀燈下工作的經驗，薛尼占士已有廿五年，拍過的影片超過二百五十部，年來他亦參加電視片的拍攝工作。他一生中最不高興別人叫他退休，他說這對他本人而言，是一種侮辱，他的戲癮甚大，要演至不能記憶一句台詞為止，難怪別人都說他是一個怪人。

薛尼占士在置身電影圈前，先後當過貨車工人，鑽石琢工，職業拳師，按摩師，是一個在艱苦奮鬥中成名的演員。

今日電影

京都	瘋狂大賊王	（西）	＊＊＊
豪華	辣手毒狐狸	（西）	＊＊＊
皇后	師兄出馬	（國）	＊＊＊
明珠	粉面金剛怒破女魔黨	（西）	（未許）
海運	海底逃生記	（西）	＊＊
樂聲	鏡底春	（西）	（未許）
東方	新虎屠龍劍續集	（日）	＊＊
紐約	教母	（西）	＊
娛樂	桃色經紀	（國）	＊
麗都	突破國際死亡綫	（國）	＊
總統	齊瓦哥醫生	（西）	＊＊（重映）
東城	瑞典飛女	（西）	（未許）
新華	伏獅神童歷險記	（西）	（未許）

電視譏彈 麗莎特輯 運鏡不妥

無綫昨日下午三時半的特備節目「麗莎特輯」，使人相當失望，除了值得利用麗莎本人在港所受歡迎程度以及她的歌聲之外，該節目甚無創作和突出之處。

鏡頭運用甚為呆拙，很多時間螢光幕上只看見一個半個人，而那「半個人」，原因是當麗莎唱歌時，背景是有兩個至四個人在舞蹈，他們和麗莎間有一段相當距離，大概導播要把他們和麗莎並置，而畫面寬度不夠，方會做成左邊半個舞蹈員，中間一個舞蹈員，而右邊又是半個舞蹈員的現象。

本欄歡迎讀者來函，就兩電視台節目優劣而直彈，來稿以不超過三百字為宜，請寄本報娛樂版收。

樂星觀看午夜場　年來鮮見露面的女星李香君前晚往參觀「天使之吻」午夜場，為友好製片王龍道賀，與她一起捧場者計有影星張冲、謝賢、沈殿霞、鄧光榮等，主角莫小寶親自招待。（經易）

茅瑛搬了新房子 祇有兩櫃一張床

在胡金銓的招待記者會上，碰到茅瑛，見她神彩飛揚，一定心情很暢快。

問她：「你搬了家，佈置好了沒有？」

她笑了一笑說：「用不着佈置，我的家具很簡單，祇有兩櫃一張床。」

原來，茅瑛搬到廣播道，與張愛嘉同住，他們一層樓，祇兩房兩廳，房子不大，茅瑛祇好把衣櫃搬到客廳中，原來客廳一點家具也沒有。

茅瑛本來住在嘉禾片廠的宿舍，對面房間就是已故巨星李小龍的辦公室。茅瑛說，她在宿舍住時，常常夢見李小龍。

是否因為夢見李小龍，使她害怕而搬家呢？茅瑛說：「不，祇是為了到市區方便。」但是心水清的人說，茅瑛是為了方便與嘉儀見面而已，因嘉儀也住在廣播道。

那天，茅瑛出席招待記者會是以「迎春閣之風波」主角之一身分參加的，在「迎」片中，她飾演黑牡丹——一個扒手出身，有武功的女俠，在該回「佈兵圖」的一場戲，表演了她不凡的身手。

鍾偉明為兒童助慶　連日市民狂歡「香港節」盡情享受，港台主辦香港節兒童聯歡，大會昨在九龍公園舉行由播音皇帝鍾偉明與藝員[illegible]問擔司儀，最精采熱鬧節目，莫如大食比賽。（劉經）

幕前閒話

辣手毒狐狸 平淡乏高潮

＊＊「辣手毒狐狸」是一部懸疑謀殺片。原著情節頗有引人入勝的地方，可是搬上銀幕後，由於編導上功力不足，以致全片渙散，過程乏勁，僅在結局前出現一個高潮，無法挽回全片的失敗。故事敘述女主角巴巴拉寶叙應聘任一個名作家的女秘書，實際用意是調查前任女秘書也是她的友好的失蹤之謎。由於別墅中氣氛特別，人物古怪，加上失蹤者生死未卜，這原是充滿了懸疑和戲味的題材，可惜在一個平庸的編導下，始終無法製造氣氛來，更大的缺點是，本片似乎素材不足，在悠長過程中，靠穿插上幾幕閒迷幻派對來拖時間。又女主角暗中搜查證據，表現上是堆砌出一些驚險，而實際上又與劇情無關宏旨的，這也是直接造成全片渙散，過程乏勁的原因。

此外，劇情也有部份是犯駁和欠缺交待的。較可觀的一節，是結局時利用一個莽漢對女角的情慾，不受利用而反使殺人者死，這幕戲還算有點峯迴路轉之妙。

幾個美麗女角都肯脫，對於愛好此道的觀眾來說，倒還有一些收穫。巴巴拉寶叙美得清秀，她演的暴露戲也拍得很有美感。花利格蘭加是過氣偶像小生，在本片飾演已近中年的作家，還算[illegible]

銀絕記

柯俊雄改了青春髮型

柯俊雄這陣子在香港十分活躍，一方面是拍片，另一方面是上片，故此，小柯這段時間經常成為圈中的新聞人物，當然，這也因為小柯在圈中人緣好有關。

小柯平日說話並不流利，但在電影上他卻是一個很會說話的人，有人說喜歡銀幕上的柯俊雄，因為他多情瀟灑。但更多的朋友喜歡銀幕下的柯俊雄，雖有些木訥，卻是純真可愛，特別是他太太在身邊的時候，小柯是一個[illegible]

男人，不多說一句話，也不說不真誠的話。他的一言一笑和小女兒十分相近。柯俊雄始終走紅，和他平日的人緣有重大關係。

許冠文、崔福生為了藝術，曾擁有一個光禿禿的大腦門；小生張健，為了藝術，也曾忍痛「落髮」。我們的「亞洲影帝」柯俊雄，為了藝術，連愛若至寶的一頭披頭式長髮，也保不住了。

雖然，風潮所赴，男孩子都長了一頭長髮，柯俊雄為了趣時，也辛辛苦苦的留了一頭很好看的「披頭式」長髮，但是，當他拍「天使之吻」時，卻[illegible]要他把「披頭式」長髮剪短，以適合劇情。

柯俊雄最初十萬個不願意，曾和廖祥雄展開大爭論，鬧得臉紅耳赤，直至「天使之吻」開鏡那天，他的頭髮仍然是長過衣領，旁蓋耳朵的。

廖祥雄或許吃了美國洋水，堅持使每一個細節都寫實，所以再一次「強迫式」地要求柯俊雄「割愛」，柯俊雄迫不得已，祇好讓廖祥雄親持利剪，在頭上旋轉，祇聞咔嚓聲響，但見髮絲落，柯小生的滿頭青絲，被導演的無情利剪，掃與廢土為伍。

柯俊雄「削髮」後，顯出年輕持重，更適合劇中人物的造型，使「天使之吻」更顯得[illegible]成功。

劇本價值，二千五百

朱牧登報願以五千元作酬，欲得回失去的兩部劇本，但仍無下落。不過，至少以可說明那些劇本，每部價值二千五百元。

邵逸夫「靚衫」進攻何莉莉

何莉莉婚後，終於答應為邵氏在「五大漢」中演出，原因是邵逸夫對她說：「拍十天便完，但有五套漂亮的靚綉新裝給你出場。」於是，她答應了。

「靚衫攻勢」，對女人一直都可以收到大效。

即使成功，已靈困態

任白領導的「雛鳳鳴劇團」，為東華三院義演，麗的取得用無綫直接轉播權，無綫也急於找「雛鳳」先作錄影，屆時與麗的打對台。即使成功，已露急態。何不另闢途徑，爭取觀眾呢？

長弓首砲 排期聖誕響出

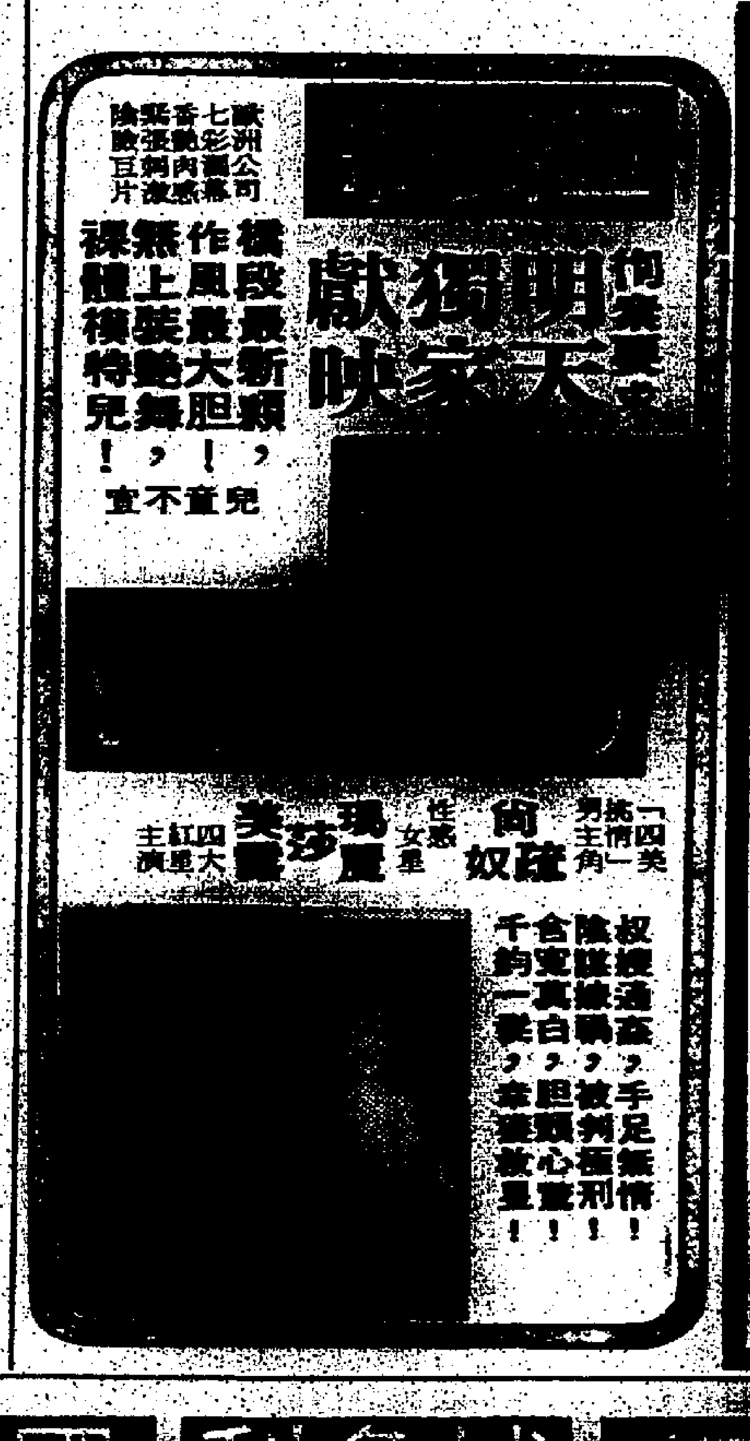
長弓公司的影片將在被認為最佳的映期聖誕節假期間，推出公映，這項消息獲得張徹的最先供給，而他將於本月四日下午的記者招待會中，正式宣佈。

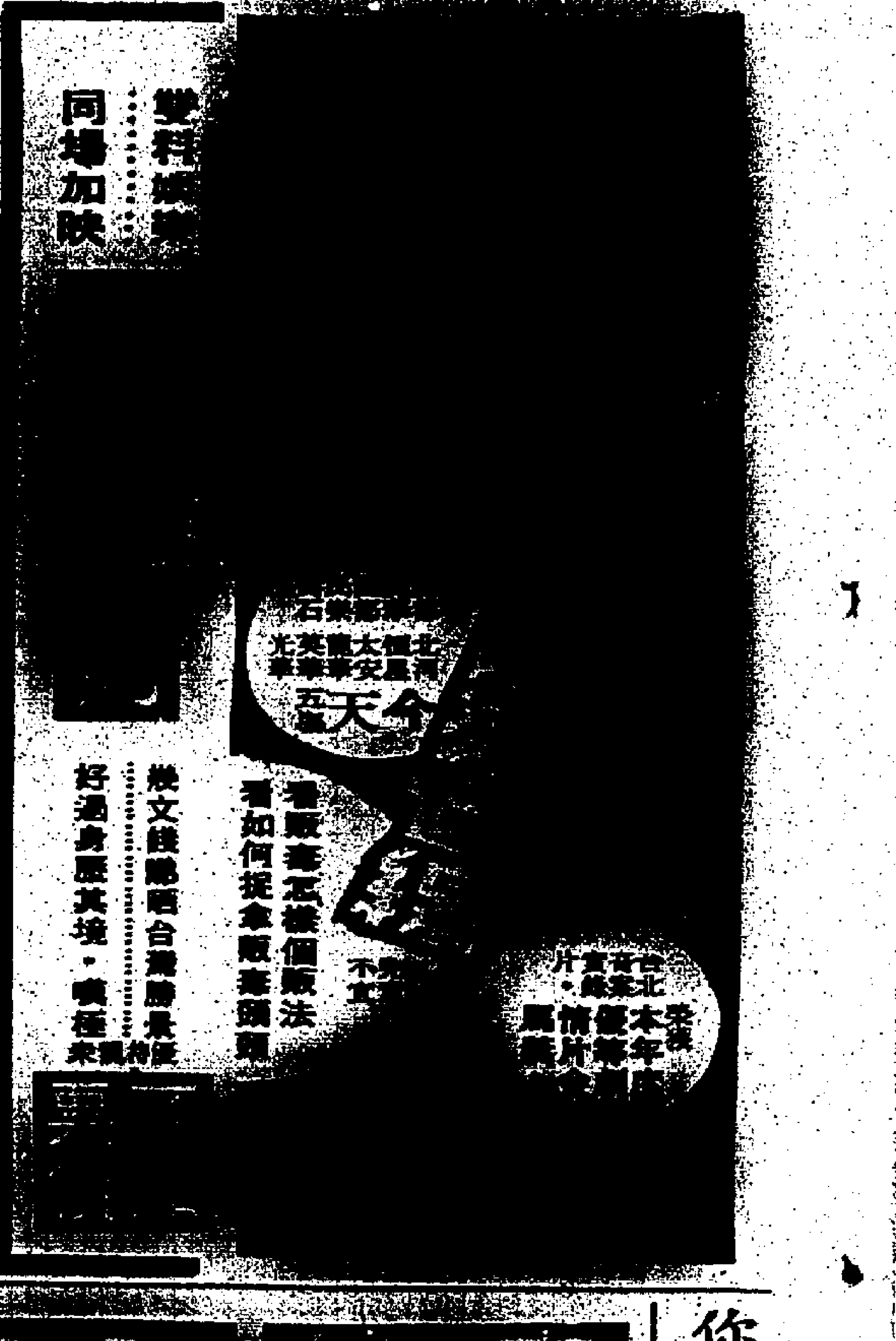
這一來，日間盛傳長弓公司影片拍好無法排出的說法，不攻自破，事實上最好的片期他也排得出來，院商方面對張徹的信心未減，因為等院期的影片加起來有近二百部之多，多數是早於長弓公司影片拍攝之前便拍好的，但院商先抽張徹的影片安排上映，並說第一部片若反應過得去的話，便會幾部片陸續推出來。

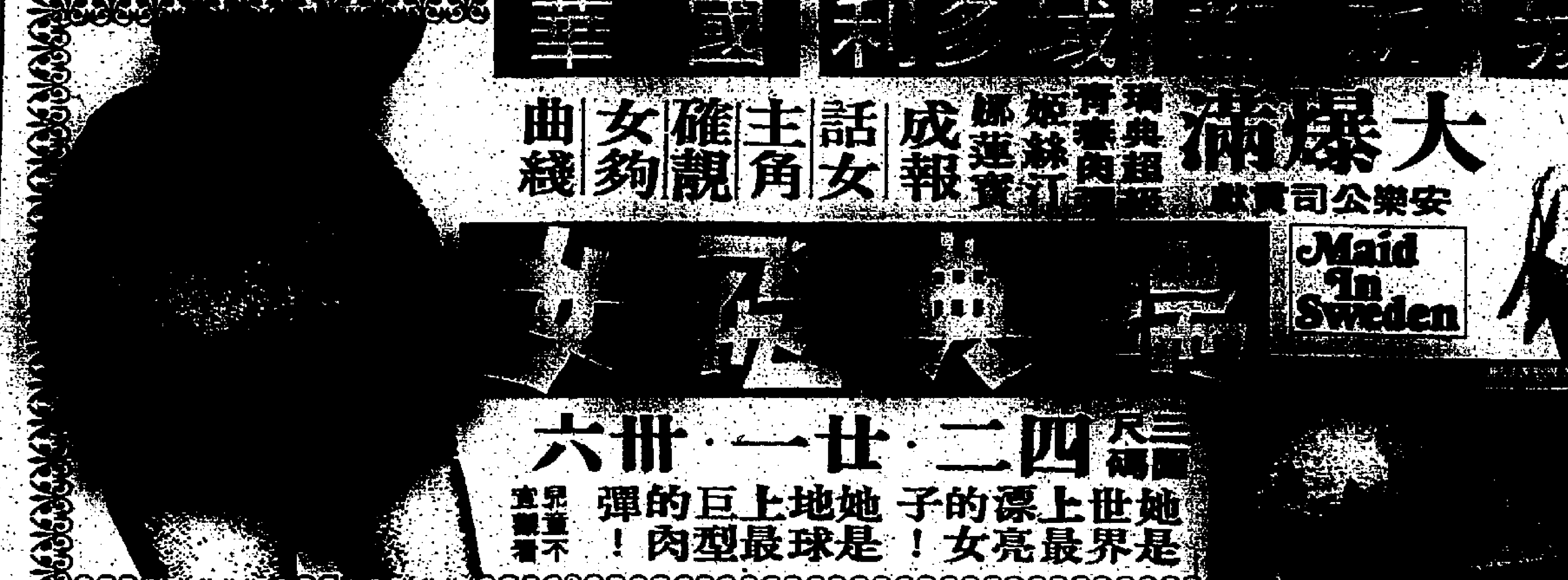
所謂「過得去」是因為影界均相信，影片是否收得除了夠水準還要夠運氣，觀眾的喜愛亦不容易捉摸，因此才有所謂「叫好不叫座」之類的影片，在很多娛樂節目供市民選擇的今天，「過得去」往往便是滿足了，片主還可在外埠版權賺錢也。張徹一向的製作是以向來不管市場如何，祇是捉着一個信念用心拍好戲，他說過從事藝術的人主要的是有藝術良心，盡心盡力拍片，觀眾是眼睛雪亮的人，自然不會待薄你。

這次張徹從四部長弓創業作中選出「洪熙官與方世玉」打頭陣，大概是因為這是廣東人家喻戶曉的傳統技擊故事，本地觀眾會有興趣，其次是這部戲招考來的第一批新人公開介紹出來，如被看好的傅聲、花[illegible]戚冠軍等，此是一舉兩得。

四日下午的這個招待會還有雙重意義，便亦為新片「哪吒」開鏡禮的招待參觀，這是張徹多年慣例，但這次哪吒有一場離島的水戰戲要趁天氣尚暖時先拍，張徹為免記者長途跋涉之苦，此數場的外景先秘密拍攝，然後等至星期二轉入廠景時，方算正式的開鏡禮，屆時傅聲這位新潮哪吒將[illegible]







尚有戲院廣告刊登第十二頁

你就是救星 垂危的病人急須輸血 請即到紅十字會捐血

祝由科治疾之神

相傳黃帝有二臣，曰岐伯，曰祝由，皆善醫。岐伯氏治疾按脈，能知人七十二經，投以藥無不效。祝由氏治疾不用藥，唯以清水一碗，以手捏劍訣，勒勒書符水面，以飲病者，亦無不效。祝由氏爲湖南辰州人，故今辰州人多擅此術，名曰祝由科。爲人治疾，皆不受錢幣之謝，或酬以酒食則可耳。然擅此術者雖多，而眞得秘傳者甚少。如得眞傳者，實有起死回生之功。否則第假託其名以欺人，愚夫愚婦，受其欺者，往往坐失鉅貲，悔之無及矣。或曰：得其術者，每歲元旦，必祭禱祝由之神，默占以筶，即預知是年當治幾人之疾，隨緣巧遇，最爲靈驗。

曩有過豫州者，聞其土人言某年作城，鄰奮旋竿斗墜，匠人以嚴飢見墜上升其巔，爲之整理。竿忽爲風所折，匠人墮爲虀粉，僉謂無再生之理。會有辰州木客過此，笑謂無恙，乃命人取板四片，以一板上置黃土，將匠人舁置上，左右夾以二板，又以黃土徧撒其身，以手捏劍訣，勒勒書符，口中喃喃誦咒畢，復吸清水噴其面，上蓋一板，覆以數束之。七日後，去麻繩解板視之，氣熱如蒸。匠人覺體大汗，欠伸而起，已恢然甦矣。人問及前事，昏然不知，但謂如夢初醒，殊無所苦。

或曰，祝由一科，係湖南破頭老祖所傳。其祖師，北宋時人。宋太祖聞其名，召入禁內。時有小臣，不合上意而斬，非其罪者，祖師爲續其首而生。太祖怒，使武士以大斧劈祖師，去其腦而棄之。其徒暨移屍回，以術生之，遁深山窮谷間，從此不履塵世矣。今尚存其傳，獨分兩派：一派重禱不行，一派不受謝禮，見死必救，受業時各發誓願，如違教者，身亡家滅，故敬謹奉持不失。

有馮陳二賓客，自杭中運米至浙，投行主出糶，即寓其店。二人同出剃髮，坐剃髮肆中。時稱髮匠曰待詔，有小待詔者，龍陽君也。方與一客用小刀取耳，有棍徒以手挖小待詔之臀，出其不意，待詔驚愕失手，刀尖直刺客腦，客倒地而臥。肆人驚遑無措，肆主執棍徒將以鳴官。馮客謂陳客曰，我等不能見死不救，曷以術生之。陳客曰諾。肆主聞之，欲跪求。馮急止之曰，如此則不能救矣。請出吾心，由吾所爲則驗。汝速沽燒酒一斤，白紙一束來，付陳客行法可也。

陳客於是執指持訣，向死者之耳噴酒令濕，以一紙糊之。喃喃誦咒畢，符又噴酒，又蓋紙，如是者數十重，紙盡而止。諸喝之走，死者出門狂奔回家。妻子問之，不答。僵臥於其床，家人莫知其故，環守之，經夜而甦。問何今日無恙，曰：我憶昨日爲小待詔以刀刺耳，疼極而昏，其夢耶，則髮已剃矣。正驚疑間，肆主偕棍徒來問候，始知其故。曰：我受米客再生恩，當有以報之。棍徒曰：是我之過，客脫我罪，已備盛禮來，知謝救生之事者。衆皆曰：豈有受恩不謝哉。客縱不受，亦明我等心耳。且問此後傷復發否？主人不得已，領入樓下，喚二客。人欣然偕至行家，主人見以禮物來，揣手曰：切不可，謝則恩將仇報矣。急阻之曰不可，我知客必不受謝，倘高臥後樓，勿擾之。其後，馮客啓樓窗見之，感極不覺跪地。閑窗河後樓窗開，似有人入河中躍。馮客頓足曰：兩等追死陳君矣。隨下樓同往追究，問衆舟子，見一客跳河，打撈無獲，馮客亦不甚追究。爲脫貨易銀，攜裝而去。或曰：客之術神矣。不受禮物則可，何至避一跪而水遁。可謂衆妙之門，玄之又玄也。（五鳳樓）

半靜寂地帶

·丹尼·

新任英駐港三軍司令，有報譯名爲白賴武，有報譯爲白禮文。

前者表現出赳赳武夫，而後者卻有儒將風度。

×　×　×

港島選出「香港節小姐」，九龍選出「香港節先生」。

不在農運會中選出「老爺」與「太太」，實在係香港節中的一種疏忽。

×　×　×

南丫鄉委會，要蜆殼公司賠償五百四十萬元，並承諾所有現在生存的魚。

蜆殼公司，非舉行「買油送魚」大贈送不可。

×　×

「無端端打人，這是甚麼來由？」他說。

「你是白撞！」

」阿炳說：「白撞人人可打！」

「這是公眾地方，爲什麼偏把我說成白撞？」

「我說你是白擋就是白撞！」

「我明白祇要我一動手，你們個個都動手，你們就是想找個機會打人！」

「你放心好了，他們決不會動手，」阿炳說。

阿發在年輕時也相當好鬥，而且有點蠻力，在碼頭上做搬運夫的時候，別人要兩個人抬的大麻包，他祇要用肩抗着就能搬運。如今年紀大了，又改了行，體能當然退化了許多。不過他相信要是一對一，他大有擊敗面前那個小子的可能。

他正在考慮要不要與他較量一下的時候，那小子已飛起一腳，踢中了他的肚子。阿發也不是個太有忍耐力的人。

他覺得像這樣無緣無故打人，就算要吃眼前虧也不能不還手。他暗地裡運一運氣，向着前後左右看一看，就一個箭步上前，將那小子像麻袋似的揪住，用力往上一提，那小子就四腳朝天，甚麼功夫都施展不出來了。

四週的人爲之譁然，一個個磨拳擦掌要動手。

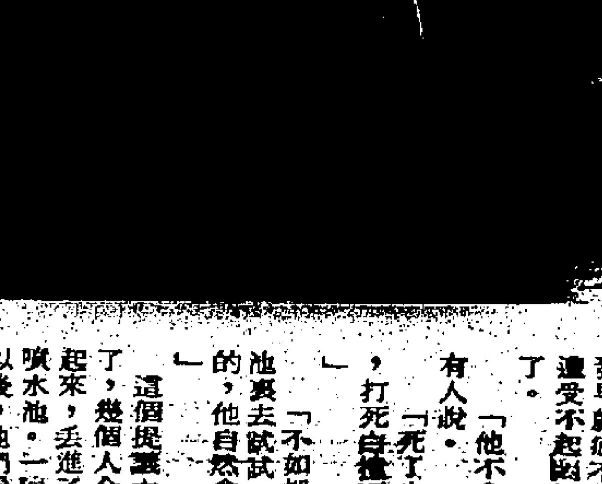
「你們動手，我就摔死他！」阿發一面說一面打轉。

情況相當危殆，只要阿發一鬆手，這傢伙就會在水泥地面上跌個半死；但是假如阿發放過他，那末他自己就陷於重圍，不得脫身。

這眞是一種非常難以作抉擇的局面，你不知道如何做方爲得計。

這時，那個被阿發擒拿的人在那裏叫嚷，要他的伙伴助以一臂之力。有幾個手裏拿着棍棒的，頗有點投鼠忌器的樣子，不敢遽爾動手。而阿發呢，剛才是一時興起，現在卻變成進退兩難了。

他的手臂漸漸感到有點沉重，並且漸顯起來，他必須決定將他放下還是擲向地面。但阿發畢竟不是個殘忍的人，到了最後，他決定放過向他挑戰的人，將他從頭頂上放了下來。



這一下，阿發立刻受到五六個人的包圍，有的用手，有的用腳，有的用棍棒，使他難以招架。這些管樓的人的職權本來只是管樓宇、不讓小偷及閒雜人等混進去，但現在他們竟然將職權擴展到公共地方上來了。實際上，他們並無打人的權利，過去他們在樓宇裏捉到小偷的時候，也沒有施拳腳，但不知什麼緣故，竟然對阿發如此兇悍。剛才被阿發手所擒過的阿炳，這次可施展了他的才能，在衆人的幫助之下，在阿發身上一拳一腳地表現他的武功。阿發被打得昏頭昏腦，頭上和臉上有幾處流血。他幾次想突圍，幾次都被抓回去。最後，他覺得沒有希望，他們能使出來的手段也已使了，他使用他年輕時學到的絕招，用頭向着最兇狠的阿炳的胸口撞去。那傢伙受不住，搖搖幾下就伸直在地上了。

其餘的人現在更師出有名，一起圍了上來，用棍子打他的頭。阿發早就疲不能興，自然遭受不起悶棍，他跌倒了。

「他不會死吧？」有人說。

「死了也沒有關係，打死白撞不用賠命！」

「不如把他丟到水池裏去試試，如果是活的，他自然會醒過來。」

這個提議立刻被接受了，幾個人合力將他抬起來，丟進了廣場上的噴水池。一陣水花濺過以後，他們看見阿發吼了一聲，然後搖搖擺擺地站了起來。

「沒有事，我們走吧，」有人說：「等會警察來調查的時候，就說他是來過幾次的小偷好了。」

阿發爬出池子，冰得周身發抖。不久，一個巡警來了，看見他如此模樣，就詢問出了甚麼事，阿發將經過對他說了。

「跟我去差館，你一定是有案底的人，」警察說。

一八四：藝術的「吊」，與藝術的「敲」。

劉郎的八字，說句迷信話，是命犯桃花！手上有了錢，便風吹雞蛋殼，輕飄飄的頭重腳輕，跑韓莊。

整個函授社的社務，有李定爽全權主持，除了重大事，必須挨一次頭外，兩人很少見面。

函授社會有甚麼重大事呢？堆積了若干件，李定爽認爲不方便自己做主意，或具有時間性的事，才親身登門找劉郎。其他的盡是例行社務，輕輕便打發了。

劉郎悶得慌，韓莊成爲他唯一的消遣處。那些地方，場面沒有長三堂子風光，偷偷摸摸而來，鬼鬼祟祟而去，丁文食件，見不得光，不對一般濶少的胃口。

劉郎雖非濶少，偏生成濶少的胃口，與濶少的胃格。

濶少的胃口怎樣？要吊，所謂吊胃口。吊到某一階段，口水流了，鑊他一口，到那時千金一擲無吝色，色然而喜，大呼值得。

濶少的胃格怎樣？要敲，敲他的竹槓，敲得骨頭嘅叻作響，便一身發了。然而吊胃口，敲竹槓，說來容易，卻要藝術的吊，和藝術的敲！

長三堂子的倌人，經過鑑鴇多年調教，和天賦的迷人本領，才能吊得你暈陶陶，恰到好處。應酬你一度，你便歡喜若狂，認爲達到目的，不惜傾家蕩產博她一笑。如賭徒之自我陶醉，自我警慰，說輸去的本錢都撈回來了。自動的加增新資本，報効和酒（按：和者，碰和，打牌也。酒者，吃花酒），甘爲裙下効忠殉節之臣。此之謂藝術的吊。

她見你精甩辦，不肯蝕頭注，她便和顏悅色，先意承旨，服侍得你比在家還舒適，等你自覺不好意思，同時以爲她眞的看中你了，難得風塵中碰到知己，那時你會先開口問她的需要，她才大大的敲你一筆，教你死而無怨。此之謂藝術的敲？

山川人物

元載香嬰賄香姬

唐代宗宰相元載，專政橫行，貪婪不厭，聚斂甚豐，末年營香第，納香姬，驕奢淫逸，遂致身敗家亡，實可哀也。

國家之治亂，端賴君主英明，然亦須得賢臣匡扶，偃文經武，始克安社稷，裕民生，致太平。試觀盛唐以後，君主既多昏庸，耽於逸樂，且賞罰不分，又乏知人之明，易納奸邪。一旦佞臣得路，排擠忠良，國事日非，自現衰亡之象。如代宗（李豫）之世，初由魚朝恩擅權，繼由元載專政。載以誅魚朝恩有功，獲寵日隆，氣亦益驕，是以賄賂公行，將國典盡廢。其時士子進身，任官黜陟，若非貝金重賣，徒爲趨道左，不能出入於朝廷。元載末年營香第，納香姬，貪婪縱慾，彰貪名，喪令德，遂致身敗家亡，實可哀也。

元載，字公輔，岐山人，攻老莊之學，天寶間，被舉入高第。肅宗時上疏，指陳時務，深符上旨，擢拜中書。代宗立，拜中書侍郎，封都昌縣子，判天下元帥行軍司馬。載因與溫皓合謀誅魚朝恩，上嘉其能，恩眷有加，一身乘任文武要職，侍勢專橫，無人敢逆其意者。

載初娶太原節度使王忠嗣之女韞秀爲妻，韞秀知書識禮，時勸夫游學以取功名。載將行，韞秀請隨，並賦詩云：「路掃餘塵跡，天哀志氣人；休零別離淚，攜手入西秦。」及顯達納香姬薛瑤英，寵愛逾恆，因營香第，以貯香姬，第宅以芸輝香草爲牆，檀木爲梁，建築豪華，既擅園林之勝，復求四海之珍，奠名芸輝，宅名香第。

據杜陽雜編云：「元載末年，造芸輝堂於私第。芸輝香草名，出於闐國，潔白如玉，入土不爛，春之爲屑，以塗壁上，如砌白壁，且沁芬芳。更以沈檀爲棟樑，金銀爲戶牖，內設懸黎屏風，紫綃帳。其屏風本爲楊國忠之寶，屏上刻有前代美女伎樂圖，外以玳瑁水犀爲押，絡以眞珠瑟瑟，精巧絕倫。紫綃帳得於南海溪洞之酋帥，即鮫綃類，輕疏而薄，如無所礙，雖屬嚴冬，寒風不能入，盛暑則清涼，無不稱構。入其堂，香氣襲人，人稱香第。」

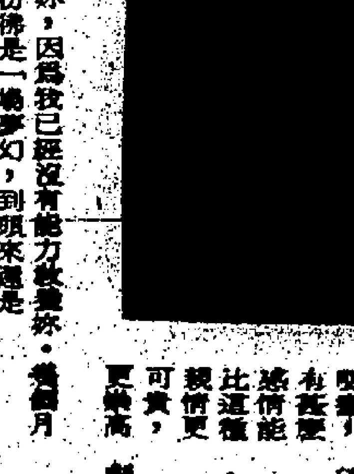
載有香姬薛瑤英者，攻詩書，善歌舞，仙姿玉質，肌香體輕，美比夷光、漢波，秀如綠珠、飛燕。載居香閣，擁香姬，不知人間世矣。瑤英之母趙娟，本岐王之愛妾，後出爲薛氏之妻，生瑤英。自幼以香啖之，故肌膚芬芳，載重而納之，是爲香姬。香姬巧媚，載深迷戀。姬父薛宗本，兄薛從義，母趙氏，出入元家，以通賄賂，號爲關節。

天下出巨資求官者，無不齎薛氏父子爲梯媒，貪贓之風，聞於宇內。至大曆丁巳（七七八年）代宗據密告，命吏部尚書劉晏，御史大夫李涵會同鞠訊，無可諱罪，伏罪，賜自盡，全家伏誅，籍其家財，珍寶無數，祇胡椒一物達八百石，畢生聚斂，一旦成空。載妻王氏，本將門之女，知書識禮，且負詩名，代宗召入宮，實以不能克盡婦道，輔相夫子。韞秀嘆曰：「二十年太原節度使女，十六年宰相妻，誰能長信昭陽之事，死亦幸矣。」隨命咨斃。元載身死滅門，論者皆謂以香姬一婦而致。香姬已歿，香第亦毀矣。

據通幽錄云：「元載爲相時，一日畫閒，有一書生館焉，既見，拜語曰：聞公高義，謹獻一詩：『城南路長無窮處，荻花紛紛如柳絮；海燕銜泥欲作窠，空屋無人却飛去。』書生出門即沒。載餘載伏法破家。」載利欲薰心，貪婪不止，書生警言，禍已燃眉，仍不知悟。自古及今，貪墨之輩，莫不如斯也。

魚米之鄉越南

越南三圻——北圻、中圻、南圻——以南圻的土地最爲肥沃！假如你是乘船到西貢的話，由頭頓（COPSAINT JACQUE）沿着紆曲的西貢河向西貢航行時，在那四個多鐘頭的航行中，可以讓你看到兩岸綠色灌木的遠處，便是一望無際的原野，在那田疇之中，長着高與人齊的禾穀，眞教人讚嘆不置！法國人治越之後，還濬了許多運河；那些運河，縱橫於這塊版圖之上，自是錦上添花！這裡的農夫，永沒有爭水的事，這對於他們的耕耘，實在有無限的便利。他們年中，祇有一次播種，農曆四月末，便開始踏入雨季，這時那龜裂的土地，便得沛然之甘雨，將其灌注，於是過去堅硬如冰之田疇，一變而爲泥濘，農夫們也就開始着手於施田，耙田，終日沐雨櫛風，好不辛苦！有的連犂耙都用不着，祇憑一柄莢草刀把草一刈，亂撒穀種（這種播法，結實很差）；也有用一把削尖了木端以之鑽土而插秧的；總之有多少可懶就懶下來，他們在播種完畢之後，便踏入安閒的境地，日間祇有做些副業之事，他們最能幹的，莫如捕魚，你看他們持着三丈來長的釣竿，用小青蛙爲餌，終日往來於阡陌之間，向着欣欣向榮的禾田釣魚，他們逗騙得叫魚上釣呢！當他們把那長長的釣絲投進禾田之中，向身邊一路拉回來時，在水面跳躍的釣餌，像一隻活青蛙在游泳般把田水泛起微波，這時釣者口裡不斷地發出「剝，剝！」之聲，於是魚便上釣了。如遇潮水退時，他們會到溪中踏腳印（NHA DAU）隔一會便回頭摸摸剛才的腳印中，便有魚兒躺在裡面，他們祇伸伸手，便可捕着許多魚兒，穿在一條籐枝上，當他們上岸時，你就可看見他們手中提着一串魚；如遇水漲，他們會壟些田泥，然後用乾禾稈燃燒，氣味甚香，最後隱隱有聲，但以米糠在熱火之中炒將起來，在岸邊預先圍起「島巢」（流着樟竹、藤葉之以取魚），自然空下一個缺口，然後把那些芳香的魚餌撒在水面上，魚兒便成羣結隊地游來爭食！於是你就輕輕地把缺口封將起來，靜待潮水退下時才捕捉。也有在河邊密插着樹枝，面積約一方丈，讓魚兒作爲居停的場所，越南語稱之爲「DON TRA」，這種魚藪，幾個月才能圍捕一次。（上）（閒人）



親情使我的喉頭硬塞，有甚麼感情能比這種親情更可貴，更崇高，更人性？

「我不去找妳，因爲我已經沒有能力救妳。幾個月的掙扎和奮鬥，彷彿是一場夢幻，到頭來還是落了空。我想，與其要妳跟着我受苦，還不如讓妳後父把我忘掉好。後父也許不愛妳，但母親是親生的，絕不會不理妳。至少妳可以得到溫飽，至少妳可以進學校受教育，這樣，我一個人苦一點，又算得甚麼！」

「爸爸，你錯了，我情願跟你一起受苦，至少你應該讓我知道你的情形，讓我來照顧你，服侍你。」

他苦笑，豪情不再，但慈愛依然：「當年妳才九歲，要一個九歲的小孩去承擔婚姻的苦果，是不公道的。」

「可是，爸爸，我怎麼能忘記你？我們曾經在一起生活過九年，你看着我長大，你給了我那麼多的愛！」

「妳可以做個沒有記憶的孩子。欣欣，其實妳不該那麼固執。」

「我不可以，我做不到。爸爸，這次找到你，我不再回去了，那不是我的家，我姓于，不姓梁！」

「日子不多了，妳能留下來的日子也不多了！」一陣劇烈咳嗆，使他頭筋暴現，肺葉彷彿在撕裂着，可以聽到嘶嘶的聲音。

「爸爸，我給你倒杯水！」

我手忙腳亂地去拿水壺和杯子，桌子就放在床邊，爸爸一伸手就可以拿到。

他叫了幾口，呼吸順暢了些。

「欣欣，本來我不想在這個時候要妳來，因爲，這對妳並無好處。不過，人到底天生自私，我渴望在離開這世界之前見見妳，所以……」

「爸爸，你不會死的。」

他又苦笑：「誰都會死，我又怎能例外？我得了肺癌，拖不了多少日子了！」

肺癌！

望着那青灰色的臉，望着那毫無生氣的眼神，我的心劇烈地顫抖。

我這可憐的父親，他這一生，到底要經歷多少苦難！

我給你倒杯水。

綠野裸屍　短篇偵探小說

十八：一個疑犯俯首就擒

杜若士即和朱探員握手。當然，他並不知道這位朱先生的身份，是一位探員，而就是要把他拘捕的探員。

杜若士的神態，已不如和林宜芝，朱保全初遇見那麼緊張。林宜芝與朱保全繼續和杜若士應酬了幾句，便稱有事先行，握手告別。這是趙探長預先的約定。祇要證實這個居住在千歲街六十二號小樓的杜若士即是仇大平，他們兩人的任務，便告達成。

×　×　×

案情到這階段，趙探長認爲兇手之一，已掌握在自己手中。但爲慎重計，仍不願打草驚蛇，祇有再從多方面偵查，找到更多的證據，才向他下手。

趙探長即派朱探員，帶同那位曾經目擊那兩個青年與兩個少女共食的女侍，到新洲鎮去，要他認那個杜若士，是否即是當日共食兩青年之一。

趙探長另偕同楊探員，卻先行趕到新洲鎮去，在千歲街六十二號附近，暗中監視杜若士行動，以防他逃脫。

至中午，杜若士出門，在楊探員跟蹤下，他原來先到鄰街的一間小餐室喝下午茶。

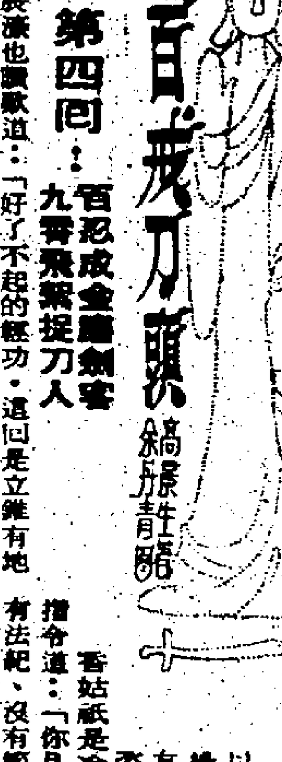
這時，朱探員和那位女侍，亦已經趕到，於是，由楊探員通知，大家先後到那間小餐室去。

坐下後，那女侍低聲對趙探長等說：「那就是約兩個小姐同到外邊去吃飯的青年了。」

趙探長即到當地刑警部，請下手令，把杜若士拘捕回來，但祇稱那人犯有刼竊嫌疑。

兩位刑警隊部武裝人員，即到千歲街六十二號門前等候。不久，杜若士已施施然自外歸來。剛抵達門前，刑警來取出手令，把他扣上手鐐。

杜若士驚愕不知所措，但無法抗拒，祇好俯首就擒，被帶回刑警隊部。



古代武俠小說

百戰刀頭　鏡湖龍

第四回：百忍成金贈劍客　九霄飛絮捉刀人

寇濛也讚歎道：「好了不起的輕功，這回是立錐有地了。你這種功夫是怎樣練來的？」

香姑頗有自負之意，顯然願把寇濛贈她的高帽子受下來，道：「你沒有聽過『九天飛絮』這個名堂麼？」

寇濛覺得這個名堂很怪，搖頭道：「恕我孤陋寡聞，未有所聞。」

香姑忽然慘笑道：「如絲不成九天飛絮，怎能立足有地？」

這似是談玄說偈，寇濛說她立錐有地，她卻說立足有地，僅要換一個字。

聽她的口氣，這種輕身功夫就是叫做「九天飛絮」，九天是高高的，飛絮是輕輕的，能使身如飛絮，飄於九天，當然不易，練輕功到了那種地步，太巧妙了。唯其如此，才可以會門下去，一息尚存，此志不懈。

寇濛聽了，便向了緣覷一下，說道：「你要記住『九天飛絮』這個名堂，沒練過也得聽過，而且牢牢記住。」

他在忙裏說閒話，當然也有用意。這是教了緣知道，山還有一山高，這個小姑娘武技勝過他，事實俱在，毋須嘲謗不睬。

香姑卻再用側指住寇濛說道：「你既然不懂隔耳傳聲，也該找個談話之處，相對評談一番，才可了結今宵之會。讓得離時，你便要依我的命令，讓不讓時，你們休想逃得出小姑山。」

口氣越來越大，竟要寇濛聽從命令，並以兵兼殺絕爲威脅。寇濛縱然忍受得了，了緣和混元子卻耐不住，一致勃然作態，哼哼有聲。混元子還說出一句話道：「不要太放恣！」

香姑祇是冷笑，似乎不屑和混元子鬥口舌，祇向寇濛揶揄道：「你且聽我的話，不許一班奴才胡說，你這些沒有法紀、沒有節制的烏合之衆，根本不懂得甚麼是體統，因此也不成體統，憑這種傢伙怎能成得大事？」

這一鬧腳更澆風，居然把「法紀」、「節制」、「體統」的一類名詞搬了出來，索性罵個痛快。末了還喝道：「寇濛！快快答話！」

這是命令，而且直叱寇濛之名。別人是王爺長，王爺短的，喊得恭恭敬敬，她卻把寇濛看作小卒，要呼便呼，要罵便罵。

寇濛也不免暗暗生氣，但當用心一想時，便覺怪她不得。（一六三）

歷史小說　南朝

等特使來

「主人，其實不急的，特使所選的路程，可能再有三天或四天才能到達湖州，到了之後，和本地官府聯絡，估計會耽擱兩天吧——到達當天，酬酢休息，第二天辦事，到達的第三天，才會通知主人，如果主人撤回大錢任，通知來去，至少兩天，假定三天後特使到達，主人可能會在六天後才見着，我趕回來，特使未必就走了，」孔保分析說。

「這也好，你明天動身，不過，我以爲不必趕一天到杭州，那太辛苦了，我以爲遲一些也不妨事，你自己安排好了。孔保，現在的你，也不比以前，你比我大，年逾五十了，一切也得自己小心爲是，」陳明善溫和地說：「騎馬奔馳，是很吃力的事，我想，能趕得上特使在此，自然是好，即使趕不上，交湖州官府轉獻也一樣。」

「主人，我有分寸的，上餘杭，我乘驛馬，回來時，下水船，我就僱一艘快船，至於渡了錢塘江，我在西興僱一輛馬車去會稽，路上不會太辛苦！」孔保冷靜地說：「我仍然帶一名隨從去，路上，也有人照料。」

「既如此，也好——祇是一切自己小心在意。」

這樣，孔保匆匆自金陵趕到湖州，又自湖州趕赴會稽，而陳明善，於送走孔保之後，又打聽了一下消息，湖州方面仍無音訊，這樣，他從容地坐船赴大錢，他也把這消息告知了陸明珠。

「我們復姓之後會怎樣呢？是否仍如現在一樣生活？」陸明珠問。

「我不知道會怎樣，一般說，如果命祇是存汪南之後，那是不會有變化的，不過，即使有變化，我請求歸居，想來也會獲准，當然，要如現在那樣地平靜，祇怕難得了，」陳明善低喟着：「對我們自身，復姓並無好處，但對我們的孩子，會有好處的，至少，他們不必低着頭，頂了別人的祖先做人。」

「那末，時局如有變動，對你，是否會有危險？」陸明珠對下一代的關心遠不及對丈夫來得重。

「時局，我看不會有大變動了，大唐皇朝經過一次宮廷政變，很快就平復，這天下，他們可以久享下去。」

「祇要你沒有危險，那末，甚麼都不必耽心了——我但望我們平平安安，白頭到老。」

這是至情的語言，自從他們縮擒面參居湖州之後，雖然也有一些風波，但大致上，祇有因孔保事件時就些驚恐，此外，都可以說風平浪靜。如今，生命已到最後的階段，她所求的，祇有平安。她生長尋常百姓之家，對於帝王之家的世族觀念，完全不存在，復姓歸宗，她雖知是一件大事，但她又覺得，遠見孫加現在地生活，也不算壞。

至於大唐皇朝的特使，三日後並未到湖州，這位由長安赴江南的特使，擔任巡閱的使命，到湖州後，再轉蘇州。

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
轉播倫敦新聞
七·〇〇 香江之晨
就業良機
八·〇〇 粵語新聞
天氣報告
警察通訊
九·〇〇 蔬菜價格報導
英語環遊世界
十·〇〇 兒童節目
廣播劇
十一·〇〇 新聞報告
空中問答
來高漢的故事
十二·〇〇 新聞報告
流行時代曲
漁民天氣預告
專曲
一·〇〇 時事實錄
時代曲
二·〇〇 點唱節目
歌星選唱
三·〇〇 小說
營養與健康
四·〇〇 民間故事
青春樂
五·〇〇 交通情況報導
兒童節目
逍遙世界
六·〇〇 粵語新聞
香港傳奇
粵語新聞
七·〇〇 工商管理講座
新聞報告
八·〇〇 夜夜此時聽
九·〇〇 轉播倫敦新聞
有獎問答
十·〇〇 四人夜話
動人的旋律
十一·〇〇 風虎雲龍集
「鐵拐俠盜」
十二·〇〇 時代曲
粵語新聞

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
國學講座
日日新
清晨雅趣
天氣預測
七·〇〇 新聞報告
警方消息
八·〇〇 時代曲
生活的旋律
九·〇〇 廣播劇「火在霧中」
專曲
倫理小說「苦樂淚影」
港九時事
奇情小說「仇人」
一·〇〇 新聞報告
天氣報告
專曲
歌唱小說「風雨斷腸花」
二·〇〇 倫理小說「最後三分鐘」
三·〇〇 粵語流行曲
新聞報告
一曲寄心聲
四·〇〇 股市行情報導及全日金銀指數報導
五·〇〇 輕音樂
兒童樂園
六·〇〇 新聞簡報
港九時事
社會小說「剪斷千愁結」
七·〇〇 今古奇談
十八樓C座
八·〇〇 天籟地網「越獄亡魂」
新聞簡報
粵馬漫談
九·〇〇 漁民天氣預告
綜合性節目「東西南北」
十·〇〇 新聞報告
秋燈夜話
「冤鬼」
十二·〇〇 夜半無人私語時

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八·〇〇 新聞報告
天氣報告
九·〇〇 時代曲
今日之歌
漁民天氣報告
十·〇〇 升中會考課程「中文科」
股市行情報導
婦女雜誌
十二·〇〇 保咁嚤啊
股市行情報導
音樂的約會
一·〇〇 新聞報告
股市行情報導
二·〇〇 專曲點唱
三·〇〇 股市行情報導
時代曲
四·〇〇 轉播足球「東方對光華」
五·〇〇 年青人時間
六·〇〇 新聞簡報
續播年青人時間
七·〇〇 股市行情報導
升中會考課程「中文科」
八·〇〇 體育雜談
工商管理講座「企業專論」
九·〇〇 新聞報告
二十一點
十·〇〇 美的音樂
新聞簡報
十一·〇〇 忘憂曲

麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞及節目簡報
一·〇〇 國語長片「貓與丈夫」王戎、陳蕓美主演
新聞及天氣
麗的電視劇「月光族之戀」
二·〇〇 小園地
三·〇〇 半邊天下
新聞簡報
粵語長片「迷人的愛情」薛家燕、張清主演
四·〇〇 無敵金剛
五·〇〇 新聞簡報
兒童世界
恆學習生
生物奇趣
六·〇〇 新聞及天氣
愛情萬花筒
七·〇〇 南紅時間
麗的電視劇「名門淑女」
九·〇〇 今時今日
觀點與角度
金鐘探案
奪魂遊龍
最後新聞及天氣

無綫電視翡翠台

卡通片
七彩「隱形怪客」片集
七彩「西城龍鳳」片集
一·〇〇 午間新聞
粵語長片「一劍情」由陳寶珠、蕭芳芳、南紅主演
精打細算
三·〇〇 七彩第二劇場「煙雨濛濛」
「芝麻街」片集
新聞簡報
下午茶座「新潮玫瑰」由芳艷芬、胡楓主演
歡樂劇場
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「浪子成龍」片集
妙論人生
七彩「愛犬與我」片集
湛聞摘要
歡樂今宵
週一映院「西貝無戰事」由林璣、陳揚主演

無綫電視明珠台

四·〇〇 英語長片「恐怖靈魂」由萊迪烈治主演
五·〇〇 新聞簡報
「芝麻街」片集
六·〇〇 七彩「看剛孩子」
七·〇〇 新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「虎穴龍潭」片集
八·〇〇 每週名片「借刀殺人」由柏卓奧蘭主演
九·〇〇 最後新聞報導
七彩「戰爭與和平」片集
十·〇〇 新聞展望
十一·〇〇 七彩「每週論壇」

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司

尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

(一)中區利源東街八號地下 電話：二五四九五·二式三八
(二)灣仔分館街十八號本報廣告部 電話：二七九三·七零二八·七零八
(三)彌敦道東英大廈生記代理處
(四)旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記代理處
(五)油麻地上海街三壹九號老實公司
(六)九龍城周生生珠寶金行(太子道四三式號)
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三式六號)
(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(上海街六三壹至三三六號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道四七號B)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九十號至壹零壹號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行(青山道)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(大馬路壹號E)

租售

利安 大廈管理 樓宇租售 營業收租 地產(物業管理)有限公司 電話：3-303383

榮滿吉樓 名貴 樓四大 電話三二〇四一五四

廠房租售 西環 成工業大廈十樓全層五千呎 地點旺四面有窗陽光足 載貨電梯廁所地下有停車場 租售均可有意者請電H七八一七二九約看

旺舖租售 觀塘 恒安街 可分期 請電K八六七

高尚洋樓 ⊖淺水灣花園洋樓6座9樓二仟三佰呎連車位 ⊜明珠台 15樓二仟一呎連車位 即入伙租售 請電H式三四五二三洽

工廠租售 黃竹坑道16號利工廠大廈 租售 三仟四五佰二餘三呎 電H式

葵涌洋樓 石蔭路 發大廈15至16樓 洽

土瓜灣 高息舖位廉價出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H255391

出國廉售 醫局街近 深水埗碼頭 四佰餘呎 交吉 光線充足 請電K八六五九五 王先生洽

新樓租售 荃灣 上和 宜合租 全層五房一廳 全部裝修 陳洽 電話K八五四八二

商住皆宜 荃灣 石籬道三樓 巴士總站 平台二佰呎 五萬三 電話K八五四八二

街市舖售 路96地段新開街市舖位 可分期 電12—766080

木屋出賣 九龍大坑東 意者請 上午八時至下午六時

急欲出國 老街萬里 三樓房交吉 即買即住 電

吉樓出售 三面單邊 街104號 電話 861342

觀石屋 萬餘 街向南 電話九廚水電 H九八三三 洽

唐樓吉售 時式樓交吉 後電12 九〇一八六〇三 洽

喜利大廈 尖沙咀 可A 六十八號 K六十七七 洽

銅鑼灣旺 商業 可H七五〇 四九八一 餘呎租售均合

區樓交吉 或H七七 日洽

中區旺舖 舖位27 號面37 出售 電話

招租

永生大廈 永樂街 154—158號 住宅座B 地下舖位 AD座 三伙 H二五〇八三四 洽租

(香港) 銅鑼灣舖 波斯富街22號地下 壹仟 呎 三四五四 洽租

(九龍) 美孚一期 吉房15A 三樓南向 八百呎 傢俬 即可交方洽

青山樓租 中門 新樓 九龍 八四五 太洽

旺舖招租 青山道 樓地下 電話 電 壹仟

旺角寫字樓 大廈 A座 D座 冷氣 寫字樓 電話 五式三 四五三 洽

洋樓招租 上水 大廈14樓E座 電話 二〇四〇三 何先生

花園廳房 好租 靜高尚 九龍城 電話 陳

工商業樓 青山道 嘉頓 面積七千 至二百餘 地點 呎 電話 三八五七〇〇五 洽

貨倉 廉租 地點適中 交通便利 業 單位 大廈 貨倉 士 古道 上海 德輔道 荃灣 適合貨倉業與一切工業 用途 詳詢請電 3-857005洽

青山道廠房 醫局街1037號 九座 C座 H式三 洽 租

後座舖租 元州街 四樓 電話 861342

旺舖招租 旺角 馬頭圍道 B 舖 八〇二 洽

彌敦道旺舖 二樓 七六號 佰呎 交吉 H二五〇八 三四 洽

旺地閣樓 西洋菜街134—136號 出租 閣樓 適合商業 電H二五〇八三四

出讓

工廠出讓 石硤尾 工廠 有四樓 仟餘呎 電話

聘請

花園平房 元朗出 錦田有 千五呎 電話12—七六〇〇八 四房約

電視機讓 全新 24吋 電話

電視平讓 德律風根 23吋 每部 電 783078

農場出讓 朗元 田

飯店出讓 旺角

茶廳廉頂 生財 用具 電話

請聘 各級男女文員多名

厚聘文員 商業 高級 助理 文書 及 見習生 各一 有會計經驗 中學程度 請函K 郵箱 以工 三

香港安全護衛有限公司 高薪聘請 男性 護衛員 年齡25至45 必須體健 耐勞 行為 品端 正 身份證 近照 七頓 及應徵者 請携帶 有 體格 證明 到 九龍紅磡 馬頭 圍道 41 G 青洲 大廈 七樓 面洽

香港安全護衛有限公司 徵聘 警衛員 年齡約25至45 體健 耐勞 有良好工作經驗 行為端正 F 聘後 程度 能說英語 驗 福利 薪金 外 并可 享有 假期 福利 應徵者 請携帶 身份證 近照 七頓 及應徵 九龍紅磡 馬頭 圍道 41 G 青洲 大廈 七樓 面洽

員習見聘構機下屬行銀

(一) 寫字樓 待員 負責客戶登記 及 酬詢 等 工作 需 說話 通順 中文 普通 英文 高中 畢業 (薪500至800) 面洽。
(二) 助理會計 員 協助處理普通 中文 帳目 要有 中 上 程度 年齡性別 不拘 無須經驗 請者函寄九龍郵箱四五三七號

待聘

聘裝包員 茲 有 某 公 司 擬 聘 包 裝 員 數 十 名 以 中 學 程 度 為 合 月 薪 五 百 元 以 上 應 徵 者 請 函 九 龍 郵 箱 二 四 二 四 號

香港中文大學 聘請文員 中文大學 校外部 工作 以上 須 懂 中英文 打字 及 有 經驗 ...

職位 擴展 業務 本公司 擴展 中華 ...

理帳報稅 會計師 事務所 經驗 二十年 電話 二三一四七〇二 八

專門報稅 做數 電話

楊氏會計 代理 工廠 公司 成本會計 請電 H474117 楊

鐘點女傭 願做 一切家務 每日三小時 四十元

中小補習 預科生 誠補 中小學 英數 以下各

帳稅 申請 CO 劉君 會計師事務所 九龍 H437844 K959228 香港

稅帳 專理 報稅 年結 核數 成本 公司 按月 K 5470

徵求

從置換屋 欲在 三座 以八樓 換房 二三 一四 十二 電 八 居

代徵誼親 父病 少 親人 有 誠 心 男 女 徵 誼 仁 義 母 無 有 上海 街319 二樓 交 問

美籍中年 徵25歲 以下 中等 身材 品 貌 英 文 好 處女 前 後 婚 報 郵箱 375

遺失

遺失聲明 茲遺失 S 字 永新 銀行 號

啟事

遺失聲明 茲遺失 ...

啟事 茲失 ...

關記牛肉店 寶啟

通告 啟事

領帛金

領帛金 逝世 組第 西環街坊會 仟零肆拾元

領帛金 逝世 組第 西環街坊會 仟零肆拾元

領帛金 逝世 組第 西環街坊會 仟零肆拾元

商業

電子廠商 注意 RECTIFIER DIODE 供應 公司 國外 現貨 價廉 每 K 十 包 百分 以上 九 折

專賣錶枝 電 大 八〇九〇五 利三 行

精修電視 電話 免費上門 快捷 新

收買 酸枝 高價 古玩

鷄眼夾圍 中英 附設

裝修油漆 做 木 泥 水 油 漆

新款錶帶 寄 本 報 信 箱 十 四 號

精造打包機 各種油壓機廢棉廢布廢紙打包機價錢公道快捷妥當如蒙惠賜電12—406469 建時重力機械公司

特快美加歐洲簽證 本公司專代辦赴星馬泰日台越南澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續 去年經辦理成行者凡數千人11年經驗歡迎查詢 及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號 先施大廈1211 1212室H-445027-9(內綫15號)

特廉機票 香港至三藩市$1390 曼谷$630 東京$1020 西貢$800 雪梨$3400 星加坡$1239 倫敦$1350 四季旅遊公司 請電H254272 H254276

古玩玉器 拆樓 平 對 海街 三 五 大 心 正 號 地 九 龍 公司 即 品 茶 樓 斜 下 沽 而 沽 上 本 計 成 不

專做男女皮衣 灣仔軒尼詩道344號昌業大廈式樓 電話：H751491 承接 來料 加 工 改 衣 專 身 訂 造 及 時 間 任 君 選 擇 等 流 皮 手 工 上 平 價 錢 最 廉 參觀 介紹 Levis 裝 皮 牛 仔 褸 $350.00

知母湯丸

特效藥 風濕 大救星 患風濕者

遠年風濕 一服即治 功效顯著

本公司總代理

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號(東英大廈) 分店：香港北角英皇道三五至四三號 九龍荔枝角道廿二號(東興大廈) 灣仔莊士敦道廿號(東生大廈)

漏水 閣樓 下 水喉 漏水 天面 防水 大小 工程

幸運時裝 時裝 批發 零 售

冷氣 雪櫃 修理 換煤 油 電K 832949

全科電視 任何名牌 可收舊機 $150元 電K 449954 光明行

萬能角鋼 永 角 工 程 電 五 三 公 司 洽

修理電視 收費 便 宜 電K 886229 胡記 洽

手袋龍頭車 街 17 任 佰 拾 五 元 有 洽

搬運

招生 保送升中

國畫 十年 教授 山水 花鳥

潤玄術

針灸速成班 招男女生

中文打字 印 中 文 打 字

街坊日語 初 級 日 語 高 班 及 以 上 六 七 八 四 三 〇

青年社交舞 十二月七日開班 晚八時 上課 四 三 五

潘氏魔術 教授 各種 魔術

學英文錄音帶 初級英語會話：中西人錄音合英文 程度低用全套 $18 英文拼音：適應任何英文全套 $30 幼稚園英文：全套 $40 小學英文：全套 $50 出售處：H455522 K858251

安德烈博士主理 被稱為規模最大 及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓(美美百貨公司右鄰) 電話：K- 747

香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 會計全科 各業會計 模型雕塑班 圖 畫 班 航空地勤 讀 練 班 美容儀態班

香港工科學校 12月6日新班開課 灣仔軒尼詩道274—288號 H758341 北角 H708115 西環大道西 H485447 K805075 K953774 機械 建築 電腦 冷氣工程 電機工程

香港工科學校 12月六日開課 軒尼詩道274號 北角 西環大道西501號 K805075 機械繪圖 建築繪圖 工程師任教 工廠電機 冷氣技術

英人聲帶 英婦主理 日夜 十二月五日開課

高級電視科 無綫電工程科 晶體管AM/FM科 電K845360

強身術

太極拳

氣功

氣功 大 眾 太 極 拳 老 師 全 生

正宗太極拳

英人會話 不論 程度 個別 小組

遠東會院招生 日夜班五日開課 旅遊 英文 文書 日文 會計 班 設班 校址：筲箕灣道海晏街32號 電話：605856

醫藥

婦科 朱玉華 女醫 留日 專治 實

同力丸

流鼻血 仙方 港九 地址 大角咀 電話

痔 蟲 黃華東 專科 九龍旺角彌敦道 二號〇式 樓(倫敦戲院對面) 近成報車站

婦科 葉友芳 留日 專業

竹林氏 老中醫

廖仲鵬 四代中醫 頭暈 虛弱 男人不強 心跳 失眠

婦科 王玉芬 留日女醫 經驗豐富 速效最快

靜林氏 診所 一報 中國古法 指 日 根 治

腦暈虛弱 九龍街口 星期日 上午 十 時 下午 休息

外皮 朱約翰 改精

惡疾 一切 惡 疾

耳鼻喉 蔡德芬 七代祖傳四十餘年經驗

幸福寶 月月 聖藥

痕癢丹

喉 吳景雲 專科中醫

女醫 方淑珍婦科 留日實學(精通潮粵客國語)

痔瘡 張天佑 即止血 消腫 痛

陳月娥婦科 日本實習經驗最快專科女醫

謝金石 中醫 西班牙 蒼蠅 中藥 配合 成的名

男人寶 男治 中年老年

男人虛弱 不強

何麗貞婦科 女醫 為你解決的問題

伍品良 耳鼻喉 七代祖傳四十餘年經驗 專醫

耳鳴耳聾丸

余氏針灸院 根治 風 濕 骨 痛

黃華湛 痔瘡 荷血 一 內外 痔瘡

月信寶 婦女 福音

李玲婦科

李冰妍 婦科 地址：九龍旺角彌敦道七三五號電梯按4字

李萍 婦科 中醫 女醫

阮逸雄 老醫 中國正統醫術 七十二歲 四十九年

痛 手按 穴力 專醫 筋骨

列本報廣告電話：二八〇七〇八

糧食不能對抗石油

美如欲報復阿剌伯禁運石油，禁運糧食是不會有多大效力的，因爲阿剌伯……

由美國國會圖書館的國會研究服務組進行的一項特別研究，在結論中指出，如果美國採取禁運糧食的措施，作爲對阿剌伯國家禁運石油的報復，收效是不會很大的。

該項報告的內容，摘錄如下：

根據現有的資料，阿剌伯國家以石油抵制行動作爲達到其目的的手段，其有效程度，高於美國如果以禁運糧食作爲達到其目標的手段，因爲它們相對較小的糧食進口需要，可以從世界市場的其他來源獲得滿足。

爲了明瞭美國如果採取禁運糧食的行動作爲對抗阿剌伯國家的石油抵制所會產生的影響，我們對阿剌伯糧食市場本質的某幾項基本事實，是應該弄清楚的。阿剌伯國家可以分爲兩類。第一類是那些參與石油抵制行動的石油出口國：利比亞、阿爾及利亞、阿布扎比、科威特、巴林、卡塔爾、伊拉克和叙利亞。另一類則是埃及。前一類國家，他們的外滙的大部分收入，都是來自輸出石油方面。同時，除了因人口較多和發展需要較大而影響到其成長幅度的阿爾及利亞外，所有這些國家的外滙儲備，在過去四年中都有大幅度的增加。最後，除了阿爾及利亞，所有這些國家人口相對說來都不多，糧食需求也不大。

在另一面的埃及，人口龐大而且在迅速增加，同時，埃及的天然資源並不多，並且自蘇彝士運河（埃及外滙收入的主要來源）封閉以來，它就一直遭遇到周期性的外滙短少現象。

除了一九七三年的臨時資料，在該地區（十六國）的小麥總供應量中，美國供應量所佔的比例從來沒有超過百分之十點二。不過，在阿剌伯國家中，有兩國在過去數年中對美國的供應，依賴比以前加深了。它們是沙特阿剌伯和阿爾及利亞。兩國向美國購買的穀類，數量頗大。沙特阿剌伯進口的小麥總量中，美國的供應佔百分之二十八至百分之四十，而根據一九七三年的臨時資料，美國供應佔的比例達百分之六十三……

阿爾及利亞的進口中，美國供應所佔的比例平均爲百分之四十七……

沙特阿剌伯的食米，約三分之一是由美國供應的。同時，根據聯合國的統計數字，由於沙特阿剌伯本身祇生產自己所需的食米的百分之二至百分之三，因此我們可以相當肯定地說，過去數年中，沙特阿剌伯食米消費量，約三分之一都是由美國供應的。由于巴基斯坦最近的水災的影響，美國在一九七四年財政年度中對整個阿剌伯半島的出口食米額，預料會超過十七萬米噸。巴基斯坦以往每年都有十萬噸的食米輸往沙特阿拉伯。包括阿剌伯半島其他國家的消費量，美國對沙特阿拉伯的預期食米出口量，將佔該國消費量百分之八十以上……

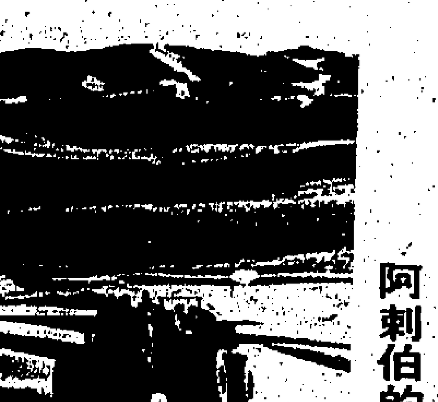
撤開特殊的一九七三年不談，各阿剌伯石油生產國，除了阿爾及利亞和沙特阿剌伯，實際上是完全不依賴美國的糧食出口。科威特、利比亞、伊拉克、叙利亞和阿剌伯聯合酋長國在糧食進口方面，對美國的依賴極其最祇有百分之五。阿爾及利亞和沙特阿剌伯對美國的穀類較爲依賴，但正如前所說，它們在一九七三年向美國購買的八十五萬公噸小麥，在世界整個小麥出口市場中所佔的比例，是微不足道的……

美國穀類出口市場的結構，也是不利于美國祇對阿剌伯國家採取禁運糧食行動的另一因素。由於美國市場的高度分散，最初的買者根本不可能知道他售出的穀類的最終目的地。

最後，除了埃及，其餘的阿剌伯國家由于它們非常可觀的外滙儲備，以及隨着油價提高和石油增產而帶來的更大的收入，它們處于非常有利的地位，可以在世界糧食市場上，以更高的買價壓低其他需在的糧食買家。以每桶石油五美元的價格，它們可以輕易購買每蒲式耳五元的小麥。同時，世界市場對穀類糧食的需要雖然迫切，但絕不像世界市場對石油的需要那樣迫切。

改變世界的石油敲榨

由於增加油價與分享各油公司的利潤，沙特阿剌伯的外滙儲備不久便會增至二百億美元。



專家勘測黃沙下是否有油

阿剌伯油的減少供應影響幾乎所有的國家。在印度，電油每加侖售價由美金一元零一分加至一元四角九分。總理甘地夫人改乘兩輪馬車。在荷蘭，總理騎自行車上班，並嚴禁星期日開汽車。

在歐洲的多數地方，有圍城的氣氛，燃料售價上漲，開汽車的限制已頒佈了。在英國，配給咭已印備了——以防萬一。德國國會授權勃蘭特的政府採取它認爲必要的步驟，以減少電油和熱力油的使用。油的緊急狀態已使歐洲的一些不喜歡擾動性的知識份子們興奮。法國前任總理穆維里說：「這很像波爾斯酒荒。祇有那些能夠買得起波爾斯酒的人現在飲它，祇有那些買得起電油的人能夠用汽車。那不是不健康的事。」

因爲阿剌伯外交官員們坦率的說，歐洲的中東政策須轉移至對阿剌伯有利，歐洲共同市場的九個會員國的外交部長，脫下他們的中立大衣。他們聯合籲請以色列接納阿剌伯人所同意的解決方案。雖然這是對阿剌伯低頭，歐洲人知沒有其他的辦法。他們的石油有百分之七十三依靠阿剌伯供應。不同於美國，他們自己祇有少許石油。

在油的貿易——以及在油的外交上，形勢已變了。大部份因爲費沙爾不發放他的油，賣家完全控制了買家。費沙爾在許多方面是那改變媒介。他在基本上是一個十九世紀的國家的帝皇，那國家剛正審慎的進入現代的時間。

沙特特阿剌伯百分之九十八的土地是荒蕪的沙漠，沒有河或湖。夏季上午的氣溫高達一百二十度，晚間可能很凉。在春季的整個月刮風期間，塵埃飛揚。

沒有人知道沙特阿剌伯的人口確數：估計約三百四十萬至八百二十萬。技術缺乏，許多沙特阿剌伯人認爲勞力的工作是有損他們的尊榮的。許多工作由三十萬外國人做：也門人多數做建築工作，約但人和巴勒斯坦人做寫字間工作。有些現代的綠洲：坐落中央的首都利雅得，以及在紅海的商業中心吉達，都有寬闊的大路以及許多不很高的住宅樓宇，店舖及政府衙署，但沒有電影和夜生活。

直至本世紀，沙特阿剌伯與西方有很少的接觸。這地方似乎沒有吸引力，所以英國和法國都不在這裏設立勢力範圍，而實際上唯一的外國遊客是到麥加和迪密納來的朝聖者。後來，於一九三三年，加州的三達油公司的探測隊到達這個國家，希望能夠找得到油。他們於一九三八年開發了第一個井，後來的探測，証實這個沙漠王國實際是一個油海。

在其後的年頭，加州三達油公司由其他三家大油公司——標準，德士古及無比——加入組織阿剌伯美國油公司，在中東的西方油公司能夠在談判中壓倒對方，時常與各阿剌伯政權爭執。這些公司控制開發、生產、運輸及推銷，並盡可能給各政府以最低的價錢。

這油讓步於六十年代末期開始轉變了，因爲阿剌伯民族主義崛興，以及日本和西方對中東油的依賴增加。迄一九七零年，利比亞開始變成一個大生產者，而它的琉磺含量較低的油每桶售美金二元二角三分。利比亞政府要求每桶加價一角，但一組西方油公司祇答應加價六分。由嘉達菲領導的政府還擊，實行減產百分之廿五，並加價百分之三十，每桶加至二元五角三分，以當時來說，是最大的加價。多數油公司的首長同意，團結一致以抗拒加價，但「西方石油」的主席屈服了。

自那時候起，各阿剌伯產油國家隨意加價，並要求佔有各油公司的較多的「股份」。沒有阿剌伯國家態度比得上沙特阿剌伯那麼強；通過一個「購入」計劃（一種國有化的形式），費沙爾的政府擁有「阿剌伯美國油公司」的百分之廿五的股份，而那股份將於一九八三年增至百分之五十一。去年，沙特阿剌伯從油賺得二十二億美元，而他們的利潤本年勢必增加，雖然生產縮減了——因爲他們剛加價百分之七十。舉一個例，阿剌伯的輕油現在每桶售美金五元一角一分，不包括運至美國的費用。相反的，德薩斯油的成本每桶約美金四元。

甚至如果沙特阿剌伯爲其他的阿剌伯國家購買軍械，幫助重建他們的給戰爭毀壞了的經濟，繼續進行它自己的發展計劃，而減少原油生產的百分之廿五，它的金融儲備迄一九七五年將由美金四十五億元增至二百億元，多數儲備存放於美國、英國、瑞士及法國的銀行。因此，沙特阿剌伯將有陸續增加的龐大的世界財力。

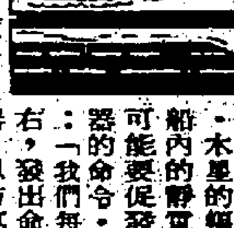
費沙爾與美國交，而兩國從密切關係益很多。美國油公司把和在沙特阿剌伯經營的其他承商，去年把十億美元的利潤匯返美國，對美國的貿易結算是個有利的貢獻。沙特阿剌伯人也是美國貨品的服務最大的中東顧客，包括飛機，重建築工具及顧問援助。費沙爾，在宗教上是保守的而又積極反共的，對於蘇俄在中東伸張勢力，比較美國領袖們更憂慮。

當然，費沙爾的另一個憎恨是猶太主義者，他把猶太人看作與共產黨相等，雖然以色列是親西方的反俄的。他憤怒以色列人控制耶路撒冷的回教聖壇，他或許不會滿意，除非回教恢復對那城市的阿剌伯區的權力。一位西方外交家說：「這老人比前更虔信宗教。他想在逝世前在奧瑪回教廟祈禱。」

費沙爾頒佈石油禁運，使美國震驚及大大的改變它的能的政策。在最佳的環境下，它可能需要最低限度十五年的時間才能夠達到能的自給自足。在那時間，美國或在某些程度上仍須依賴中東。當然，在阿剌伯勢力範圍外有許多油，包括在伊朗和共產黨世界的。

㊂

先鋒十號太空船已飛近視察
古怪的木星似有生物存在



關於太空船，還有較小的令人擔心的問題。木星的輻射會使太空船內的靜電電荷提高，可能要促發關閉科學儀器的命令。霍爾博士說：「我們每隔二十分左右，發出命令去開動儀器，以防萬一木星的作用使儀器關閉。」（地上的無綫電訊，以光速傳送，要四十五分鐘才到達木星附近的「先鋒」太空船）。

萬一「先鋒十號」發生災禍，還不致完全損失。該太空船離開地球區域之後，十三種科學儀器不停傳來資料。目前「先鋒十號」進入木星最外圍的衛星軌道之中，所有儀器把訊號傳送到加州的控制中心。不久，一個傳影系統會開始把行星的照片傳送回來。太空船傳送一張照片將需時二十五至五十分鐘，霍爾希望至少收到十二張照片。

對研究行星的科學家們說來，這一切都是十分令人振奮的。他們從木星中可以知道不少事物。最神秘的問題，是木星上是否會有生物。生物學家所說的木星「生物」，並非指高級生物，而是指生物出現以前的氨基酸。木星的紅斑可能是初級的分子。水星上已知有沼氣、阿摩尼亞和氫，甚至還有水和氨。地球最早的大氣層——沒來促成生物的發展——可能含有同樣的成分。事實上支加哥大學的米勒博士和烏萊教授作過實驗，混合了沼氣，阿摩尼亞、水和氫，加上像閃電一樣的電荷後，創造了氨基酸，也就是基本的生命單位。現在在馬里蘭大學工作的朋南比羅瑪，作了同樣的實驗，結果得到發紅色的溶液——顏色和木星上的紅斑一樣。

今年，兩位科學家又發現了木星上可能有有機體存在的跡象。以前認爲木星上沒有生命存在的可能，是由於它含鹼分太大。第爾博士和蘇烏沙發現，北加州的一個鹼性泉水中有一種沒有定名的細菌。這泉水中含有大量的阿摩尼亞——也是鹼類。他們認爲在木星的大氣中，這種細菌也是有生存機會的。

「先鋒十號」不會解決木星上有無生物的問題，但它可向科學家提供許多有關木星情況的資料。這有利於今後在這十年中的木星及土星飛行中設計的科學試驗。

有人解說紅斑，認爲它是一種地上看不到的大氣混亂現象。

木星非常古怪，和地球很不相同。它可能不是行星，而是恒星；它放射出去的能，比從太陽處收來的能多四倍。

木星的直徑比地球大十一倍，木星的容量可以包含一千三百十二個地球。它的質量是地球的三百十七倍，而密度每立方公分僅及一點三四克，地球及水星的密度則爲五點五克。因此，科學家認爲木星主要是氫。

木星每九小時五十五分自轉一次——對如此大的行星說來，是難以想像的速度。它放射出有力的無綫電波。它可能根本沒有像我們所知道的所謂表面。但是大多數科學家確切知道這行星中的成分是和太陽或者形成太陽及其他行星的最初的氣雲中所含的元素一樣。因此，木星可能爲我們打開探究太陽系起源的關鍵。

除了「先鋒十號」外，還有今年四月五日發射的「先鋒十一號」，也會有同樣的貢獻。它將於一九七四年十二月到達木星。【下】

培隆强硬對付阿左傾分子

去月在布宜諾斯艾里斯的總統府舉行的培隆就職典禮，愼重的觀察家們看得出，這位七十八歲的元首計劃統治阿根廷的方法的線索。自十八年前被褫奪了軍階以來，培隆第一次穿着他的將軍制服。前任總統甘波拉甚至不被邀請到總統府去觀禮。

這兩件事有相連的意義的。培隆決定穿着制服是他決定繼續使用軍事手法的一個象徵。甘波拉不被邀請觀禮，是培隆對年青的左翼培隆分子，於本年三月幫助選舉這個前任牙醫當總統的事件仍懷戒心。

培隆快速的行動，以鞏固他與阿根廷各將官們的關係。各武裝部隊的獨立指揮，在就職典禮前不久已被取消了。培隆現在直接指揮整個軍事部隊，這職位使他對叛抗事件可作防範未然的措施。他也推動「多里哥行動」，一個水災救濟計劃，由軍事單位與培隆主義的青年，聯合擔任本年初水災區重建工作。一個「臨時委員會」已成立，負責正義黨的「思想純潔化」。這是說整肅黨內的左翼分子。

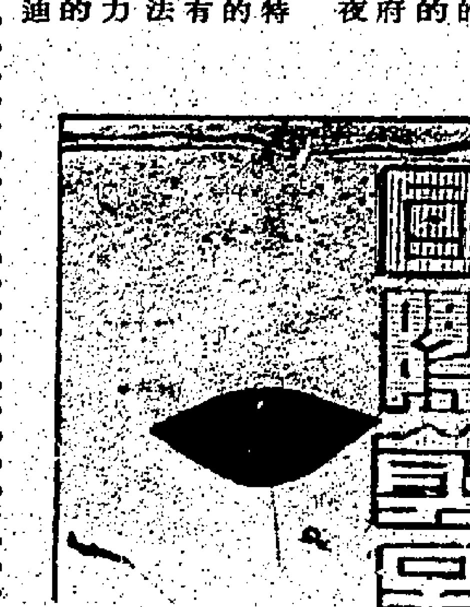
培隆的不喜歡左翼，於甘波拉出任總統的初期已很明顯的了。作爲對他的左翼青年擁護者的獎勵，甘波拉大赦被囚的游擊隊員，並令警察不要嚴厲對付左翼分子。同時，綁架及政治謀殺案增加。當培隆於本年六月重返阿根廷，他看見激烈的培隆主義分子在受寰機場附近交戰，非常震驚。在對全國的電台及電視演講中，培隆立即譴責那些企圖從它的領袖「篡奪」這運動的人。三星期後，他把甘波拉革職，甘波拉再不是培隆的國內人物。

最近，整肅左派分子的行動加速了，有些時候使用暴力。不久之前，一個巴士司機工會領袖因走得太左而被暗殺了，似乎被工會運動的右翼分子所殺。同一工會的另一個他的同事也被暗殺了。該會的第三個袖於十一月一日被綁架，被毆打後一天獲釋放。

培隆控制着百分之六十四的國會議員，而他的政治反對者被分化了而且是無組的。目前的危險是培隆對左派的強硬政策可能違還運動，使阿根廷陷於思想戰爭中。在最近幾個星期，正義運動內有左右派培隆主義者的鬥爭。各武裝部隊遭受攻擊。步兵參謀總部的一個參謀，被馬列主義的「人民革命軍」綁架了，「人民革命軍」宣佈將繼續攻擊「迫害的武裝部隊」。

被軍禁的培隆與其妻

被敗類偷去賣與外國收藏家
失踪七年的喀麥隆神像合浦珠還



阿朗．傅爾曼，紐約的藝術商兼神聖非洲雕像「阿福－阿－高姆」的目前所有者，最近打電報給喀麥隆這個小王國高姆，說他決定把這雕像送還它的故鄉。

這電報說：「因爲深切同情閣下及高姆的人民，你將喜歡的知道，把阿福－阿－高姆送返它的故鄉的安排，已與華盛頓的非洲藝術博物館的華倫羅賓斯商討中。知道那些引致它的移運的事件的效果，我已放棄我從它的退還的任何利潤。我希望這些安排將於短期內完成，而阿福－阿－高姆將很快重返故鄉。」

歸還阿福——阿——高姆（在喀麥隆西部的高姆的四萬人民認爲他們的政治和宗教的遺傳的象徵）的談判消息披露之後，報界作了兩個月的調查，追踪這個雕像從它的皇室密室，轉移至迪馬生路第八十街的傅爾曼畫廊的七千哩路綫。

在華盛頓，喀麥隆駐美國及加拿大大使杜昌圭說，他對這雕像將來的歸還感覺「快慰和感激」——並說他感謝報界警惕國際社會注意對非洲藝術和文化的强姦。他也表示希望「美國人民的善意，將能使這寶貴的神聖雕像早日歸還喀麥隆共和國。」

杜昌圭大使和其他的大使館官員，最近與美國務院官員們會談。在較早些時，在喀麥隆大使館未獲悉傅爾曼的決定之前，它奉到喀麥隆總統命令，盡力設法使這個雕像重返故鄉。

華盛頓的私立的，免稅的非洲藝術博物館主任羅賓斯，獲得許多美國人的電話，表示願意給予金錢和其他的援助，他於與傅爾曼和他的律師容格談過之後，便成爲了這談判的代理人。

羅賓斯說，最先牽涉的是這博物館的全國委員會的委員嘉斯曼，一個紐約商人及非洲土族藝術品收集者喀麥隆和南面的嘉邦的阿爾佛烈史克威薩醫院院長。羅賓斯說，嘉斯曼「準備他自己購買那雕像以送返原地」——但跟着有其他的人願意負擔費用。

收藏了一些喀麥隆的藝術品的布法羅科學博物館表示，願意分擔這費用，紐約的一個製片家杜威也同樣的表示。新澤西的摩利斯平原的華納林拔製藥公司答應幫助。羅賓斯都接納了他們。他說，傅爾曼將得回他所給這個雕像的價錢。這價錢少過所傳傅爾曼要價六萬美元許多。

賓格說，傅爾曼堅持要保證「阿福－阿－高姆」送返高姆王國的首都類高姆，而羅賓斯說，那是可以了解的。容格說，傅爾曼作出了他的決定，因爲他「關心」高姆人民。

「阿福－阿－高姆」，約有一個世紀的歷史的六十四吋高的雕像，嵌鑲着紅棕色和藍色的珠，它的頭顱是黃銅的，在目前的十個國王統治期間，被放置在皇宮後邊的一個貯物庫裡。這雕像於一九六六年七月，由現任統治者吳圭王的一個家人從皺巴貯物庫偷走的。

據國王的統治委員會說，這竊案是國王的姪兒策動的。高姆人民相信，「阿福－阿－高姆」係由兩個土族青年背負至五哩外的一輛在等候汽車裡，這兩個青年，據說每人受賄十美元。其後，這雕像被移至其他的汽車，然後運出邊界，向南前駛至三百哩外的陶亞拉港口。相信它最後在巴黎被售賣了。

傅爾曼通過他的律師，拒絕說出把那雕像賣給他的人的姓名。他說，那個賣家的聲譽是卓著的，不應予以揭露。

這雕像失竊後，高姆人民非常哀痛。據國王說，這一向和平的國家，人民却發生爭論，許多人拒絕參加社會工作。國王本人親自找尋這雕像，但找不到，派員另刻一個名叫巴班基的雕像，但人民拒絕這個代替品。

用硬木雕成的「阿福－阿－高姆」，在喀麥隆的草地上放置了一百多年，當西非是一系列的獨立的土族王國。間歇的，這雕像與兩個其他的雕像（代表國王的母親和國王的妻子的）同時被拿出來展覽，俾人民得以瞻仰祖傳實物。一個國王逝世後，它也拿出來給人民觀看，以慶祝一個繼承者登位。

由於人民不接納代替品，國王於發現這雕像流入傅爾曼的畫廊後，保證「這個商家的每一個人都願意給錢與把它帶回來的人，如果不够，我們答應給他所要求的任何東西。」

傅爾曼的律師說，他的事主祇要收回他所付出的費用，唯一的條件是保證這個雕像確實歸還高姆的人民。自這竊案及雕像所在地被揭發後，傅爾曼曾接到幾次恐嚇的電話。據容格說，這些電話恐嚇要取傅爾曼的性命或炸毀畫廊。傅爾曼夫人說，他們夫婦會經幾次報警。

據一個高姆人說：「這些雕像對於我們一如美國旗對於你們美國人那麼重要。」

一個國王死了一年之後，他們舉行一個盛大的舞會，所有高姆的人民都到來向新國王致敬並致祭國王的祖先。人民跳舞及跪在這些雕像面前。這些雕像放置在田裡，據說，他們爲人民祈禱。它們最後於一九六六年一月被貯藏於皺巴宮。當年，現任國王登位，稍後「阿福－阿－高姆」被竊。

迄一九六八年，高姆人民已放棄找回這些雕像的希望。他們複製了一些雕像，但因國王和他的人民都不接納它們，所以不會把它們祭神，而決定找回原雕像。

（秋）

左爲人民拒絕接受的一九六八年新雕神像，被記者發覺拍下，右爲[illegible]

尚有戲院廣告刊第九頁

本報台灣總經理處

地址：紹興南路十二號三樓

電話：三四七八一二　三四八〇〇七

高雄	長明街二四號
台南	南門路五九號
台南	永福路一五二巷五〇號
左營	大路八五號
新竹	中山路五三八號
桃園	大園村廟前街二二號
桃園	八德興仁村中山路一九號
鳳山	中正路二三三號之一
台中	三民路二段一二三號
嘉義	吳鳳南路一七巷二三號
淡水	中正路五四號
基隆	義一路二六號
基隆	南榮路一六一巷一八號
基隆	中山一路廿一號
龍潭	南龍路五三號
豐原	三民路七七號
士林	大北路七八號
北投	中央北路一段一二號之一
金門	莒光路一〇六號
花蓮	仁愛路一〇號
苗栗	中正路一二二號
屏東	福建路六六號
彰化	三民路二〇二號
員林	中山路二六五號
板橋	自强新村八十號
斗六	太平街一一二號
岡山	勵志村二〇九號
中壢	中正路二五一號
台東	福建路二八三號

本報啓事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

啟德遊樂場

鑽石戲院　冷氣開放　每晚兩場　假期加開日場

華美歌藝團

碎了心　紅了櫻桃

霓裳熱舞

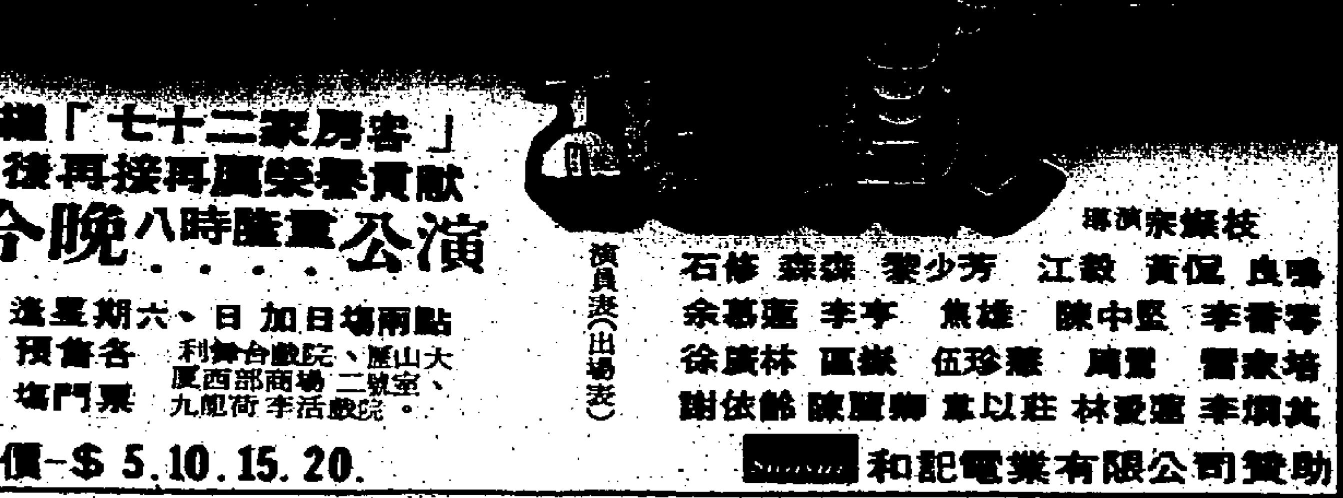
横衝直撞飛天賊　東尼寇蒂士主演

大破地獄門　張清清　陳鴻烈主演

利舞台

華星娛樂有限公司轄下　香港影視話劇團

四幕悲喜劇



繼「七十二家房客」後再接再厲榮譽貢獻

今晚八時隆重公演

演員表（出場表）

票價－$5.10.15.20.

和記電業有限公司贊助

如蒙惠刊本報廣告
請電二八〇七〇八

給他們希望
給他們幫助
請捐公益金